大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人　費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千三百一十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元　外埠七元

地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話三七二三三　編輯部電話三三九一一　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：11605

干諾道中一二三號大公報有限公司承印

亞非十國代表在日宣言

亞非地區不得變成原子基地

原子國家應締約停試核武器

聯合國應保證實行裁軍並禁止氫彈

【據新華社東京二十一日電】參加第三屆禁止原子彈氫彈和爭取裁軍世界大會的亞非國家代表團，在八月二十日根據日本代表團在世界大會最後一天（八月十六日）的一次會議上通過的決議，發表了一項聯合宣言。宣言稱：

我們——緬甸、錫蘭、中國、埃及、印度、日本、朝鮮、蒙古、泰國和蘇聯——的代表們，在會後一致同意根據會上通過的各項決議的基本原則發表下列宣言：

最近，亞非地區發生了某些事件，威脅着這個地區的和平和獨立。雖然對埃及的武裝侵略已經以失敗而告終，但是中東和亞非各地區的國際緊張局勢仍然在以不同的形式逐漸加劇。擁有核武器的外國艦隊被派到黎巴嫩海面來干涉約旦和阿拉伯的事務。外國武裝部隊對阿曼人民進行掃射，外國噴氣式戰鬥機對阿曼人民進行掃射，外國人繼續在阿爾及利亞製造暴行。不顧日本的民族情緒和歷史傳統，沖繩羣島被從日本割裂開來，並且正在變成外國的原子核基地。外國把核武器運入中華人民共和國領土不可分割的一部分的台灣，並且在那裏建立原子基地，這是威脅和平的另一個嚴重而危險的侵略行為。原子武器正在違反停戰協定的情況下被運入南朝鮮。隨着大國的戰略轉變為原子核戰爭的戰略，為了軍事集團的需要而建立的軍事基地，正在被改成原子核戰爭基地。外國原子基地的建立和原子核武器的運入，破壞了民族獨立，增加了發生原子戰爭的危險。

不顧亞非國家人民的意志，核武器試驗仍舊不斷地在太平洋上進行。擁有原子武器的國家為了避免傷害自己，就在遠離自己領土的太平洋上進行試驗性爆炸。試驗性爆炸所產生的裂變物質卻落在亞非各國人民身上。進行這種試驗是為了發展大規模毀滅的技術。現在正在計劃明年在聖誕島進行大規模的核武器試驗性爆炸。還有其他試驗性爆炸也在計劃中。

我們要求：

甲、擁有原子武器的國家締結無條件禁止試驗性爆炸的協議。

乙、亞非國家政府向下屆聯合國大會建議無條件禁止核武器試驗性爆炸；聯合國採取必要的步驟，保證禁止核武器和實行普遍裁軍。

丙、取消將來一切進行試驗性爆炸的計劃，包括恩納威托克島的試驗。

丁、擁有原子武器的國家停止建立原子基地，停止把核武器或者原子增援特遣部隊運進外國基地。

這些目標的實現將大大有助於世界和平和民族獨立。鑑於一九五五年四月在新德里舉行的亞洲國家會議對這一地區各國人民的團結作出了巨大貢獻，我們認為根據同樣的精神儘早舉行一次亞非國家會議是非常重要的。

人代會代表抵芬蘭

芬議長總理在機場歡迎

【新華社莫斯科二十日電】赫爾辛基消息：以賽福鼎為首的中國全國人民代表大會常務委員會代表團今天中午乘飛機從莫斯科到達赫爾辛基。代表團受到了芬蘭議會和政府方面的熱烈歡迎。

到機場歡迎的有芬蘭議會議長法格霍姆、副議長赫利雅斯和庫雅拉、芬蘭總理蘇克西萊寧、芬中友好協會主席卡赫寧及去年訪問中國的芬蘭議員們。

【中國新聞社北京二十一日電】赫爾辛基消息：中國全國人民代表大會代表團團長賽福鼎二十日到達芬蘭首都赫爾辛基時，在機場上發表了書面講話。

賽福鼎在書面講話中感謝芬蘭共和國議會邀請他訪問芬蘭的盛意。他說：中國代表團帶着尋求和平和友誼、尋求知識的真誠願望，到芬蘭作十天的訪問。代表團將盡一切努力，加強中芬兩國國會的友好聯繫，增加中芬兩國人民的相互了解和友誼，繼續我們共同關懷的世界和平事業。

賽福鼎希望代表團的訪問將同去年芬蘭議會代表團在中國的訪問一樣，獲致完滿的結果。

梅蘭芳飛蘭州

將在西北各地演出

【本報北京二十一日專電】梅蘭芳近自北京飛往蘭州演出。梅劇團預定廿一日起在蘭州公演三週，然後轉赴西安、洛陽、鄭州演出。為期共四個月。梅夫人福芝芳偕行。

蔣集團籌設集中營

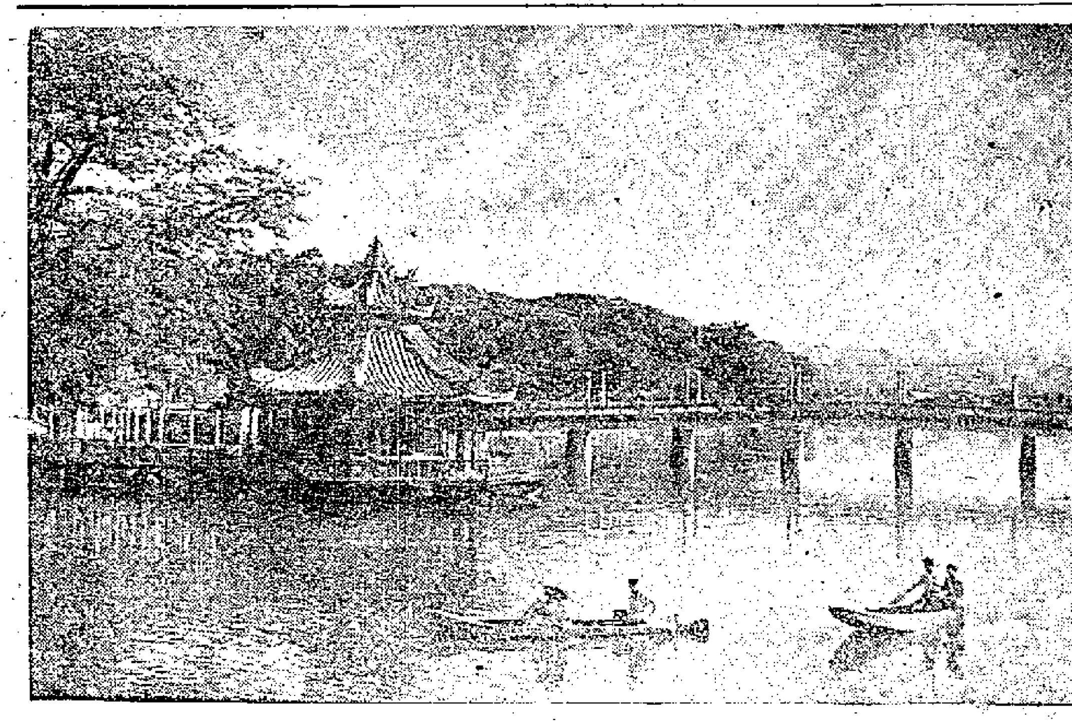
準備關押華僑學生

台灣華僑學生抗拒被迫當兵

【中國新聞社北京二十一日電】據台灣國民黨報紙「青年戰士報」透露，蔣介石集團最近籌設名為「僑生特別訓練班」的集中營，來迫害被誘騙到台灣的華僑學生和港澳學生。

在台灣的華僑學生，常常反對蔣介石集團的黑暗統治，和抗拒強迫參加蔣軍。台北華僑中學學生曾反對美國侵略台灣而舉行絕食抗議後，在七月底又發生學潮。這都使蔣介石集團深感頭痛。最近，台灣「青年戰士報」透露了國民黨醞釀設立集中營關押在台灣的華僑學生的陰謀。這家國民黨報紙說：國民黨當局在華僑學生到台灣後，最應注意的不是讓他們受教育，「僑生入學後的受訓問題，才是我們最應注意的問題」。這家報紙說：蔣介石集團對在台灣華僑學生的「受訓之道，不在空言。空言嚴格管訓是沒有用的，必須對各校犯規的僑生有特別收容之處……名為僑生特別訓練班」。華僑學生一被押入這個集中營，就喪失自由，被管訓到國民黨特務認為「成績滿意」時，才加以釋放。

台北華僑中學學生呂道輝等三名華僑學生，最近因學潮事件已經被國民黨當局開除學籍。他們將成為華僑學生集中營的第一批受害者。



潮州八景之一——西湖

潮州的西湖原名湖潤，在市郊西北隅，解放後已修葺一新。潮州人民在假日工餘，常在西湖亭中品茶欣賞山光水色。（新華社陳正青攝）

出席氫彈大會後

蔡廷鍇等昨返國

【新華社東京二十一日電】參加第三屆禁止原子彈氫彈世界大會的中國代表團今天上午在蔡廷鍇團長率領下離開東京乘飛機經香港回國。

前往機場送行的有日本禁止原子彈和氫彈協議會代表畑中政春、日中友好協會會長松本治一郎、日本和平委員會理事長平野義太郎、日中佛教交流懇談會常任理事菅原惠慶、武漢廣州日本商品展覽會理事長宿谷榮一、日中漁業協議會副會長山崎喜之助、全學聯委員長香山健一以及日中文化交流協會、全日本佛教會、中國紅十字會歡迎委員會、旅日朝鮮人總聯合會等各團體和華僑的代表。

美青年已入我國境

明天可乘火車到達北京

傳美國務院即就記者訪華事作決定

【合眾社莫斯科二十一日電】參加莫斯科世界青年聯歡節，現在前往北京途中的四十一名美國學生，已於二十一日在奧特波爾搭上中國火車，繼續前往中國首都。他們全體都很好，當他們準備在國際標準時間十四時進入中國時，他們個個精神抖擻。火車兩天後便可到達北京。

這四十一位美國學生所搭的列車，途中曾在基洛夫、斯維德洛夫斯克、新西伯利亞以及西伯利亞的其他市鎮作短暫的停留。每在一個市鎮停留時，數以百計的蘇聯青年都在月台上歡迎他們，並給他們送花和禮物。

在赤塔停車時，曾在車站對面的廣場舉行一個羣眾大會，搭客和當地的青年都參加了。

【中國新聞社滿洲里二十一日電】在莫斯科參加聯歡節後應我全國民主青年聯合會邀請來我國訪問的各國青年代表，已有一批分別在十八、十九、二十日三天由莫斯科到達滿洲里。他們是來自美國、加拿大、錫蘭、尼泊爾、泰國、菲律賓、敘利亞、黎巴嫩、摩洛哥、西非和西德等國的青年代表，共七十多人。還有來自拉丁美洲與其他國家的部份代表三十多人，也將在八月末來中國。

參加聯歡節後路過我國的朝鮮、越南、印度、印度尼西亞、緬甸、澳大利亞和新西蘭等國青年代表團也已在同期到達滿洲里。

【合眾社華盛頓二十一日電】據悉，美國國務院對於是否准許有限數目的美國記者前往中國的問題，二十一日已接近決定。

【中國新聞社北京二十一日電】華盛頓消息：阿肯色州民主黨參議員富布賴特八月二十日指責美國國務院限制記者去中國等地訪問是執行「危險的說謊政策」。他要求美國參議院正式表示主張，讓「合法的新聞界代表行使他們要到什麼地方去採訪新聞的獨立的權利」。

富布賴特在參議院中說：「參議院應該斷然地表明，它不同意國務院干涉到記者在國外旅行的權利的立法法案所作的解釋。」他認為，這種解釋「實際上是說，國會已經給予國務院禁止記者到中國去的權力」。他說，國務院「今天在中國方面所說的話，如果它願意的話，明天在歐洲、非洲或亞洲方面也可以這樣說」。

全國養豬頭數

逾一億一千萬

【中國新聞社北京二十日電】全國生豬發展數字已超過我國歷史上最高水平。據農業部到今年六月底初步統計，全國擁有的生豬已達一億一千四百多萬頭，比一九五六年末增加了百分之十六·五七，超過了一九五七年國家計劃一億一千萬頭的百分之三·六六，比我國歷史上生豬最多年份（一九五四年）還多一千二百三十一萬頭。

縱橫談

美國人事更動

不久以前，美國參謀長聯席會議主席換了特文寧；不久以後，國防部長也將換人。美國是個大國，國內人事更換，比起敘利亞來，至少對世界有更大的影響。

但是，從來沒有聽說任何一個國家，因為空軍人員當了美國聯參主席，就認為有威脅性而考慮採取行動。他國也沒有因為肥皂廠老闆要做美國國防部長而大驚小怪過。

沒有一個國家領導人因為美國人事更動而發表過談話，也沒有什麼國家因而召開國際會議，當然，更沒有任何國家把軍艦集結在美國附近，作緊張狀。

這是為什麼呢？因為美國用空軍人員做聯參主席，用肥皂廠老闆當國防部長，甚至用不知印度總理大名的人當外交官，都是美國自己的內政，別人不便干涉，也不應當干涉。

艾克的「限制」

然而，敘利亞這樣一個小小的國家，前任參謀長自請退休，副參謀長升了上去，情況卻就不同了。

作為美國的總統，艾克居然公開就此事發表談話，已經是瀕於干涉他國內政了。

不錯，連艾克也承認，這是敘利亞的內政，美國受到「限制」，現在還不能採取什麼行動。然而，他又說，美國正在同其他有關國家商談，並研究敘利亞的情況。

請問，美國如果重視艾克所說的限制，真的不採取行動，又何必進行什麼商談呢？艾克強調現在還不能採取行動，是不是以後就可以採取行動呢？

艦隊又出動了

事實上，美國已經在採取行動，至少是在作採取行動的準備。

據西方各通訊社報道，為了敘利亞局勢，巴格達集團和北大西洋集團都要開會。這些集團開會，當然不是為了談笑，至少是要商量採取什麼辦法的。

更主要的是，美國的地中海艦隊又在集中了。艦隊方面的「正式表示」說是為了演習，「非正式表示」卻承認為了對付敘利亞。

大家還記得，這種用艦隊來威脅的方式，在約旦事變時曾使用過。

艾克的「容忍」

美國記者問艾克，美國在中東能不能容忍共產主義？艾克沒有正面答覆，卻說共產主義有不同的程度。言下之意，至少某種程度的共產主義是不能容忍的。

請問，中東人民要實行這種主義或者那種主義，美國有什麼權利「容忍」或「不容忍」呢？

其實，問題還不在這裏。敘利亞根本談不上什麼共產主義。敘利亞所要求的只是獨立，不參加任何軍事集團，不接受附有政治條件的「援助」。

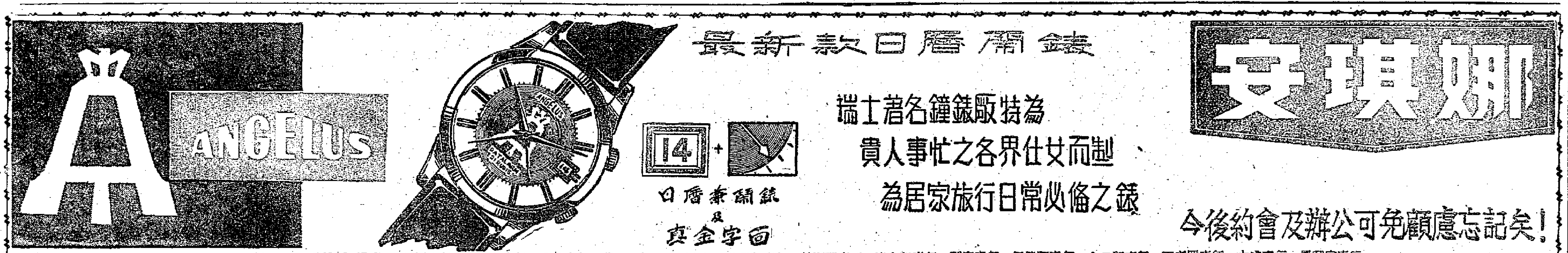
敘利亞之所以接受蘇聯的幫助，而不接受美國的「援助」，也只是因為前者不附政治條件，而後者則附有沉重的政治條件。

而美國所最不能容忍的，也就是其他國家的獨立。如果是一個充滿了石油氣息的國家，那麼，它的獨立就更非美國所能容忍的了。

但是，不管美國有沒有容忍的雅量，別人總是要獨立的。

施君玉

香港代理：華潤公司　香港德輔道中　中國銀行大樓



各大表行均有代售　易臣表行，協興隆表行，瑞華表行，華興表行，怡祥表行，冼發記表行，林源興表行，李占記表行，利安表行，何能記表行，余日記表行，百老匯表行，大成表行，興利安表行。

國防部長等人辭職 泰國宣佈實行戒嚴
政府面臨今年最嚴重的危機

【法新社曼谷二十一日電】繼三位政府人員——包括國防部長乃沙立元帥——辭職之後，泰國於二十一日宣佈戒嚴。

除乃沙立元帥之外，其他兩位辭職的一是國防部部長助理乃他儂吉滴卡宗陸軍中將，另一爲內務部部長助理乃巴博乍魯沙天陸軍中將。

【合衆社曼谷二十一日電】國防部部長兼陸軍總司令乃沙立元帥，國防部部長助理乃他儂吉滴卡宗將軍及內務部部長助理乃巴博乍魯沙天中將於二十日向內閣遞辭呈之後，泰國政府面臨一九四七年以來之最嚴重的危機。

先是鑾披汶總理曾要求部長們應該放棄商業公司的董事職位，否則就應該向政府辭職。

按乃沙立爲彩票局主席兼亞洲銀行董事長。

泰國的另一「要人」警察總監乃炮二十日對記者們說：他將辭去商業方面的職務而保留在內閣的內務部長的職位。

政府方面消息說：目前推測政府危機尙爲言之過早。

據軍方人士對報界說：另外有兩個軍人和乃沙立元帥一起辭了職。

他們的辭職，起因於十六日鑾披汶總理發出通函：要求內閣閣員辭去其他組織和商業公司的職位，專精致力於國事。

【路透社曼谷二十一日電】泰國兩大「要人」之一的乃沙立元帥二十一日宣佈他已向內閣辭了職。

美向敍利亞施壓力 第六艦隊奉命集結
法意西港口美艦奉命兼程前往

【本報訊】據倫敦二十日訊：美國第六艦隊的巡洋艦和航空母艦二十日正駛向地中海某一秘密地點。

下此種調動命令的目的，在一旦華盛頓認爲有必要時可使美國迅速向地中海東端疾進，以對付敍利亞的危機。

下令巡洋艦和航空母艦向某地集合的是美國東大西洋和地中海總司令海軍上將瓦爾特·鮑尼。命令是二十日發出的。

從他的倫敦總部發出的無線電報，命令遠在那不勒斯、巴塞羅那（西班牙）和維爾法蘭西（法國）港口的美國戰艦兼程前往。

有關方面正式的表示：說第六艦隊預定不久要參加北大西洋組織的演習和「例行活動」。

但是，非正式地卻承認該艦隊的眼睛注視着敍利亞，以免再措手不及，像約旦發生危機時那樣。

該艦隊的全部實力有軍艦五十艘，兵員兩萬五千人，再加上一營海軍陸戰隊。

據「每日快報」記者羅斯·馬克從華盛頓發出的電報說：華盛頓方面正在認眞考慮召開五國巴格達條約會員國會議，以討論敍利亞的局勢。

美國國務院的顧問促請杜勒斯同意召開這一會議。人們認爲，從巴格達條約各鄰邦所發出的壓力，是使敍利亞三思而行的唯一方法。

但是，有些觀察家卻相信這種行動力量太微而且也太遲。

【合衆社倫敦二十一日電】美國海軍總部二十一日宣佈美國第六艦隊在地中海。但是，卻否認「例行演習」和敍利亞事件之間有什麼關係。

美海軍總部說：該艦隊的多數部隊是在西地中海，而並不靠近敍利亞。

此間東大西洋和地中海總部一發言人正式否認「倫敦快報」的消息，說「巡洋艦和航空母艦……正駛向一秘密集合地點」，準備應付東地中海的任何危機。

該發言人說：「艦隊於星期六出發演習，這是兩個月前所預定的計劃。它們預定大約於二十六日駛返。」

該發言人說：「無論如何，此間未發出與敍利亞有關的或任何其他事件有關的特別命令」。又說：「艦隊是常常準備立即行動的」。

大西洋集團準備召開緊急會議

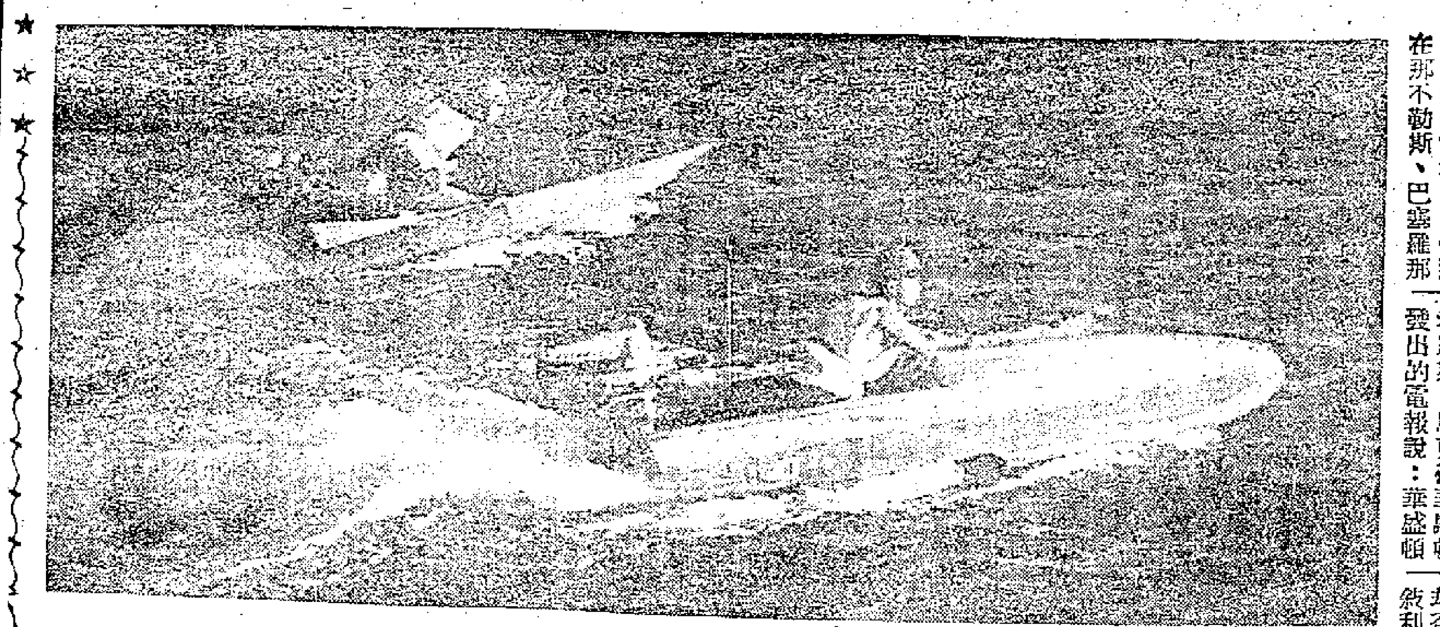
該發言人說：艦隊的部隊經常有一半的時間是在海上度過的。

【路透社巴黎二十一日電】北大西洋組織人士二十一日在巴黎說，北大西洋組織十五國的常駐代表都在密切等待敍利亞的發展，緊急會議隨時可能召開。

【據新華社北京二十日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾在十九日召集國務卿杜勒斯和副國務卿赫脫，同他們商討了敍利亞政府粉碎美國顚覆敍利亞陰謀和其後局勢發展的問題。接着，杜勒斯又就同一個問題跟英國駐美大使卡西亞舉行了會談。

會談後，有記者問卡西亞，他們有沒有考慮在敍利亞採取任何行動方針。卡西亞只回答說，這是一個需要考慮的問題，美國和英國在中東的利害關係都很大。

據透露，卡西亞還提出了要美國在聯合國安全理事會支持英國在阿曼問題上的立場，作爲討價還價的本錢。



青島航海俱樂部最近訓練了一批青年「摩托艇」運動員。「摩托艇」運動可以培養青年人勇敢機智和堅毅的品質。這樣的訓練在青島還是首次舉行。參加訓練的運動員們，在短期訓練中，已學習了操縱理論、航海常識和實際駕駛等方面的知識，並且基本上掌握了駕駛技術。

上圖是「摩托艇」運動的學員們勇敢地操縱着摩托艇，在遼闊的海洋上飛馳前進。（新華社記者張之平攝）

美國實施經濟封鎖 破壞敍利亞的獨立
敍外長揭破美陰謀目的 在迫敍國接受艾克主義

【據新華社大馬士革二十日電】敍利亞外交部長比塔爾十九日說，自從美國宣佈了艾森豪威爾主義以來，敍利亞一直成爲美國爲了強使敍利亞接受這種主義而進行的破壞性活動的目標。

比塔爾在記者招待會上說，陰謀推翻敍利亞政府的主要目的在於改變這個國家的自由的外交政策，建立同帝國主義同流合污的政府。

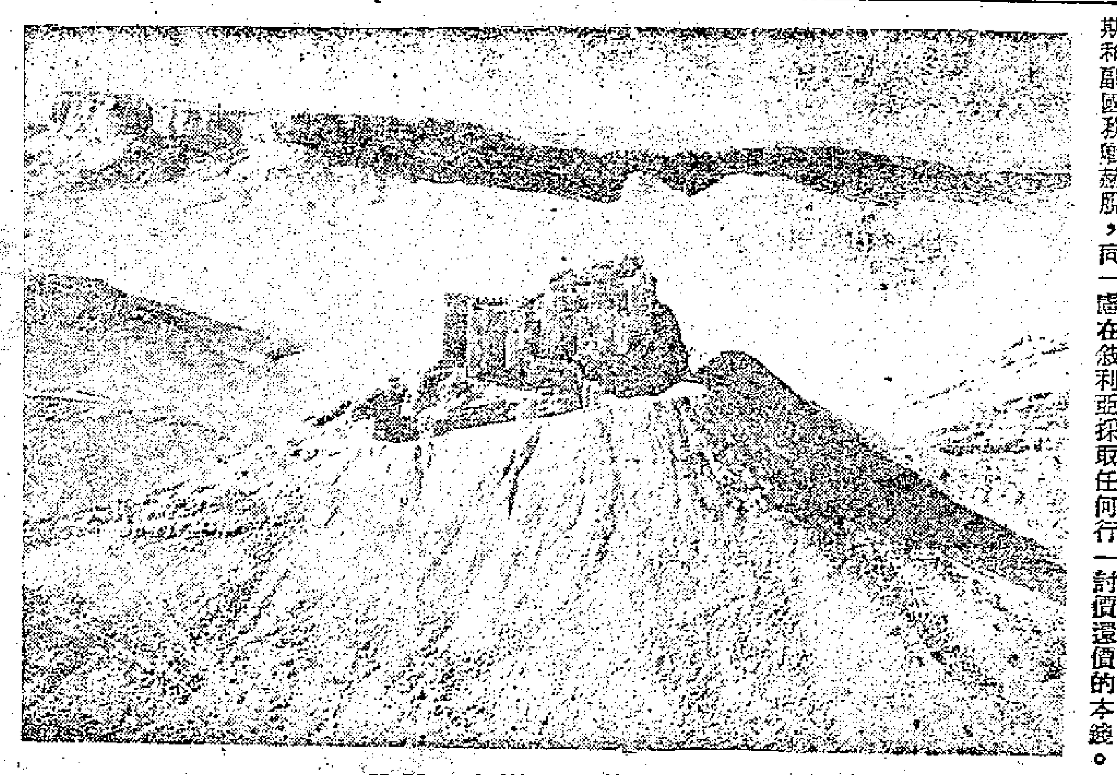
他說，美國曾經企圖用策動陰謀和經濟封鎖的手段來破壞敍利亞的獨立。

比塔爾說：「美國最嚴重的反阿拉伯的行動是艾森豪威爾主義。它的主要目標是在阿拉伯國家中間散播不和，取消獨立，鼓勵反動的運動。」他指出，由於美國在中東推行艾森豪威爾主義，某些阿拉伯國家之間出現了分裂和不和。

【路透社黎巴嫩首都貝魯特二十一日電】貝魯特的報紙二十一日報道：敍利亞新任參謀長畢茲里二十日指摘美國企圖佈置對他的暗殺。

報紙說：畢茲里將軍是在接見一群西方新聞記者時作此指摘。他說：對他的暗殺及對另一陸軍情報首腦哈米特·賽拉吉的暗殺，是美國陰謀推翻敍利亞政府的一部份。

畢茲里將軍說：這種暗殺的目的乃在消除反對美國政策的參謀官員。此項陰謀原是美國大使館官員之一霍華德·斯通所組織的。按這些美國外交官已於上星期被驅逐出敍利亞。



敍利亞荒涼山嶺中的堡壘

艾克說是內政 現尙不便干涉 但又說正和各國磋商

【路透社華盛頓二十一日電】艾森豪威爾總統在記者招待會上被詢及美國關於敍利亞的局勢正在做甚麼或者打算怎樣做時承認，在別一國的內政上，他們（美國）所能做的是受到更明確的限制的。他又說：以這件事爲例，現在還沒有理由依照他的防衛中東對付共產侵略的主義，採取任何行動。

這位總統說：美國正在和別國諮商，並且正在企圖對局勢加以估計。

關於美國對於中東的共產主義國家能否容忍一點，艾森豪威爾不願作明白的表示，接着又補充一句，是有各種不同程度的共產黨的。

美國對敍發動陰謀 敍函促安理會注意
敍各界要求肅清帝國主義間諜

【路透社大馬士革二十日電】此間官方消息說，敍利亞外交部二十日已經訓令敍利亞駐聯合國代表，促請安全理事會注意駐敍美國大使館人員對敍利亞現政府發動的陰謀。敍外交部訓令駐聯合國代表致函安理會主席，向他說明，如果這種陰謀繼續下去，即將妨害中東和平的嚴重結果。

官方人士說，敍利亞採取這一行動是因爲這是抵抗對敍發動冷戰的一種很自然的步驟，它是符合聯合國的憲章的。

【據新華社北京二十日電】塔斯社大馬士革八月十九日訊：據敍利亞報紙報道，敍利亞各階層人民紛紛打電報給敍利亞政府和議會，憤怒譴責美國反敍利亞的陰謀，並且要求嚴懲陰謀分子，肅清國家機關中的帝國主義間諜。

日本向蘇建議 恢復貿易談判

【法新社東京二十一日電】外務省人士二十一日透露：日本已向蘇聯建議於下個月初在東京重開正式貿易談判。

此項建議都由日本駐蘇大使門脇季光和蘇聯駐日本大使提沃西克向蘇聯政府提出。

阿曼教長函聯合國 要求干預英國侵略
安理會拒絕討論控訴英侵略案

【據新華社開羅二十日電】阿曼教長駐開羅代表哈爾塞今天要求聯合國干預英國對阿曼的侵略。

在安全理事會討論是否把阿曼問題列入議程以前數小時，哈爾塞分別發信給聯合國秘書長哈馬舍爾德和聯合國安全理事會主席烏魯蒂亞（哥倫比亞），提出了這個要求。

信中說：「阿曼教長國享有獨立的國家資格已經有一百二十二年了。」信中要求聯合國秘書長和安全理事會主席「根據舊金山憲章和人權宣言」來干預英國的侵略。

【新華社北京二十一日電】紐約消息：聯合國安全理事會八月二十日以五票對四票，順應英國的要求而拒絕討論阿拉伯國家對英國武裝侵略阿曼的控訴案。

贊成討論控訴案的有蘇聯、伊拉克、菲律賓和瑞典。反對的有英國、法國、澳大利亞、哥倫比亞和古巴。美國棄權，蔣介石集團缺席。

【路透社開羅二十一日電】官方人士二十一日說，阿拉伯國家將於九月十七日向聯合國大會上提出阿曼問題。

在二十日安理會阿曼問題辯論中，阿拉伯國家會指責英國侵略，但他們沒有獲得必需的贊成票。

蘇議會代表團 十月訪問越南

【法新社莫斯科二十一日電】塔斯社二十一日報道：蘇聯議會代表團將於十月間訪問越南。

這項訪問是在越南國民議會常務委員會委員長孫德勝邀請之後而決定的。

英國轟炸機羣 狂炸也門村鎮

【新華社開羅二十日電】也門駐開羅公使八月十九日指出，英國聲稱也門有蘇聯武器和蘇聯專家，是爲了欺騙世界輿論，創造一種氣氛，以使它可以侵襲也門的城鎮。

這位公使在他發表的聲明中說，近來也門的城市和村莊一再遭到侵略。也門政府決定堅持它的權利，採取一切措施來維護它的安全。他說，也門政府認爲英國應對它的以暴虐手段爲基礎的帝國主義擴張政策所產生的全部後果負責。

據也門消息，英國一支轟炸中隊在八月十六日又瘋狂轟炸舒克爾地區，造成嚴重破壞和許多和平居民的死傷。英國飛機在最近兩天中還侵襲了蘇利夫地區屬於也門的城市和鄉村。

大阪羣衆舉行大會 決議支持「東京宣言」
日禁止氫彈國民代表團到京

【據新華社北京二十日電】大阪消息：日本大阪市各界人士一萬五千人昨天晚間舉行了盛大的禁止原子彈氫彈大會。大會通過決議，支持第三屆禁止原子彈氫彈和爭取裁軍世界大會所通過的「東京宣言」。

「東京宣言」要求有關各國政府締結一項立即無條件禁止核武器試驗的國際協定；禁止製造、儲存和使用核武器。宣言還要求實行普遍裁軍，取消一切軍事集團和軍事基地，並且從所有國家的領土上撤退一切外國軍隊。

參加大阪大會的還有前幾天出席世界大會的外國代表十八人。

【中國新聞社北京二十日電】日本禁止原子彈、氫彈國民代表團，今天由莫斯科乘飛機到達北京。他們是應中國人民保衛世界和平委員會的邀請來我國訪問的。

日本阿飛問題嚴重 犯罪人數極爲驚人
強姦、強盜、怠學、抽煙、飲酒、偷錢、打架、上舞場、軋姘頭等等罪犯狂潮，奔騰泛濫。

【新華社北京二十日電】東京消息：據日本八月號的「實話特報」雜誌報道，日本的阿飛問題日益嚴重，少年犯罪人數達到驚人的程度。

這家雜誌寫道：日本警察廳發表阿飛們犯罪記錄的統計說：去年一年中，因犯罪而被移交警察廳接受「輔導」的不良少年，在十九歲以內的共有十四萬零八百八十四人之多。更可怕的是，在這個數目中，有一萬一千一百二十七人是未滿十一歲的孩子。

這些接受「輔導」的阿飛們的不良行爲，包括了怠學怠業、抽煙飲酒、離家在外流浪、偷錢外出、結交壞朋友、軋姘頭或與不良的異性交遊、打架、上舞場……等等。而據最近東京各區警察署發表的二百八十九宗案子來分析，其中猥褻行爲佔一二八宗；強姦佔一四四宗；強盜強姦二七宗。

日本警察當局的統計還暴露了這樣一個事實：在這些犯罪的阿飛男女中，百分之八十的家庭環境都是中等以上的階級。今年四月，東京曾經發生了一樁令人吃驚的桃色糾紛案件，案中的四個年齡在十三歲到十九歲之間的女阿飛是一個地主家庭中的同胞姊妹。這家雜誌說，阿飛們絕大部份來自有產者的家庭，這倒是個頗值得深思的問題。

「實話特報」說，被日本人稱爲「太陽族」的阿飛們最近又有了新興的組織，新興的阿飛組織有好多夥，已經被警察當局查獲的就有「地鼠族俱樂部」、「下北澤俱樂部」、「傳言板俱樂部」等等。這些阿飛組織幹的活動的猥褻程度更甚於以前的太陽族。像「地鼠族俱樂部」是個純粹女阿飛的組織，首領是個十七歲的女孩子。

前日本侵華軍官 在台灣訓練蔣軍
「自由中國」說訓練地點在台北附近

【新華社北京二十一日電】一批前日本侵華軍官，正在台灣替蔣介石集團訓練校級和將級軍官，這是十九日出版的一期由美國撐腰的台灣「自由中國」半月刊揭露的。這家刊物說，這個訓練機構設在台北市附近，蔣軍人員都把它叫做「地下學校」。

據泛亞社東京消息，大約二十名前日本高級軍官在一九四九年前去台灣。他們經過當時東京的麥克阿瑟總部和國民黨駐日軍事代表團秘密談判的安排，由岡村寧次挑選出來送往台灣。他們分別負責關於戰史、情報、作戰、動員、供應和空軍事務等方面的訓練，幾年來已經訓練了一萬多名蔣軍軍官。這批前日本軍官在台灣名義上是蔣介石集團的「技術顧問」，而由蔣軍給予少將或中將的待遇。

蔣軍殘兵被遣散 八萬名流離失所

【新華社北京二十一日電】台北消息，已經有將近八萬名蔣軍老弱士兵，被美國和蔣介石集團根據一項美蔣聯合方案加以淘汰。這是美國國際合作署駐台灣負責人布倫特宣布的。

布倫特說，在美國和蔣介石集團都因蔣軍「愈來愈老愈弱」，因而有着「不斷增長的憂慮」的時候，美蔣執行了這個聯合方案，下令大批蔣軍老弱殘兵退伍。

布倫特說，被遣散的蔣軍老弱殘兵都不發給養老金等，以免增加美國和蔣介石集團的經濟負擔。

最近，台灣報紙上常常透露退伍的蔣軍老弱殘兵流離失所、飢餓自殺等消息。

日本檢察官宣佈 戈登事件不起訴

【法新社東京二十一日電】日本檢察官二十一日正式宣佈：他們對美軍少尉戈登事件將不予起訴。按戈登於八月二日駕一小型聯絡機俯衝於公路上，撞死一日本女人，並重傷其子。

水戶市檢察官說：根據他們調查：戈登並非蓄意殺人。而是飛機駕駛失當出事。

裁軍會議 昨續進行

【路透社倫敦二十一日電】聯合國裁軍小組委員會二十一日下午在這裏開始舉行會議。

酒店老板單相思 登門追求英公主

【法新社倫敦二十一日電】「每日鏡報」二十一日發表一個內幕消息，說是一家法國酒店的老闆，曾經向女王的妹瑪嘉烈公主求婚，沒有成功。

據「每日鏡報」說，這位酒店的老闆居拉茲，四十四歲，曾在王太后度假的蘇格蘭巴爾摩拉宮的大門出現。他要求見太后，求她允許他和瑪嘉烈公主結婚。

在阿巴甸時，警察追問他爲什麼圖向她的女兒求婚時，他反問：「難道沒有請求母親允許向她的女兒求婚的規矩嗎？」

這段看來是單相思的羅曼斯的追求，不得要領，居拉茲頗爲懊喪，他已在南桑普頓上船回去法國。臨行時，他還在船舷上大喊：「我要回來的。」

乾電池游絲鐘 上海試製成功
外形像一架袖珍收音機 一節乾電池可用兩個月

【新華社上海二十一日電】上海昌明製鐘廠最近試製成功一種用乾電池的電能代替發條的乾電池游絲鐘。目前，這一產品正在進行生產準備工作，兩個月後將開始大量生產。

機心比一塊銀元稍爲大一些，機心部分零件很少，看不到普通鐘表那樣多的齒輪。一隻鬧鐘所用的黃銅、黑鐵皮，可以做三隻這樣的乾電池鐘。這種鐘在大量生產時，成本將比普通鬧鐘低三分之一到二分之一。

乾電池游絲鐘的外形像一架袖珍收音機，大小和手掌差不多，可以放在口袋裏。鐘內裝上一節手電筒用的乾電池，就可以走上兩個月。

據設計這種乾電池鐘的工程師張槐生說，這種鐘因爲用乾電池，走時比普通鬧鐘準確。一般可以在五年內不用修理。

長壽的秘密
乾亨

還有人以爲，獨身可以長壽。可是蘇聯的百歲以上的老人，絕大部分是結過婚的，而且子孫滿堂，通常一家都有一〇〇—一五〇人。阿塞拜疆共和國有一老人叫艾瓦佐夫，已經一四八歲了。他生的時候，普希金才九歲，另一大詩人萊蒙托夫還未出世，在我國正是清朝的嘉慶年間。他是二三個孩子的父親。他的三個孩子已經過一百歲，最大的女兒一二〇歲了。全家共有一五八口人，其中孫子五七個，曾孫五〇個，玄孫二六個，支孫二個。

或許有人認爲，長壽有遺傳性：有的人天生長壽，有的生就一副短命相。這話不科學。先天優越的身體如果在後天數十年悠長的歲月中不好好保養，也無法避免早衰早死。相反，沒有長壽遺傳關係或生來體質不好的人，如果能合理生活，依然可以長壽。勒柏辛斯卡婭身體並不好，生過兩次肺病，因爲她生活得好，現在已八十多歲，仍然能堅持繁重的科學研究工作。有不少家庭，不但父子長壽，而且夫妻也同時長壽。蘇聯有一位叫格達耶夫的人。他出生在上世紀初葉，結婚的時候已經五〇歲了。當時，他妻子只有一七歲。他妻子的朋友對她說：「一年以後，你就會做寡婦的。」但是二十五年以後，也就是格達耶夫七五歲的時候，他們夫妻倆慶祝了結婚二五周年。隨着是慶祝結婚五十周年、七十五周年。現在，他活到一五〇歲，愉快地舉行了結婚一百週年紀念。

蘇聯醫學家對長壽的方法也非常注意，他們在收集許多資料並進行分析研究以後，得出了一個結論，認爲延長壽命最主要的因素，是個人生活的規律化。可以毫不誇張地說，有規律的生活，是長壽的保證。爲什麼心臟能夠從它形成起直到死亡，幾十上百年地，一直跳個不停？沒有什麼秘密，就是因爲它活動得極有節奏、極爲有規律而已。

生活規律化，其主要內容，就是要正確地處理日常勞動、休息和飲食。

勞動是健康和長壽的最主要的條件。剝削者很少是長壽的。懶散是長壽的敵人。勞動人民生活在舊社會，即使飲食不良、生活條件不好，有的仍然很長壽，因爲他們積極地參加了勞動。上面提到的那個今年已經一四八歲的艾瓦佐夫就是這樣。英國一個醫生問他這麼長壽有什麼秘訣，他回答說：「我沒有什麼秘訣。我跟別人一模一樣。」他對人說：「我不希望人只是活着就算了。一個人應該工作。假如他什麼也不幹，他在這個世界裏就不會活得長久了。」他說的不是空話。他從來沒有一天是安閑的，每天一早就起來工作。他放過羊，做過園丁，幹過短工和木匠，種過稻子和馬鈴薯，養過蜜蜂和家禽。去年，他去了一次莫斯科，還做了大約三百個勞動日。

勞動要有節奏，不要忽快忽慢。忙亂最容易使人疲勞。所以應該加強工作的計劃性，養成有條理有系統的勞動習慣，這樣既可提高工作效率，又能感到愉快。

就知識分子來說，參加體力勞動是有特別重要的意義。巴甫洛夫活了八七歲，直到晚年，還是從不間斷地在園中翻土鋤草。托爾斯泰直到生命的最後一天還在勞動。他不僅做書案工作，也喜歡耕田，做地裏的雜務和手藝。

合理的休息，包括睡眠和從事文化體育活動。有人說，多睡眠可以長壽。這話有些道理。因爲醫院有用人工辦法促使病人睡眠來治病的。因爲睡眠可以使人體的緊張疲勞的器官和組織恢復過來，使能集中力量向疾病作鬥爭。睡眠也可使中樞神經系統得到休息，如果一個人神經過分緊張，是容易衰老的。但是一個青年人，一般說來，一天睡足八小時，也就夠了。過多的睡眠，科學家證明，不但無益，反而有害，會使精神委靡不振，整天昏昏沉沉，器官活動機能衰退。

從事文化體育活動，是積極的休息。豐富的文化生活可以使人眼界開闊，精神愉快，思想健康。而一個人思想不健康，是根本談不到身體健康和長壽的。當然，要使思想健康，最根本的辦法是在組織和同志們的幫助下，隨時向非無產階級思想作鬥爭，不斷提高自己的思想覺悟水平。

在飲食方面，最重要的是定時定量，不要暴飲暴食，食物盡可能多樣化，以滿足身體必需的各種營養料。什麼燕窩、人參這些補品，對身體衰弱的人，好處很少；對健康人來說，更無必要。

有人說，百歲老人都是些隱士修道者，不食人間煙火。事實不然。他們的飲食也和我們一樣。不過他們都是煙酒不沾的人。因爲酒有刺激神經的不良作用，煙中的尼古丁含有毒素，能影響心臟、血管和神經系統。

素食是不是可以長壽呢？我們不贊成飲食多素。常食素食，都可吃。但是多吃蔬菜、少吃肉，對身體是有好處的。脂肪過多，只會增加人體的負擔。而植物中的有機酸可以防止動脈硬化。南美有個世界上年紀最大的女人，今年一三三歲，叫瑪卡爾珠，她還非常健康，並且親自操勞家務。人們問她怎麼這麼長壽，她的回答是：一生中不會吃過一塊肉。

或許有人會說，這裏所說的，都不過是一些如何合理地有規律地生活的問題，沒有什麼新鮮的。但是，長壽問題，歸根結蒂，就是這麼平凡的一個問題。羅馬尼亞在長壽問題上的成就，也是跟病人的生活規律有關係。如果一面打針，一面生活不規律，是不可想像有這個好的效果的。

但是長壽問題也是一個重大問題，這是揭露人的發展規律，並促進人類按照這種規律去生活的問題，因而才引起了全世界的注意。

必須指出：長壽問題不是一個單純能用藥物來解決的生物學上的問題，也不是一個光靠個人生活所能解決的醫學問題。我們前邊所說的長壽的辦法，在資本主義社會是根本無法解決的問題。馬克思在資本論中指出，在十九世紀初的英國曼徹斯特，有產階級的平均壽命是三十八歲，而工人階級只有十七歲。可見，在資本主義國家中，勞動人民在老是爲明天的生活而擔心的情況下，健康和長壽是不可能的。

只有社會主義社會，才創造了長壽的社會條件和生活條件。蘇聯在革命前，人民的平均壽命只有三十二歲，到了一九二七年提高到四十四歲，而現在已經是六十四歲了。在物質條件日益改善的情況下，社會主義國家的人民的壽命還會大大延長的。（下）

國際簡訊

△倫敦訊：英國供應部已批准將擊落飛機的「獵犬」導彈廠出英聯邦某些國家和北大西洋公約組織。

△開羅訊：埃及總統納塞爾將於十一月間訪問希臘。

△倫敦訊：英國殖民部大臣蘭諾斯－波伊德已進醫院，二十一日動手術，將闌尾割去。

△布諾諾斯艾利斯訊：布諾諾斯艾利斯全市小學生，約有四分之一都傳染了亞洲流行性感冒。

△新加坡訊：新加坡政府將以價值兩百萬元的一個「老爺鐘」送給馬來亞，作爲賀它獨立的禮物。

△新德里訊：印度第二大城市孟買正在考慮以日本的技術援助建築一條長十八英里的地下鐵道。

△倫敦訊：英國外交大臣勞埃德二十日前往西班牙度假十天。在度假期中，外交部工作將由首相麥克米倫接管。

華僑投資墾殖事業 優待辦法近已確定
年息八厘十二年後可取回股金 廣東華僑墾殖公司訂定了章程

【本報廣州二十日專訊】據廣東省華僑墾殖公司消息：廣東省華僑墾殖公司組織章程近已確定，對該公司的經營方針及對投資參加開墾者的優待和照顧，均有明確的規定。其中規定，投資於廣東省華僑墾殖公司的股東，其權益與投資於廣東省華僑投資公司相同，即年息八厘，滿十二年可取回股金等。

這個組織章程所定的業務範圍為：（一）直接開墾荒山荒地，以種植熱帶、亞熱帶經濟作物為主，並適當發展農牧及經營農產品加工業及其他副業；（二）根據華僑的意願，代表公方與華僑組織公私合營墾殖公司或墾殖場；（三）根據「華僑申請使用國有荒山荒地條例」輔導華僑個體經營、私資經營（包括獨資、合資或股份公司經營）墾殖企業發展開荒種植事業。

據悉，廣東省華僑墾殖公司自籌備以來，首先投資擴大經營海南島保亭縣的新民墾殖場，該墾殖場已在一九五六年初定植三千多畝膠樹的基礎上將膠園面積擴大了一倍多，並且進行了膠苗培養和管理工作，所種膠樹及其他短期作物生長良好。最近，該公司又在海南保亭縣三道鄉新建一個有二萬五千畝種植面積的三道華僑墾殖場。這個墾殖場準備種植橡膠、油棕、咖啡、飼料、胡椒和其他短期作物，並兼營養豬等畜牧事業。該場部分開墾工作採用先進方式，配備有拖拉機等農場機械。

此外，廣東省華僑墾殖公司成立籌備會以來，還協助了卅多位華僑前往該地區採取私資經營的方式參加開墾，其中有些參加開墾四、五個月，就奠定了良好的基礎，在那裏建立起家園了。

梅縣華僑服務社 最近又擴充業務
增闢廿餘房間接待過往歸僑 派專人護送出國華僑到港口

【中國新聞社梅縣通訊】記者每次到梅縣車站，幾乎都碰到梅縣華僑旅行服務社的工作人員，在車站迎、送歸僑和出國僑眷，或者代他們托運行李、購買車票等。在戲院的售票處，也碰到他們代歸國華僑或出國僑眷購買戲票。他們是這樣不厭其煩的為歸僑和僑眷服務。

「華僑旅行服務社」，顧名思義就知道是為華僑服務的機構。梅縣華僑旅行服務社的前身是華僑服務站，今年八月一日才改為現名的。名稱雖更易，服務的性質還是一樣。

這個服務社設在梅城凌風東路。三層樓房的建築，共有三十多個佈置整潔的房間。從去年七月間開始營業到現在，已經接待了近千名的歸國華僑。其中有些是蕉嶺、平遠、大埔等縣的歸僑。

現在，這個服務社又在擴充業務，擴大和增闢了二十多個房間。同時還要增設護送出國華僑和僑眷到出國港口的業務。華僑出國辦事處也遷到該社一起辦公，以便利歸僑、僑眷就近辦理出國手續。

該社負責人對記者說，由該社派遣專人護送出國華僑和僑眷到出國港口，這種工作今年八月份起就開始。初步擬護送到汕頭，以後逐步擴展到廣州、深圳。他說，這樣做既可以沿途照料出國華僑和僑眷的起居生活，到達出國港口所在地的時候，又可以代為購買船票以及辦理各種出國的手續。對初次出門、語言不通的出國僑眷，實在是十分需要的。

華僑旅行服務社想盡一切辦法以便更好地為華僑服務。從今年六月間起，開始代歸僑辦理托運行李的業務。歸國華僑回到深圳、廣州或汕頭以後，只需把行李交給當地的華僑旅行服務社托運，自己便可以輕裝回鄉了。六月間到七月底，梅縣華僑旅行服務社代為轉運或交代的行李達八大卡車。歸僑只要把自己的住址或轉交地址留下，就可以安然收到自己的行李。平遠、蕉嶺、大埔等縣的歸國華僑也同樣可以這樣做。

梅縣華僑旅行服務社不僅接待歸僑、代托運行李、購買車船票……等等，而且還代政府辦理對華僑特殊供應物資的證明，甚至代歸僑買魚買肉。有些歸僑回到居留地之後，還來信給服務社囑託代為照料家庭事務。

許多歸國華僑都稱讚梅縣華僑旅行服務社的服務態度。在服務社的辦公室裏，懸掛着多幅歸國華僑贈送的、寫着「華僑之家」等字樣的錦旗。還有不少歸國華僑贈送時鐘、辦公桌、單車等用具給服務社，留作紀念。

廣州文化公園內 三萬多教師 歡度教師日

【中國新聞社廣州廿二日電】中國教育工會廣州市委員會，八月二十日在廣州文化公園舉行了教師日的盛大活動。廣州市各大、中、小學教師，出席省第一屆優秀教師代表會議代表和各縣市來穗消夏的教師共三萬餘人，參加了這次活動。這天文化公園為教師們安排了許多文藝節目。

教育界老前輩廣州市副市長張瑞權（前知用中學校長）和穗教育局副局長廖奉靈（前廣州第一中學校長）也參與盛會。在開幕會上，他們代表政府向辛勤的教師們表示衷心的感謝。

粵省工聯代表大會 前天在廣州市開幕
林鏘雲報告工會聯合會工作 指出工人生活水平逐步提高

【本報廣州二十日專訊】廣東省工會聯合會第三屆代表大會二十日在河南怡樂村省工會幹部學校隆重舉行。廣東省工會聯合會副主席關雲在致開幕詞時指出這次大會的任務是號召全省工人階級提高覺悟，加強團結，繼續深入開展先進生產者運動，增產節約運動，爭取超額完成國家第一個五年計劃；全面總結上屆大會以來一年半的工會工作；選出第三屆省工會聯合會的執行委員會和出席中華全國總工會第八次全國代表大會的代表。

出席這次大會的有廣東省的鐵路、公路運輸、航運、輕工業、重工業、建築、商業、郵電、墾殖、文化、供銷合作社等各工會系統，和廣東省各地區的地方工會的三百四十三名會員代表，還邀請了五十八名列席代表。大會的主席團由四十八人組成，其中包括有珠江粵劇團團長羅品超，全國勞動模範、廣州電廠副廠長王生保，海南黎族、苗族自治州工會主任陳美，廣東省有色金屬礦務局工程師、先進工作者陸容，廣州通用機械廠電工、先進生產者張還榮和省勞動模範、佛山中山絲織廠工人潘開和。

廣東省工會聯合會主席林鏘雲在會上作廣東省工會工作報告，中共廣東省委員會和廣東省婦女聯合會的代表在會上祝賀大會成功。

林鏘雲的報告中指出，全省工人的物質文化生活，福利待遇都在逐步地提高。他說：全省新公私合營企業職工的工資水平，據八個市六十九個縣（不包括省航運系統）十八萬零八百一十九人統計，月平均工資從四十二元六角五分提高到四十五元三角二分。去年不完全統計，廣東各廠礦企業用於改善職工勞動條件的經費就有二百餘萬元，比前年增加了九倍多。各廠礦企業還分別採取技術、衛生保健、組織三個綜合措施解決防暑降溫問題，保證了職工身體健康，提高了生產效率。為了逐步解決工人群眾的生、老、病、死、傷、殘等問題，國家通過實施勞動保險給予物質保障。到目前止，全省職工享受勞動保險待遇的已達三十七萬多人，佔全省職工人數三成以上，比前年增加五倍。不夠條件實施勞動保險條例而簽訂勞保合同的單位有七百九十七個，享受勞保的職工七萬二千餘人。此外，工會還舉辦了許多職工集體福利事業。

集美僑生 旅行漳州

【中國新聞社漳州通訊】集美華僑學生補習學校的學生暑期旅行團一行六十四人，於七月二十八日從集美乘火車到達漳州市，作暑期參觀旅行。該旅行團的學生大都是泰國、馬來亞和印度尼西亞的歸國僑生。他們乘火車抵達郭坑車站時，漳州市的華僑學生都派有代表前去迎接，並接待他們到該市僑聯會住宿。第三天晚上，該市僑務部門和僑聯會等有關部門還聯合舉行一個聯歡晚會，該市華南小學學生在會上特地表演了許多精采節目。有關部門又派員陪同他們參觀了正在加緊施工的漳州華僑新村、著名的古剎南山寺和蔗糖廠、以及其他的工廠、學校等。同時，還舉行了籃球和羽毛球友誼賽，旅行團團員都感到非常愉快。

莆田興建 華僑新村

【中國新聞社莆田通訊】莆田縣華僑、僑眷正在該縣涵江鎮附近的塘北山興建一個華僑新村。根據初步規劃，新村佔地一百六十畝，除可建築六十七座樓屋外，還可以建造庭院、花園，大量栽植花木，美化環境。

新村地處福廈公路附近，距涵江鎮約二里，交通便利，採購物品容易。目前已有兩座房屋正在施工興建，不日即可落成，另有不少華僑、僑眷最近也紛紛要求在該新村建築房屋。

興寧歸僑港澳同胞 參觀合水電站工地
電站首期工程十月內可竣工

【中國新聞社興寧通訊】興寧縣歸僑和港澳同胞一行十餘人，於八月四日在縣僑聯會主任王才等陪同下，參觀了即將動工興建的合水水電站。

賓客們抵達工地時，受到工地工作人員的熱烈歡迎。他們稍作休憩後，由水電站站長羅展球引導參觀。

羅展球告訴賓客們，合水水電站係在今年五月份合水水庫竣工後即進行規劃籌建的，目前準備施工的第一期工程——水下工程包括尾水井、引水渠道、水輪機、水輪機室和廠房等，預計十月中旬可竣工，第二期工程為安裝機器及電桿電線等。全部工程在今年年底即可完成，明年一月便可正式投入生產。

賓客們來到廠房基地時，站長特為他們介紹了水電站落成後生產設備能力的情況，他說：這座水力發電站的設備能力為三百匹馬力，等於二百一十瓩電力的設備，比現在興寧公私合營七層電廠的生產設備能力要大一倍以上。它落成後，可解決興城工業和照明用電外，還可供給由城鎮至合水二十多華里長寧江兩岸的幾鎮及部分農村照明用電。

賓客們還參觀了合水水庫和在水庫中央閘落成不久的風景亭、澳洪閘、塘魚積苗飼養池和經濟作物區等處。

歸僑和港澳同胞對家鄉的建設成就深表讚許，他們說：「過去不能辦的，現在都辦了；七年中政府就替人民做了這麼多好事，家鄉面貌現在是一天天在變化了。」

規模為福建全省第一 福清大水庫即施工
二十餘萬畝農田可獲灌溉之利 工程費千五百萬元由國家支持

【本報福州專訊】福建全省最大的、可灌溉農田二十餘萬畝的福清東張水庫，正加緊施工前的準備工作。

東張水庫的全部施工工程，決定分兩期進行：第一期從今年十一月初旬開始，至明年四月告一段落；第二期在明年冬季繼續進行，要在一九五九年春全部完成。勘測、設計工作早從一九五五年十二月起就開始，到今年五月基本完成後，即轉入為第一期施工做好準備工作。五月間，中央地質部派來的地質勘察隊，經過一個多月的周密勘察後，最後肯定了水庫的地址與庫區地質符合標準。省地質鑽探隊三個月來也大部完成了渠道地質的鑽探工作。二百零二人的渠道定線踏查工作隊已組織起來了，決定從八月十一日起，進行兩個多月的踏查工作，最後確定所有的渠道、橋樑、壩、閘等建築工程的具體位置與建築形式。中央提前撥下三百萬元建設費，工程上需要的大量水泥、鋼筋等主要建築材料，已源源運達縣境。省水利局已派人調撥汀溪、菱溪、石碶等水庫原來成套的施工工具，不久也將運抵工地。三萬名民工的組織工作將要開始了；供應民工所需要的糧食和其他物資，已作出計劃，一到開工，便可調運。

東張水庫在福清西部的東張山谷，三面高山環抱，終年洪流匯集。該水庫全部有水壩、渠道、橋樑涵閘等三大工程。已確定水庫面積為十方公里，庫口水壩高四十公尺，水位高五十四公尺，是全省最大的水庫，蓄水量為一萬八千立方公尺。渠道是全部工程中最艱巨的一項，有兩條主幹渠，一條從東張經漁溪、龍田到高山區，長八十公里，一條從東張經茶亭、縣城到海口區，長四十公里，另有中型支渠四十一條。幹、支渠全長四百四十公里，遍布全縣五個區。細渠則密如蛛網。沿渠要建築橋樑、涵洞、渡槽、水閘等工程一千多處。東張水庫的全部工程費用需一千五百萬元，相等於全縣十一年的農業稅收入，全由國家支出。水庫建成後，將給全縣廣大農民帶來年年增產的巨大利益，二十餘萬畝田地可以獲得經常的灌溉，基本上改變了全縣有史以來的十年九旱的面貌；並將使全縣迅速由缺糧縣變為餘糧縣。

海南紀行

吳延

在五指山區裏

七月十六日下午五時左右，我們離開了大海之濱的三亞港，向海南島的腹地五指山區進發。我們的車子跑得很快，越過了兩座高山，走完了七十多公里的旅程，傍晚時分到達了海南黎族苗族自治州首府所在地的通什市。

一條美麗的力河，靜靜地在通什市的身傍流過，當天晚上，我們就下榻在這美麗小河岸上的招待所裏。

對於五指山，對於海南黎族苗族自治州，我不是一個生疏客。遠在自治州政府還未成立的一九五二年五月間，我就來到了海南島，就開始在五指山區裏作了五指山區的人民，作了黎苗人民的兄弟。

我們這次再訪通什市，再訪五指山區時，正碰上全國人民代表大會召開，自治州王國興州長和陳斯德副州長都已經去了北京，沒有機會和他們兩位會面。但，謝謝趙哲忠副州長（苗族）和范文山秘書長的幫助，我們仍然對五年來自治州人民的巨大進步，有了個很明確的瞭解。

農業生產發展

「民以食為天」，我們先從農業生產說起。記得一九五二年五月間，我們到達五指山區時，五指山區的黎族苗族人民，正在和歷史性和季節性的災荒作鬥爭。那裏的農業生產還非常落後，到處可以看到刀耕火種和牛踩田的原始的耕作方法。要改善這種現象，自然不是一件容易的事情，但在人民當家，在中國共產黨領導下的新中國，高山要低頭，大海要讓路，任何困難都是可以克服過來的。現在的自治州情況，也正說明了這一點。

幾年來，黨和人民政府一方面領導黎族苗族人民改進生產技術，走合作化的道路，另方面又撥了大批的款子，幫助自治州人民解決生產困難，建設水利。現在自治州已建立了一千多個農業生產合作社，百分之九十五以上的農戶，擺脫了個體經營，走上了合作化的道路，參加了農業合作社。現在刀耕火種牛踩田的原始耕作方法已大大減少，深耕細作、小科密植、施肥積肥等先進生產技術，正在逐步推廣。現在自治州已建設了大中型水利一百七十多宗，小型水利三萬多宗，灌溉面積共達五十多萬畝。有名的全海南最大的都總水利工程，就在自治州的區域裏。正因為幾年來黨和人民政府，對自治州人民作了巨大的扶持（單從一九五三年到一九五六年即投資了四百多萬元），以及自治州人民本身作了辛勤的勞動，使自治州的農業生產已經煥然一新，糧食逐年增產，而且達到了接近自給自足的地步（一九五六年的糧食生產比一九五二年增加百分之八十九點四）。過去黎族苗族人民那種無飯吃、無衣穿、靠野菜充飢，靠烤火取暖的悲慘日子，已經一去永不復返了。

自治州的朋友還為我介紹了南流鄉生產變化的生動情況。南流鄉在樂東縣的境內，全鄉有十個自然村，疏疏落落的分布在高山峻嶺上。在這十個自然村裏生息着一千多個勤勞樸素的黎族苗族人民。解放前，在國民黨反動派的統治下，南流鄉人民的生活難言地悲慘，一年到頭大半歲月吃不上飯，無衣無被，冬天靠一堆柴火，度過寒冷的長夜。

人民生活水平提高

解放後幾年來，生產逐步發展，人民生活也逐步提高，現在不但消滅了歷史上的飢餓現象，而且，有了餘糧。全鄉人民絕大部分都有了蚊帳，有了毯被，男女老少每人都有二套衣服，多的還有五、六套，青年男女還有了膠鞋，買了手電筒。鄉裏有個農民名叫王那里，他祖宗四代當長工，生活十分辛酸，解放後，分到田地，修了房子，年年有餘糧出賣，建立了一個幸福的家庭。另一個農民名叫陳那店，過去一年到頭，多半靠上山採野菜充飢，現在一家四口，生活過得很好，蓋了新房子，小孩子上學念了書，而且還為大孩子辦了喜事娶了新媳婦。

工業、交通及文化建設成就

五指山區的巨大變化，也表現在工業建設、交通建設和文教建設等方面上。現在五指山區的工業，除了鐵礦、水電站外，還有了電力、製糖、油脂、印刷等十五個企業單位，初步地打下了自治州工業建設的基礎。

交通事業的成就，表現得更為顯著，一九五二年的五月間，自治州轄的七個縣份，除沿海的陵水、崖縣兩縣有公路、電話和郵政局外，其他五指山區腹地的保亭、樂東、白沙、東方、瓊中等五個縣，不但沒有公路，沒有電話，甚至還沒有一間郵局（僅有郵局代辦所），那時候兩條腿就是主要的交通工具（有些地方可以坐牛車）。但是現在這方面變化可大！整個自治州除七個縣城通車外，還有廿一個區通了汽車，自治州首府通什市更成為了交通中心，有車分別通往保亭、瓊中等縣。此外，縣縣有了郵政局，不少區鄉還安裝了電話，現在坐在有些農業生產合作社裏，就可以和縣裏、州裏、乃至更遠的地方談話或會報情況，這是多麼巨大的飛躍的進步！

自治州文教科的副科長彭覺民、黃炯中，都是老相識，他們告訴我，解放前五指山區裏僅有六間小學，當時這些學校也只有黎頭的子弟才能入學讀書，解放後，鄉鄉有小學，這方面的建設，更是飛快的，現在全州有了十間中學，和一間師範學校和幹部學校，中、小學生已有七萬五千多人，全州又有了八個電影隊，八間文化館，八間新華書店，一個相當規模的民族歌舞團。此外，每區都有了衛生所，自治州的人民醫院規模更是不小，是全海南島規模最大的醫院之一，在通什時我還參觀了師範學校的校舍，該校正在大興土木，呈現着一片加緊發展的景象。

在文化建設上，更加值得重視的是：黎族文字誕生了！黎族人民已經有了他們自己的文字，歷史上第一間黎文學校在通什市開辦起來了。

（八一——完）

穗市乒乓賽 已開始舉行

【本報廣州十九日專訊】一九五七年廣州市乒乓球聯賽，定廿日晚上在長堤青年會開始舉行。聯賽分男子、女子甲、乙、丙組進行，運動員共一百一十多人。

美敍關係為何緊張

微知

新聞索引

這幾天的國際熱門新聞是美敍交惡。敍利亞驅逐美國三個外交官出境，美國馬上實行報復，驅逐敍利亞駐美大使及另一秘書出境，雙方劍拔弩張，針鋒相對。

敍利亞是中東的一個蕞爾小國，它怎麼敢在太歲頭上動土，開罪自命為雄視全世界的大國——美國。

顛覆活動

這說來可話長啦。直接的原因，由於美國欺人太甚，它的外交官在大馬士革搞顛覆活動，要勾結敍利亞國內不滿現狀分子，企圖用武力推翻敍利亞現政權，甚至還想暗殺敍利亞陸軍參謀長畢茲里。據這位參謀長於二十日在第一次記者招待會上說，「美國製造的叛徒」企圖謀殺他和其他的高級軍官。畢茲里還憤慨地指摘美國企圖謀殺「敍利亞的每一個誠實的人」。

美國動輒罵共產黨搞顛覆活動，其實是它自己到處搗鬼，特別是它最近對於敍利亞的顛覆行動。人們要問：美國為什麼特別仇視敍利亞，視之如眼中釘，必欲去之而甘心呢？

其實，說穿了，沒有什麼希奇。美國近一年來在中東推銷「艾森豪威爾主義」，一手拿錢袋，一手拿寶劍，硬要別人做它的「馬仔」，替它去反蘇反共，而敍利亞偏不信邪，要維護自己的主權和獨立，不理睬美國那一套。因而惹起美國當權者的冒火，使用經濟、政治和軍事三管齊下的壓力，企圖迫使敍利亞就範。

三管齊下

所謂三管齊下，即是經濟扼殺、政治孤立和軍事威脅。

敍利亞是個農業國家，農產品是國家的經濟命脈。美國看準了敍利亞這一弱點，先是停買敍利亞的棉，以期迫使敍利亞接受其政治上的要求，繼則用殺價的方法，傾銷小麥，使敍利亞的小麥無出路。美國這一着是夠毒辣的。敍利亞的經濟也的確因此受到一些影響，農民因農產品無銷路而對政府有怨言，工商業家因政府增稅而不滿，這就是經濟扼殺。

政治孤立表現有兩方面，美國一方面唆使敍利亞的鄰國如約旦、黎巴嫩及其他巴格達公約國家與敍利亞為敵，一面唆使敍利亞國內右翼政黨與政府作對。前者如敍利亞與約旦的一度關係緊張，後者如今年五月間敍利亞議會的補缺選舉，都有着美國的陰影在後面指使。

說到軍事威脅那就更顯然可見。美國的通訊社不斷地渲染敍利亞倒向蘇聯的懷抱，成為蘇聯的「衛星國」，特別是在去年英法以三國向埃及實行軍事進攻之後那一段時期，美國的官方通過它的宣傳機構，向全世界發出誣衊敍利亞的消息，硬說敍利亞已成了「俄國的軍事基地」。而自敍利亞驅逐美外交官及更動幾個敍利亞高級將校的事情發生後，美國更加緊這一宣傳。美國的目的，無非想製造一種輿論，作為它日後實行軍事干涉的藉口。

硬漢敍利亞

經濟扼殺、政治孤立和軍事威脅，美國這三件法寶是否能使敍利亞俯首就範，乖乖地接受美國的命令呢？看來敍利亞的骨頭還不致這麼軟，它仍然要獨立，要自主，而不肯讓美國牽着自己的鼻子走。故，敍利亞的態度還是嚴正如故，敍利亞外交部已訓令該國駐聯合國代表，促請聯合國安理會注意美國對敍利亞的陰謀，認為如果美國繼續這樣搞下去，將會危害整個中東的和平。

天下事

國際札記

泛美經濟會議

湯銘

泛美經濟會議於八月十六日起在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯舉行。會期三星期，美國和十九個拉丁美洲國家的代表參加這一個會議。

這個會議，是美洲國家組織的一連串活動之一。同樣的會議，上一次係一九五四年十一月底至十二月初在巴西首都里約熱內盧舉行。

兩次會議相隔三年八個月。在這期間，美國和拉丁美洲國家的經濟矛盾不但沒有解決，而且在加深着。只要看一下本屆會上所要討論的問題，就可以瞭然於「泛美經濟體系」中存在着矛盾之深了。

在里約熱內盧會議中，已經顯出會上的主要分歧有下列兩個問題：㈠穩定拉丁美洲國家原料價格問題，㈡發展拉丁美洲國家自己的經濟問題。

先談前一問題。拉丁美洲國家的經濟幾乎都依賴於一兩種農牧產品或礦產品的出口。拉丁美洲各國向美國輸出，佔它們每年對外貿易總值一半以上。各國出口增加了，價格穩定或上漲了，它們的收入就增加，人民生活就能過得好一些。但是美國卻採取以關稅壁壘限制進口和壓低收買價格的掠奪性貿易政策，藉以減輕美國農產品成本因而大獲其利。不但如此，美國還大量傾銷農產品；例如由於美國向拉丁美洲國家以低價出售其剩餘農產品，阿根廷去年有一百多萬噸小麥和玉蜀黍推銷不出去。這一連串價格問題都將由有關國家在這一屆泛美經濟會議上提出討論，而這些也就是上屆會議拖延不能解決的問題。

關於後一問題，在過去，拉丁美洲的富源幾乎完全由美國控制和壟斷。近年以來，民族獨立的要求在拉丁美洲國家中逐漸抬起頭來，民族工業的發展也有初步萌芽。因之拉丁美洲國家需要建設資金，需要限制和取消美國過去享有的特權。這些呼聲近來日益響亮了。在里約熱內盧會議上，拉丁美洲國家建議成立泛美銀行，把它們存在美國資金的一部份提出來以開發拉丁美洲國家的資源。這一建議上次被美國拒絕了，這次布宜諾斯艾利斯會議還要提出來。

還有一個新的問題。那就是建立拉丁美洲共同市場以對抗西歐共同市場的問題。參加西歐共同市場的法國、比利時、荷蘭，在非洲都有殖民地。西歐共同市場一成立，過去求之於拉丁美洲的原料，現在轉向非洲取得供應了。這就構成對拉丁美洲出口貿易的威脅。因之，拉丁美洲各國也想組成共同市場，以謀對外增加競爭能力，對內扭轉過去同美國的不平等的貿易關係。

但是，拉丁美洲國家要求發展自己的經濟，要求擺脫美國的控制，是與美國的利益衝突的，是與美國當年企圖通過美洲國家組織使拉丁美洲國家在經濟上更加依附美國的企圖是背道而馳的。美聯社十九日報道泛美經濟會議「十九日開始正式討論西半球的經濟問題時，美國就受到抨擊」。按當說，「烏拉圭代表柏環德茲指責美國沒有盡力幫助解決拉丁美洲的問題。」

顯而易見，在布宜諾斯艾利斯會議上，美國的企圖是儘量向拉丁美洲國家身上打主意，而拉丁美洲國家則把矛頭指向美國。「泛美經濟體系」實際情形就是如此。

新聞內外

杜勒斯自己說的

鐵

人要是一着急，說話就難免出毛病。美國議會要削減「援」外撥款，艾克急了，派杜勒斯去議會挽救；杜勒斯也急了，說話就出了毛病。

杜勒斯指出，削減「援」外撥款是危險的；他說：「如果根據這樣一種假定來辦事，認為以前挽救過伊朗、越南、危地馬拉、約旦，以及匈牙利難民的辦法現在已經不再需要了，這種想法是危險的。」

這一下，杜勒斯自己打了供招。

所謂「挽救」伊朗，就是打下實行石油國有化的摩薩台，捧上柴赫迪——原來是美國出錢出兵扶植的。

所謂「挽救」越南，就是阻止越南統一——原來美國也出過錢的。

所謂「挽救」危地馬拉，就是捧出阿馬斯，打倒維護民族利益的阿本斯——原來也是美國出錢的。

所謂「挽救」約旦，就是由約旦王免去愛國首相納布西之職——原來又是美國化錢的。

在「挽救」匈牙利方面，杜勒斯似乎蝕了一些本，所以他只能說是「挽救」匈牙利難民了。

所謂美「援」，原來就是專門搞顛覆活動的。這可是杜勒斯自己說出來的，並非別人有意中傷。

卓滴

浙江醫學院教授 試製機械心臟成功

浙江醫學院石華玉教授試製機械心臟成功。

機械心臟是一種代替心臟工作的機械。當有病的心臟因為進行心臟內部手術而不得不停止工作的時候，機械心臟就可以代替它使血液循環不致中斷。

這個機械心臟經過四十餘次的反覆設計改造和十三次實驗才獲得了初步成功。除石華玉教授外，參加這項實驗研究工作的，有助教吳定凱、醫師鄭炳初、麻醉師陸蘊、護士沈婉宵、曾維鳴和倪婉如等。

中國鋼鐵工業的今昔

高同

人民政府成立以後，中國鋼鐵工業的生產迅速恢復，到一九五二年，鋼的年產量已經達到一百三十五萬噸，較舊中國經過了五十多年時間才達到的九十多萬噸的最高水平超過百分之四十六。

一九五三年到一九五七年是發展國民經濟的第一個五年計劃實施的時期，這幾年，鋼鐵工業大步躍進，到一九五六年，全國鋼產量已經達到四百四十六萬五千噸（已經超過第一個五年計劃規定的水平），較一九五二年增加了兩倍多。一九五七年全國鋼產量將達到四百九十八萬七千噸。第二個五年計劃又提出了到一九六二年鋼產量要達到一千零五十萬噸到一千二百萬噸的水平。兩個五年計劃合計每年平均增長百分之二十四左右，這個速度大大超過資本主義國家工業發展的速度。從一八八零年到一九五五年的七十五年中，資本主義最發達的美國，鋼產量平均每年的速度是增長百分之六點一；最老的資本主義國家英國平均每年的增長速度是百分之三點六；資本主義德國的增長速度是百分之四點一；以資本主義早期的發展速度來說，以一九零零年以後十年平均計算，鋼產量的年增長速度也在百分之十三以下，比中國鋼產量的平均增長速度低得多。以一九五二年到一九五六年的四年情況來說，中國鋼產量增長了百分之二百三十一，日本增長百分之五十八點四，西德增長百分之四十六點八，美國增長百分之二十五點七，英國只增長百分之二十三點七。都遠比中國的增長率低，因此，聯合國發表的材料也不能不承認中國工業增長速度為世界首位。

中國鋼鐵產量之所以增長得很快，這是和基本建設投資逐年增加，以及新建工程投入生產分不開的。第一個五年計劃期內，冶金工業（包括鋼鐵工業）基本建設投資佔國家基本建設總投資的百分之十五點四；冶金工業（包括鋼鐵工業）基本建設投資歷年增長情況如下：

一九五三比一九五二年增長百分之一零八點六
一九五四比一九五三年增長百分之十二點五
一九五五比一九五四年增長百分之二十三點八
一九五六比一九五五年增長百分之五十點一
一九五七比一九五六年增長百分之七點一
平均每年投資增長速度為百分之三十六點一

到一九五六年底已經建成和今年可以建成的限額以上的大企業有四十四項。到一九五六年底，新建的已經投入生產的高爐有十四座，平爐十六座；包括鞍山鋼鐵公司的八、七、六、五、九等五座大型高爐以及煉鋼的十座大型平爐。

舊中國的鋼鐵工業，很大一部份高爐在七十立方公尺以下，平爐在五十噸以下，電爐和轉爐都在三噸以下，軋鋼機也大都是手工操作的或中、小型的，或是用蒸氣機轉動的。重慶大渡口鋼鐵廠是國民黨所吹噓的規模最大的鋼鐵廠，其實這個廠只有兩座十噸平爐，一座一百噸高爐和一座二十噸高爐。日本人在中國東北經營的鋼鐵工業技術裝備好一些，但也只是一般的機械化的高爐和平爐，軋鋼廠最大的開胚機全年處理鋼錠的能力也不過一百二十萬噸。

這幾年來，中國鋼鐵工業已經建設了一些新的高度機械化和自動化的企業，如自動化的大型高爐，自動化的大型軋鋼廠和無縫鋼管廠；去年建成的九號高爐（容積九百多立方公尺）並採用了世界上最新技術——高壓操作設施。此外，還建設了自動化的大型平爐（二百噸以上）、大型燒結廠、大型初軋廠（每年能處理鋼錠三百萬噸）、大型焦爐等新企業。

這些就是新中國在短短的八年時間內，在鋼鐵工業建設技術裝備等各方面所取得的成就，從鋼鐵的產量、質量來看，都遠遠地超過了舊中國鋼鐵工業五十八年來所達到的水平。（下）

薦人館兼作月老 伶仃少女遇拆白黨

初識男子約遊船河共宿一宵 花言巧語論婚嫁別時留假址 事後尋訪無着知是受騙報案

【本報訊】有一個廿二歲女子，於本月十七日由薦人館介紹與一個中年男子認識後，便於當晚雙雙到銅鑼灣避風塘遊艇河，直至翌晨兩人分手時，該男子曾給女方留下一張照片和地址，並聲言將於日內與女方籌備結婚；不料當女方日後按址往訪時，卻無從找到那個男子。昨天這個女子只好跑到警署投訴，要求警方協助查尋。

該女子名叫陳×賢，在兩個月前，她由灣仔天樂里一間薦人館介紹到波斯富街一家姓查的人家處當傭工，議定月薪四十元。此後，陳每有空閒，便跑到薦人館聊天，言談間曾表示自己有意找對象，並要求該館給她介紹男友。

本月十七日下午四時，該館便約她到灣仔×茶樓，與一個名叫鄭鑄的卅二歲男子「相睇」，當時該男子自認是九龍官涌街一間理髮店東主。接着他們便相約同往戲劇，散場後更同到銅鑼灣遊艇河，直至翌晨兩人分別時，該男子曾把自己的一張照片和地址交給陳×賢，並答允將於日內購備一切應用物品後，即和她舉行婚禮。次日，陳按址找鄭，卻發現該址並非對方住所，於是前往薦人館找尋介紹人理論，而介紹人卻謂鄭鑄也是到薦人館託他介紹女友的，因此對鄭也不很熟識。陳×賢遂於昨日糾纏介紹人一起前往警署投訴。

少女陳×賢在港甚少親友，只有一個伯娘住在灣仔軒尼詩道，據她的伯娘說，陳的父母是在香港淪陷時被日軍拉到海南島做苦工折磨而死的，因此陳自幼便由她撫養長大，年前曾進校讀書，後因陳無心向學，於是輟學在家。由於陳×賢過去神經有點不大正常，年來曾幾次鬧事，數度被送進保良局；最近情況始告好轉，方能獨自外出傭工。據陳×賢的僱主說，陳於本月十七日晚上曾以電話提出辭職，此後便沒有到僱主家中工作。

廠商會黃克競透露 考察團已被准入馬

會董會昨天已接到鄭光等來電

【本報訊】中華廠商聯合會昨天下午接到該會星馬考察團的電報，內容如下：「黃會長各會董鑒，電悉，所傳純屬謠言，星展順利進行，盛況空前，成績良好，今晚如期閉幕。在馬參展之『香港館』，已在積極籌備中，但入馬手續，因馬來亞獨立頒新例，手續正在補辦，勿念。團長鄭（鄭光）、蔡（蔡章閣）、莊（莊重文）、張（張循然）。」

中華廠商聯合會爲該會星馬考察團入馬來亞境事，前天去電詢問，昨天收到覆電。該會昨天下午四時召開會董特別會議，臨時決定歡迎記者旁聽。會長黃克競會上說：「另一消息，考察團全部團員已獲批准進入馬來亞境。」

會上通過再去電考察團團長。該會並推出黃克競、董之英、溫達明、黃篤修四會長組成小組，以後專責檢查有關考察團參加者的資格。

七小時內的第二宗 美國大兵深夜逛街 無端打人刀拳齊飛

一途人鮮血披身重傷昏厥倒地

【本報訊】繼前晚八時半發生美國兵乘車不付錢打傷司機的事情後，昨天又有美國大兵鬧事傷人。昨晨三時左右，三個美國大兵在灣仔謝斐道到處找人作「帶街」，竟將過路男子馮文瑞（四十三歲）毆至重傷，不省人事。

馮文瑞昨午敷治出院後，頭、胸各部傷痕纍纍，身上所披衣服和四肢滿佈血汚，兩褪被毆至浮腫，右眼睜張困難，右額破裂，口唇淤黑，上顎一連四隻門牙均被擊落。

據馮文瑞說，當時他和一個綽號「大傻」的朋友，從萬國殯儀館轉入謝斐道，行不多遠，便見兩個美國兵沿謝斐道追趕着一個男子，該男子慌亂中逃上七十×號樓梯，因樓梯漆黑，這兩個美兵不敢追趕，停在路旁。這時他和他的朋友已行至八十五號附近，不料其中一個美國兵從後趕上，把他的朋友猛力緊抱，他的朋友便掙脫逃去，他卻被一個美國兵從後緊緊抓住，而且抽出一把彈簧刀指着他的背部，另一個美兵則發狂地向他頭胸、背部猛力撞擊；他抵受不住，正欲掙脫逃走，又跑來一個美兵，一起向他圍毆。他先後被毆二、三十拳，滿身鮮血，最後終告不支昏倒地上。馮文瑞說，他短期內將不能工作，生活也因此無法解決，馮有一妻兩女均在澳門居住，他獨自住在謝斐道住居。

被美兵打傷的馮文瑞

風暴不來香港 三號風球卸下

【本報訊】熱帶風暴又不來了。香港天文台昨晨六時三十分卸下了三號風球，但下午天氣仍未開朗。

據天文台的風訊說，熱帶低氣壓昨晨已登陸華南，對香港威脅解除，以後不再發有關這股強風的報告。

天氣

和緩局部清新西南偏南風。密雲，間中有驟雨。

高潮 上午六時四十分 晚上九時零八分

低潮 下午二時卅五分

銀錢起糾紛 寡婦被人斬

【本報訊】在汝洲街擺賣布疋檔的四十七歲寡婦李七，昨日下午三時半，在長沙灣道一×三號三樓被一男子斬傷手，幸傷勢不重，敷藥後離院。據說那個男子以前是和她合股買布的，後因事拆檔，惟股本未算清，時起爭執。

自稱美領館人員 闖入民居亂搜查

翻閱私人信件並帶走一些物品

【本報訊】自稱爲美國領事館的人員又一次擅闖民居，進行搜查。此事發生於本月二十日中午十二時。出事地點是筲箕灣西大街三×一號三樓。這層樓住五伙人，全樓五戶九個人中只有一個男人，此外全是婦女和小孩，大都是僑眷。

這層樓的騎樓房住有母女兩人，是美國僑眷，正辦理手續準備赴美。二十日中午，有洋人及中國籍男子各一名，自稱美國領事館人員，他們闖進屋內，將騎樓房住客行李搜查並盤問。

隨後，他們搜查和翻閱了全樓的住客，但住在頭房的一戶因外出鎖了房門，當時他們也要搜查，結果找不到鎖匙，故未得逞。他們在屋內肆意搜查，然後帶走了一些物品，包括小孩上學的三年級課本。

在搜查中，他們向一些住客索取身份證，並翻閱人家的私人信件。

渣甸洋行銅鑼灣餘地 再批出讓招商承購

可建住宅大廈行中人看好

【本報訊】香港渣甸洋行再度將銅鑼灣避風塘附近餘地出讓，昨天已登報招商承購，如有意購買的人，須於下月三日上午十二時前將投價單送交渣甸洋行物業部。投得後，地皮在一年內移交。

該地產，原來範圍甚廣，自五、六年前將紐約戲院一帶地區投出後，該行自用地區縮至洛克道以北和避風塘之間。現時出投的地產面積約共十萬零八千方呎，依地段號碼分作兩個單位，一爲「內地段二八三六號餘段」佔地二萬五千零九十三方呎，每年地稅二千二百七十元；一爲「海地段五十二號餘段」佔地八萬二千九百四十方呎，每年地稅一千五百四十八元。

由於該處地點適中，最宜興建住宅用大廈，據說行中人一致看好，估計每方呎價值百元開外，比五、六年前投出者，可能超值四倍。

追討女友欠款 警員被人圍毆

此案審結四名被告罰款

【本報訊】一個休班警員赴新界向女友討還欠款不遂被圍毆案，昨在新界大埔法庭已審結，四名被告被控打傷男子胡志雄，分別判處罰款。

案中四名被告是：㈠黃學倫，罰款二百五十元；㈡何申德，罰款二百元；㈢陳義華，罰款一百元；㈣杜金讓，罰款二百元。

據原告的女友黃素梅作供稱：她在九龍紗廠工作，認識原告已有兩年，當她和原告相好時，原告曾借了四十元給她，但沒有像原告所說曾借五百五十元之多；去年十一月間他們兩人感情破裂。至上月廿六日下午三時，她放工後偕同細妹前往百樂門餐廳與原告會晤，原告要她償還一百元，她對原告說目前無款，待日後付還；後來原告便隨她回家索取，同時原告並對她說自己一隻手食「皇家飯」，一隻手食「黑社會飯」。當他們抵達青山大馬路黃素梅家門前時，黃請原告在外等候，便進內向母親索款，但其母一時也沒有這麼多錢，其後黃在廳間與姊夫何申德（第二被告）相遇，被問及償付欠款事，黃便將當日經過說出，何即步出門前。後來原告便被人圍毆。

食了蒜頭煲番薯 孕婦腹痛入醫院

【本報訊】孕婦楊玉蘭（三十九歲），住伊利近街二十×號四樓，因腳腫，聽別人說食蒜頭煲番薯可以治癒。昨天下午二時許，就去買來煲了吃，誰知吃了之後，腹中絞痛，結果入院醫治。

修窗墮地 工人慘死

【本報訊】昨日下午五時許，有一工匠在佐敦道四十×號四樓，修理窗門，失足跌下身死。死者名張入海，四十七歲。

又：大環山C座平民大廈四樓一×零號房，有小孩林細榮（九歲），昨晚八時許，自四樓跌下街，重傷入院，生命危殆。

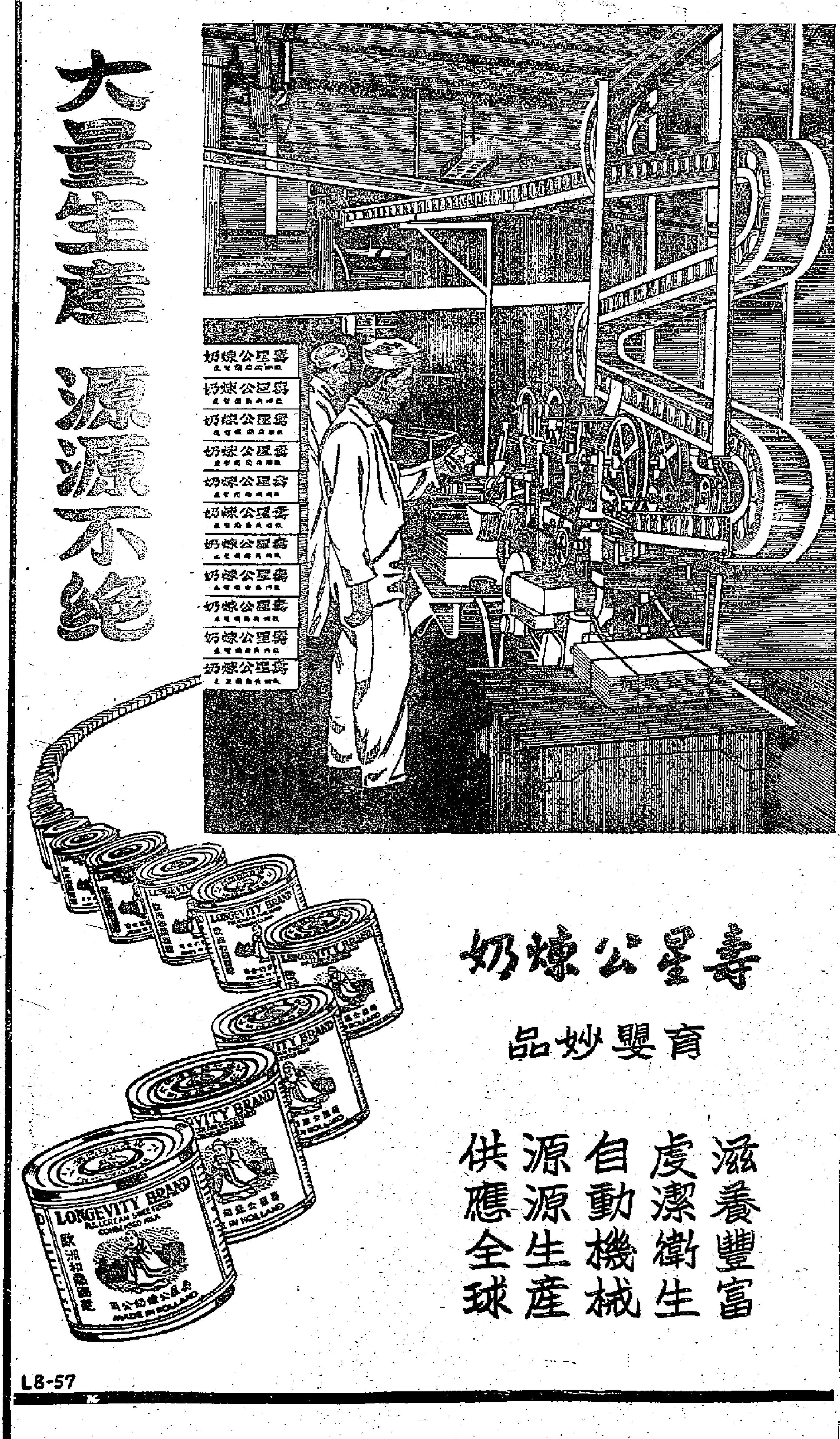
海塢工人集會

要求保障職業安定生活 再訪各部提出除人抗議

【本報訊】據海軍船塢產業華員職工會消息：關於海軍船塢除人事件，泥水部、電器部工人代表日來再分別往見所屬部門負責人進行交涉。工人代表向泥水部負責人提出抗議該部西人管工要被降級減薪的十二名工人簽名的措施，經交涉後，答允多給一星期給工人考慮；對恢復被除工人工作問題，仍謂「冇經費」。代表一再指出開除工人不合情理，負責人答允收回兩名因工死難的工人遺屬的離職書，同時考慮恢復兩名因工殘廢的女工工作，至於電器部方面，在工人團結爭取下，塢方延遲一個星期發出除人通知書，並減少了一個人的除人數字。

海塢各廠部工人代表昨晚集會，一致通過由各廠部推派代表組成「海塢工人保障職業生活委員會」。與會代表紛紛表示意見，一致指出塢方除人的不合情理；一面將工程轉判，一面大批開除工人。同時在泥水部開除廿幾名剛滿師的技工，又招考幾十名學徒，又在幾個部門將一些工程突然停止，製造工程冷淡氣氛。」代表們又說：「塢方除得第一批人，亦除得第二批、第三批，所以要求塢方停止除人的措施。」代表又提出要求，一致反對塢方將長工變散工及降級減薪，反對加強工人勞動負擔，要求職業安定，生活保障。保委會委員也表示，保委會在產業職工會正確主張下，秉承全塢工人意見與要求，加強團結全塢工人，與塢內各工會社團共同合作，努力爭取除人事件的合理解決。

大公報仰光分銷處 遷移新址 仰光廣東大街609三樓 609(2nd Floor) DAL HOUSIE ST. Rangoon.



原子能醫藥
含有放射性稀有元素鈾
素的鈾 RADIOS
一藥治愈多種疾病
縮短時間·減少痛苦·節省金錢
根治 一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。
總代理：廣濟公司 電話：45816
各藥房有售：100片庄及50片庄
歡迎垂詢及函索說明書
日本大原RADIOS製藥廠出品

佛山市公私合營石湾美術陶瓷廠
石湾公仔
閣樓台亭 獸鳥物人
壁掛瓶花 碟烟挿花
中外滿譽 久悠史历 藝工種特
用实观美 多繁種品 穎新式款

地址：石湾安条街五四号 電話：九五零

華南工學院通告
本院開學在即，茲規定各年級同學返校日期如下：
（一）二年級全部（上學期二年級）及紙三、鑄三、機三、矽三（上學期二年級）於九月八日以前返校；
（二）一年級以上新生外，各年級同學於九月一日以前返校；
（三）一年級新生，根據錄取通知書所定日期報到。

羊絨衫
羊毛衫
兔子毛衫
男女服裝 圍巾 手套 襪子 帽子 童裝
成品毛紗 均可供應
柔軟 光滑 美觀
中國雜品出口公司 上海紡織品出口公司
上海中山東一路廿七號 電報掛號"TEXTILE"
香港代理處 華潤公司 香港經銷 中國國貨有限公司

市政局限期兩週 利源東西街攤檔要縮細

七個大牌洋貨攤位已獲通知 店戶亦不得在路上堆置貨物

利源東街的攤檔

【本報訊】港府新聞處消息：七月間，市政局曾採取行動，着九龍深水埗汝洲街攤位小販將攤位整飭，以減少因攤位非法擴大所引起之嚴重火災危險及對居民之不便。市政局據此項行動之後，現又請求中環利源東街及利源西街全部小販，依照法律，改用規定型式之攤位營業。

該兩街均由德輔道中通至皇后大道中，寬僅十呎強，每條街有有牌小販六十餘人營業。因爲馬路過於狹窄，屋宇亦爲舊式木樓，假如發生火警，勢須將整條街道肅清，始能施救。

該兩街小販售賣之衣服、布料及其他雜物，種類繁多，只要不阻塞馬路，對居民就有重大貢獻。市政局現在採取之行動，目的不過是需要各小販將攤位面積縮細，以符合法律規定，以期避免擠擁。

現在給予小販以兩星期期限，以便依照法律辦理。

市政局同時又提出警告，假如小販依照法律將攤位整飭之後，該兩條馬路之店戶亦不得知法犯法，將馬路作爲倉庫或包裝場所。他們亦同樣需要避免在街上造成阻礙。

【本報訊】中環利源東、西街七個大牌洋貨攤位，經於大前天接獲有關當局通知，限期九月四日以前，依照規定各攤位面積應改爲四呎闊三呎長，帳篷高度亦規定前面高六呎，後面高五呎，並限令各攤檔外不得陳擺雜物。該兩街攤販將定期集會加以討論。

樹膠行業生意淡 工人陷半失業

救濟工友失業委會成立 請求當局辦理救濟工作

【本報訊】港九樹膠塑膠業總工會關懷失業工友的困難生活，從本月十五日以來舉行了兩次工友座談會及各廠工友代表會議，聽取各廠失業工人生活情況及意見要求等，到會工友反映出目前失業工人生活非常困難，急待救濟。

會上反映的情況是：樹膠這行業今年特別淡。自今年四月起各廠就先後停工，如擁有近千人的大×膠廠今年就總共停了四個月工，香×膠廠今年停了五十三天。其他如利×廠、德×膠廠停了一個多月工後，四天才返工一天，南×廠自三月停工至今還未有開工的消息。成×廠五月停工後至今開工無期。目下雖然有些廠開了工，但每廠都只得六成至七成人開工，而且工資僅得以往的一半，處於半失業狀態，而全失業工人起碼有三千以上。目前膠業工人曾遍借債累累，生貴利，供死會，當光，借盡的非常普遍，欠租被迫遷，法兒送女，終日僅得半飽，貧病交迫的也很不少。

會上成立了救濟失業工友委員會，立即進行失業工友登記，並於日內進行籌募工友失業救濟金，準備於短期內進行急救。並要求港府當局救濟失業工人，及切實協助廠方解決市場問題，以維持生產及維持工人就業。

鐘錶商會慶十年 週末晚設宴聯歡

新理監事同時就職

【本報訊】港九鐘錶業商會廿四日有盛大晚會，是日在建國酒家舉行慶祝成立十周年紀念暨第十一屆理監事就職典禮，七時行禮，九時設宴聯歡，並有游藝節目及交換禮物等助興。

連兩天，風暴阻延運魚船，魚販由朝至晚在碼頭佇候魚船運來淡水魚。（本報攝）

連綿豪雨 損害農田

上季新界農民苦 汚泥碎石掩良田

【本報訊】港府農林漁業管理處處長布納祺，於其第二季業務報告中稱：五月份豪雨連綿造成新界公路、建築物及橋樑嚴重損失。若干區域如沙田、荃灣及錦田，由於洪水及土壤侵蝕作用，田地及農作物所受之損失極大。有等農作物全部爲汚泥及碎石所掩埋。幸豪雨及水災係在稻秧結穗之後發生，故損害尚輕，今歲可望豐收。蔬菜之收成，亦未能免於水災之影響，豆角及瓜類所受損失極大，大部份瓜棚，須予重植。

新界方面農田及農作物損害最重大之各區中，沙田爲其中之一。沙田區內之三十八條村落，以白石、田心及大水坑受害最烈。沙田區共有三百十四英畝地區遭受輕微或嚴重損害。

香港政府農業試驗場所受之損害可能是個別損失之最嚴重者，因該處引水道破裂，在該試驗場邊緣之一段河岸，全部沖毀。

錦田區大水使蔬菜遭受損失。

荃灣方面受害最甚者爲主要公路一帶地方，西洋菜、芋頭及其他農作物等全部被淤泥及小石掩蓋。

元朗區有廣闊地區遭受水浸，惟因該區地勢平坦，水勢奔流緩慢，故僅有少數嚴重損失。

布納祺又稱：在此種時間長久之滂沱大雨中，農作物現時所受損害可稱輕微。受害最烈者爲菜農以及花農。

新界鄉議局 廿八日複選

【本報訊】新界鄉議局改選小組昨日開會，決定廿八日下午一時召集十三屆常務議員，互選正副主席及各部門職員。

電視今晚播放 紐西蘭土風舞

【本報訊】麗的映聲電視今晚九時半起，有一項節目，由紐西蘭軍艦「保皇」號的歌舞組表演紐西蘭土風歌舞。表演的紐西蘭歌舞手一律穿着傳統服裝，配合土風歌唱。

又：麗的映聲發動「電視專長表演賽」，報名參加者甚衆，現決定分作英語、粵語兩部舉行表演，英語部分於下月三日開始，由約翰格蘭負責演出。以後每逢星期二下午七時至七時半在灣仔高士打道海員俱樂部舞台表演，直接播映於每一個麗的映聲電視機上。至於粵語部分，則於下月五日同樣時間開始，由莊元庸女士負責選拔安排演出，以後每星期四播映一次。節目俱各不同。

开賽上演新劇

▲「开賽劇團」在利舞台昨晚開始公演的「王伯當招親」，是兒女英雄的歷史奇情名劇，根據京劇「霓虹關」與「瓦崗寨」改編而成，全部大打北派。並聘京劇名票粉菊花擔任北派導演。

輪船機房作金倉 電氣匠被判罰

六百四十兩金由澳運港 被告說帶金想賺卅五元

【本報訊】「佛山」輪的機房裏，前日被工商處緝私員檢獲黃金六百四十兩，約值十九萬元。被控私運黃金入口的「佛山」輪機房電氣工匠，昨在中央裁判署被判罰款五千元或入獄一年。被告人廖祥，四十五歲，曾自認黃金是代人由澳門帶來港的，想賺酬報三十五元。

另一批約值十六萬餘元之黃金六百兩，於本月十五日在一艘機動漁船內被工商處緝私員搜獲。該船機長被控私運黃金入口罪，該案昨在中央裁判署再提堂，訂期十月初審訊。被告人鍾金樹，廿四歲。

摑她一掌飛刀插地 葡籍青年恫嚇女友

被判簽保兩千約束三年

【本報訊】涉嫌求愛不遂而向女友恫嚇的二十一歲葡籍青年，昨在九龍×判署被控恐嚇罪，判簽保二千元，三年內約束行爲。被告名F·O·盧比士，住亞士厘道二十×號三樓。控罪內容指他於七月十三日在何文田新村向女子文×關恐嚇，或脅危害其生命。據原告供謂：她和被告哥哥對門居，因此兩年前認識被告，曾經與他往還。她說被告是一個很妒嫉的人。本年七月十三日，她母親叫她帶一封信給被告母親，被告懷疑那封信對他不利，當日就打了幾次電話給她，威脅恐嚇，要殺她和她全家。當天下午又跑到她辦事的公司門口去等她，使她五時下班後，一直等到八點才敢回家，被告人一路尾隨，用污穢言語罵她，一路跟到她家中，摑了她一巴掌，又拿出一柄小刀，插在地下，後來她母親和被告一起到他家裏見他母親，說明那封信是普通的，經過解釋之後，被告又送她母女回家，一路上卻聲言要自殺。第二天文×關很害怕，不敢上班，也不敢去報警，寫了一封信，叫她弟弟拿到警署去報案。

掌櫃被刺傷 夥計揮利剪

【本報訊】上海街順發號昨晨七時發生血案，該處的掌櫃黃滿祥突被人以利剪刺傷頭肩等部，送醫院救治，疑兇則被帶返警署。

據說：傷者和疑兇在該店工作已八、九年，近年來，疑兇火氣有點猛，兩月前他突然離店幾天，原來他轉行做五金業了。這至本月初，他又給順發店東一封信，說他改行的工作不適合，希望重返店任職，結果十日前他返店工作，可是近數天，他覺着有人要打破他的飯碗。

立案 澤群學 函授中學 ·增班招生·
班級：高中、初中各級，升中班、中國語文專修班（現代文學、古典文學、中國文學）
基礎知識：漢語、各科課程（不限年齡學歷，均可入學）
報名：每日上午十時至下午十時。
開學：九月二日（章程備索）
校址：香港大道東鳳凰台二號（灣仔郵局側石級直上）
校長：陳振華

廣播節目

香港中文電台 上午七時：報時；時代曲。七時卅分：粵曲。七時五十八分：天氣報告。八時：新聞。八時卅分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲。十時：「閒話家常」「鰥夫再娶」。十時十五分：時代曲。十時四十五分：廈門曲。十一時：「數口之家」連續性廣播劇「慈母血」。十一時卅分：潮州曲。十一時四十五分：京曲。十二時：報時；粵曲。十二時卅分：故事演講：「張衡初期的文學」。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告。一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：彈詞節目「三笑姻緣」。二時卅分：長篇粵曲。四時：潮州曲。四時卅分：故事演講「小五義」。五時：歐西音樂介紹。五時卅分：兒童節目。五時四十五分：時代曲。六時：報時；新聞。六時卅分：英語教授：用粵語解釋，教授第四十四課。六時四十五分：京曲。七時：「獻給爲我們服務的人」點唱節目。七時卅分：廣播劇化小說「月光溪之戀」第三回。八時：報時；演講。八時十五分：時代曲。八時卅分：粵曲。八時五十八分：天氣報告。九時：轉播倫敦英語新聞。九時十五分：京曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備粵曲節目。十一時：跳舞音樂。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；潮州曲；時代曲。十二時。（完）

香港英文電台 上午七時：開場曲，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：空中音樂。九時：暫停。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：音樂。一時一刻：新聞。一時半：音樂。二時：暫停。五時半：星期四俱樂部。六時：節目摘要。六時零二分：葡語節目。六時半：歌唱。七時：西部歌曲。七時一刻：歌舞劇。七時五十分：閒曲。八時：新聞。八時一刻：故事。八時三刻：音樂。九時：歌劇。十時廿分：澳洲雜誌。十時卅五分：音樂。十一時一刻：提球賽。十一時三刻（完）。

麗的呼聲銀色電台 上午七時：麗的呼聲進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，錄音口琴演奏。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：粵曲選集。十時：婦女講座。十時一刻：「今日事」。十時廿分：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵曲。十一時半：言情故事「飄萍淚」。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：轉播證券交易所股市及金融行情。十二時四十分：聽戶祝壽祝婚。十二時半：社會小說「孽海遺恨」。一時：粵曲：一時半：時代曲點唱。二時：京劇。二時半：錄音粵曲點唱。三時半：粵曲。三時三刻：錄音樂府新星「火網焚宮十四年」（上卷）。四時三刻：粵曲。五時：兒童節目「歷史故事」。五時一刻：聽戶祝壽祝婚，金價報道，晚間特別節目介紹。五時半：粵語流行曲。五時三刻：時代曲。六時：倫理喜劇「怪家庭」「小業主」。六時半：粵曲。六時三刻：時代曲。七時一刻：粵曲。七時半：「答中有獎」節目。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時一刻：轉播利舞台开賽劇團粵劇「王伯當招親」至完場止（收場曲）。

麗的呼聲金色電台 上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：今日節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。八時廿分：國語潮語新聞，氣候報告。八時四十分：京劇演唱「碧玉簪」。九時四十分：潮州曲。十時十分：粵曲。十一時：河北大鼓「饕馬傳」。十一時半：廈門歌曲。十二時：報時，國語家庭信箱「防止嬰兒吮手指」。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「三教綠」。一時：國語戲劇化小說「魂斷鎖情樓」。一時半：新型歌劇「滌親濁器」。二時一刻：時代曲。二時三刻：國樂。三時：錄音水滸人物故事「及時雨宋江」。三時半：潮語話劇「天下父母心」。四時：潮州曲。四時半：方言話劇「春風迴夢記」。五時：滬語通俗故事「封神榜」。五時半：滬語武俠故事「血滴屠龍」。六時：歐西流行歌曲點唱。六時半：轉播港台英語教授（學語講解）。六時三刻：少年故事「學生模範」。七時：粵劇唱片。八時：報時，時代曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：國史趣話。九時：南音演唱「岳飛傳」。九時半：錄音粵曲。十時：京劇演唱「碧玉簪」。十一時：粵語國語潮語新聞，明日節目預告。十一時廿分：夜半奇談「賊艦亡魂」。十一時五十分：國樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲 聽衆可以享受 三大電台廣播節目
每日自清晨七時至午夜十二時全日廣播十七小時
全色電台——中文節目
銀色電台——中文節目
藍色電台——英文節目
✓節目精彩動人
✓最佳藝員明星
✓詳盡体育報導
✓音樂美妙動人
✓戲劇小說故事
✓新聞迅速準確
✓教育節目豐富
✓其他特備節目
收費廉宜
✗無需電費
✗無需牌照
✗無需修理
✗無需保養
✗無俱一概用費外額

肛門病痔瘺專科 痔 陳志堅醫館
不用刀割 毫無痛苦 行動如常 永不復發 內痔外痔 脫肛血瘺 瘺管肛裂 保證根治
最近治癒醫案
九龍診所下午一時至七時
由陳紹文 黃兆粲兩位主理

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授 彭錦棠醫 頭暈心悸 指風濕跌打 痛症

惠刊廣告請撥電話 三七二二三

月牌發酵粉

謹防冒牌贗品 請購原罐正貨
購買月牌發酵粉之時務請認明確係原罐正貨然後接受謹防本地製造贗品冒充以確保所購者係屬最佳之發酵粉
八磅及二十安士罐庄均有出售
總經理：和記洋行

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
上海中山東一路廿七號　電報掛號"TEXTILE"
香港代理處 華潤公司　香港經銷 中國國貨有限公司

談各地的方言

林燾

一個南方人用他不純熟的北方話請一個北方人替他買「豬肝」，結果買來的卻是「竹竿」。

在中華人民共和國境內，有五十多種不同的語言，其中以使用漢語的人最多，在六億人口中，約有五億多的漢族人說漢語。

使用漢語的人口，除了中國本土以外，還有許多僑居在印度支那、馬來半島以及美洲沿岸的城市的中國人——雖然他們說的大部是漢語的方言而不是漢民族共同語。

漢民族共同語早已形成，但是它正像許多其他民族的共同語一樣，到現在還沒有能夠完全代替從屬於它的方言土語。由於使用漢語的人口衆多，地區廣大，漢語各方言之間存在着很大的區別，這種區別有時甚至可以使兩個方言區的人在交談時無法相互了解，例如一個廣州人和一個上海人遇到一起，他們就無法用自己的方言互相交談。在中國，流傳着許多由於方言分歧而引起誤會的笑話：一個南方人用他的不純熟的北方話請一個北方人替他買「豬肝」，結果買來的是「竹竿」，因爲這兩個詞在北方話裏發音是非常相近的。

分歧集中於東南部

漢語的方言嚴重分歧的現象主要集中在中國的東南部（包括江蘇、浙江、福建、廣東、廣西、江西和湖南等省），其他地區說漢語的人語言一致的程度則是很高的，從東北的哈爾濱到西南的昆明，直線距離大約有二千公里，在這麽廣大地區裏說漢語的約有三萬八千七百萬人，他們之間可以隨便談話，各人用自己的方言，用不着太遷就對方，就可以互相聽懂。

漢語方言的不同主要有三方面。首先是發音的不同，例如「三」，北京人念SAN，上海人念SE，廣州人念SAM，福州人念SAŊ。其次，有一部分詞彙的用法不同，例如北京人說「喝茶」，上海人說「吃茶」，廣州人說「飲茶」，福州人說「食茶」。各方言之間語法上的差別是很小的，除了少數詞的次序有所不同以外（例如北京人說「給我書」，廣州人說「俾（給）書我」），各方言的語法結構是比較一致的。

八個漢語方言區

漢語方言的差別既然在語音方面表現得特別突出，因此習慣上就根據語音特點來劃分方言區域。漢語方言還沒有經過全面的調查，但就已經知道的情況而論，可以把漢語方言分成八個區域。

一、「官話」區：除了中國的東南部和少數民族地區以外，從東北到西南的廣大地區都使用這種方言，包括長江以北的廣大地區和長江以南的湖北、四川、貴州、雲南四省；湖南的西北角和中國東南部長江以南鎮江以東九江以西的沿江地帶也屬於這個方言區。五億多的漢族人裏，有百分之七十是屬於這個方言區的。這廣大的「官話」區又可以根據語音的特點分成三個地區：一、北方（以北京話爲代表）；二、西南方（以重慶話爲代表）；三、東南方（以南京話爲代表）。

北方方言是漢民族共同語的基礎，北京話是這個區域最主要的方言，北京語音則是漢民族共同語的標準音。在這個方言區域的人即使沒有學過北京話也能聽懂北京話，其他七個方言區能聽懂北京話的人也非常多，大家也都願意學習北京話。

二、吳語區：吳語區包括浙江全省和江蘇省長江以南鎮江以東（鎮江不在內）的地區。說吳語的人約有四千六百萬。這個區域最主要的方言是上海話。

三、湘語區：湘語區分佈在湖南省，西北部除外。說湘語的人約有二千六百萬。這個區域的方言可以以長沙話爲代表。

四、贛語區：贛語主要分佈在江西省，東北沿江地帶和南部除外，湖北省東南角也屬於這個區域。說贛語的人約有一千三百萬。這個區域裏比較重要的方言是南昌話。

五、客家話區：客家話沒有能連接在一個完整的地區內，它分散在廣東、廣西、福建、江西、湖南、四川和台灣各地。說客家話的人約有二千萬。廣東梅縣人所說的客家話可以作爲客家話的代表。

六、閩北話區：閩北話分布在福建省北部和台灣的一小部分，南洋華僑也有一部分人說閩北話。說閩北話的人約有七百萬。這個區域最主要的方言是福州話。

七、閩南話區：閩南話分布在福建省南部，廣東省東部潮州和汕頭一帶，海南島和台灣的一部分，以及一部分南洋華僑，說閩南話的人約有一千五百萬。這個區域最主要的方言是厦門話。

八、粵語區：粵語分布在廣東和廣西兩省，海外華僑說粵語的人也很多。說粵語的人約二千七百萬。這個區域最主要的方言是廣州話。

以上八種方言在語音上的差別雖然很大，但是在各方言間有着比較嚴格的語音對應規律，所用的詞彙也大部分相同，語法結構又幾乎沒有差別，因此不能因爲各方言區域的人無法用自己的方言和其他方言區域的人交談，就認爲這些方言是不同的語言。

要推廣普通話

解放以後，中國人民深切地感到漢語方言的分歧，已經給社會主義的建設造成了許多不便。中國人過去把不改變自己的方言看成是不忘自己鄉土的一種表現。公元八世紀時詩人賀知章曾經有「少小離家老大回，鄉音未改鬢毛摧」的詩句，它正說明了中國人過去不願意放棄自己「鄉音」的感情。但是在今天，中國人對方言的看法已經起了根本的改變。一九五六年二月，國務院發布了「關於推廣普通話的指示」，要求在全國範圍內推廣以北方方言爲基礎方言，以北京語音爲標準音，以典範的現代白話文著作爲語法規範的普通話——也就是漢民族共同語。這個指示公布以後，立刻得到全國各地熱烈的支持。目前全國各地的青年都已經開始學普通話，他們都希望以後和其他方言區的人交談的時候，不再爲方言不通而感到煩惱。

推廣普通話並不是要消滅方言，由於歷史的原因，在一個相當長的時期內漢語的方言還要繼續存在下去。但是，隨着普通話的影響不斷擴大，漢語的方言一定會逐漸縮小它的使用範圍，一直到它完全被漢民族共同語所代替。雖然那還是遙遠的將來的事。

最別致的原始武器

號稱「原始導彈」的澳洲土人飛去來器，可說是最別致的原始武器，因爲它在擲出後，如果打不中目標時，會飛回拋擲人的手上。

這種武器作曲尺形，用阿拉伯橡膠樹木造成，打擊飛鳥時，一次可以打到兩三隻。如果一擊不中，可以再度拋擲，因它不中時，會在十二到十五秒的短時間內回到拋擲人的身邊來。

那用旋渦狀木材做的利邊飛去來器，拋擲後以每小時四五十哩的速度前進，打擊飛鳥，十分有效。這種飛去來器，比一枝箭還來得可怕。

他們打擊一羣的飛鳥，像鸚鵡、鴿子、野鴨和陸上的小走獸，就用普通的飛去來器。而打擊陸上較大的走獸像袋鼠、駝鳥，則使用粗重的飛去來器，後一種是不會回轉的。拋擲的有效距離，爲六十碼。

飛去來器的兩臂近乎直角形，向不同方向斜出，和現代飛機的翼相似，拋出後，便轉動作弧形線前進。

筆者曾在澳洲新南威爾士看見一個中年土人作遠距離的拋擲，他的飛去來器環繞一百四十碼外的一棵樹一週才轉回來，其間該器離地高度，不超過十八呎。這土人又向一羣約五十隻正在沼澤中的鶴鳥擲擊，該器轉動的兩臂最先打傷一隻鶴鳥，但仍轉動下去，再打傷兩隻，之後，它以四十五的角度飛起，再打傷已驚飛的鶴鳥三隻，然後才慢下來，像失去控制的飛機那樣，翻落在沼澤上。

澳洲土人對於飛去來器，從他們嬰兒學步時起，便已作爲一種玩意，開始玩弄。由於長時的練習使用，他們都成了專家。筆者曾看見有個人使用這器，繞上三個圈子後，才又飛回。又曾見到一個人把器拋出五十碼後，這器轉下地上，然後突然從地上跳入天空，到相當高度，才轉回拋擲者那裏。更其驚人的，一個老練的土人，他的飛去來器居然上下四次，就像鷹鷲襲擊獵物似的，之後，才回到他的手上，眞是神乎其技。（星火譯）

太平樂府

打油翁

西江月

「顚覆外交」

使、領皇皇官署，無非特務機關。獠牙青面外交官，舉世共同知見。

講過「不交朋友」，外交顚覆爲先。買兇暗殺也徒然，還限須防倒算。

（美國大使館的官員教唆一個敍利亞軍官，進行暗殺敍政府軍政要人，大馬士革電台十七日報道這個消息。杜勒斯曾謂：美國不要交朋友，一切只爲了利益打算。）

大豬

寅抒

主考官受了賄賂，把頭一場的試題私自告訴了考生。

這件事給某人知道了，他決定招待主考官看戲，當場諷刺一番。他事前和兩個演員商量好，在不妨礙劇情的原則之下，插進這樣一段對話：

「演員甲：你從哪兒來的？

演員乙：從京城來的。

演員甲：有什麽新聞沒有？

演員乙：聽說有人送一隻豬來進貢。

演員甲：豬有什麽希奇，也值得進貢？

演員乙：大極了。

演員甲：有甚麽大？

演員乙：不止。

演員甲：牛那麽大？

演員乙：不止。

演員甲：難道有象那麽大？

演員乙：也不止。

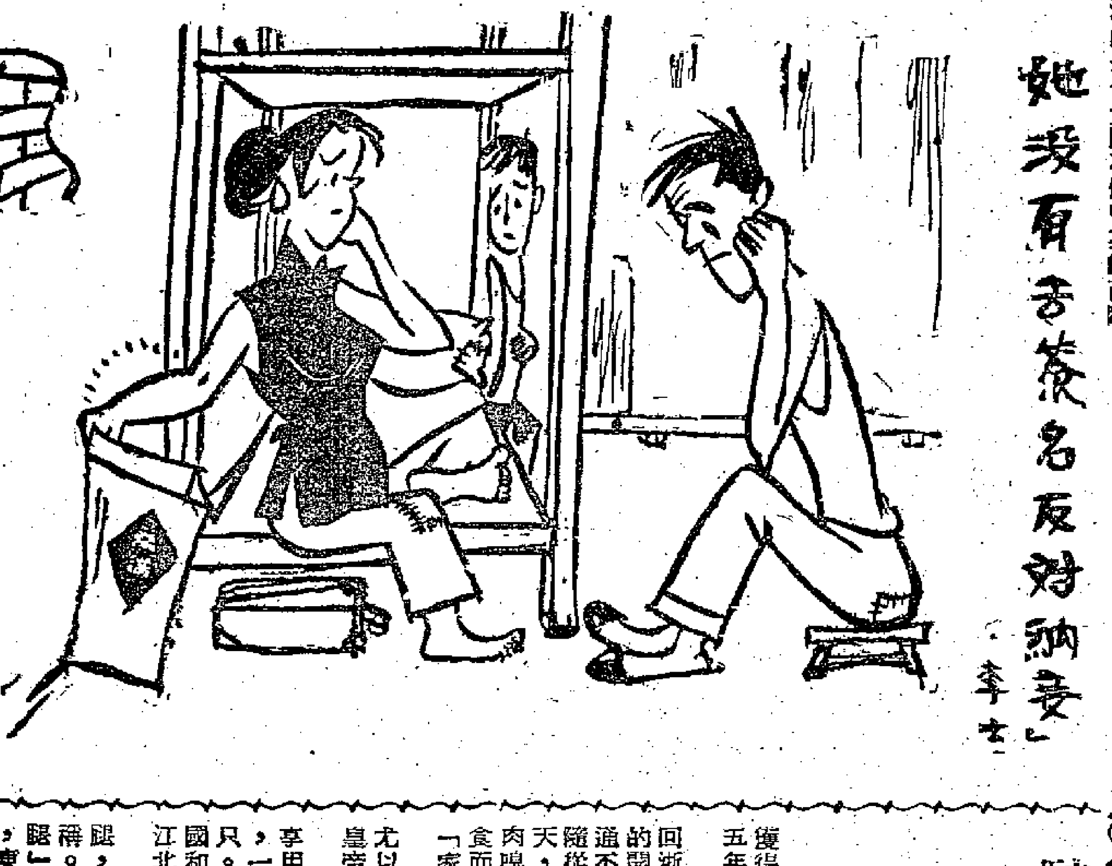
演員甲：比象再大的豬，我想是沒有的。

演員乙：嘿！大極了。且不說整隻的豬了，光是豬頭、豬腸、豬蹄，你猜能賣多少錢？

演員甲：我哪知道，你說罷！

演員乙：光是頭腸蹄（頭場題）就賣一千兩銀子。」

主考官聽了，滿臉通紅，沒有話好說。



— 李士

高盛麟好得很

行路草　高唐

僑居在海外的京劇迷，一定想念着高盛麟。在當今，高盛麟的長靠戲，可以稱得是並世無儔的。我提了高百歲，沒提到盛麟，您一定會想，大概沒有看着高盛麟吧？不，看到的，不單看到了他的人，還看到了他的三齣戲。老實說，到漢口去看高盛麟，原是我們旅程中的一個重要節目。就是在他們後台遇到高百歲的那天晚上，同時也遇到了高盛麟。他巳經搽上了黑臉，那天他在台上演的是「大鬧花燈」裏的薛剛。

是一九五〇年冬天，盛麟到過上海，和裘盛戎在「天蟾」合作。那時他胖得很，因爲他的多年煙癖剛剛戒除，生理上起了畸形的變化。如今，他又恢復爲清瘦，但那是正常的瘦，不是委靡憔悴，披上一層灰色的瘦。他精神飽滿，當我問他別後情形時，他率直地說了兩句話：「把那個東西拿掉了，還有什麽問題不好解決的呢？」就是這麽簡單的兩句話裏，我們可以體會出他包含着多少複雜的情感。

他的戲我們雖然也看了三齣，可是海內一家的傑唱，像「長板坡」、「挑華車」、「拿高登」、「鐵籠山」乃至……卻一齣也沒有看到。不能不說是遺憾。這回看到的三齣是：「洗浮山」、「一箭仇」和全本「渡陰平」。儘管如此，這三個戲，到底也使我盡了耳目之娛；到底也平抑了數載以來對這一代英才的想望之懷。

他的戲比以前更加洗鍊了，那是不在話下的。以蓋叫天來比，我固喜愛蓋叫天那份工力的凝厚，但高盛麟則還厚中帶着明爽。蓋叫天的動作扣人心弦，高盛麟卻會叫你來不及看，一會兒戲在靴底上，一會兒又在膀子上，迅疾如風，使人目眩神迷。

我不會評戲，只能寫些浮淺的印象。來告慰於海外的知音者。高盛麟好得很，在生活上，他非但不再窮愁潦倒，而且十分豫裕；在藝事上，他還在日求精進。我在漢口的時候，蓋叫天也到了漢口，我還看了兩天蓋老的戲，碰着盛麟都在台下觀摩。可見他還是虛心地要把老輩的成就，來豐富自己。我看他是個有心人。

大公園

水上別墅

蘇聯政府爲了豐富蘇聯人民的假期生活，正在籌設水上別墅出租站，專供人民租用到各地去遊覽。

水上別墅是水陸兩用的，可供四個人居住，設有會客室、寢室、貯藏室、無線電、煤氣灶、電冰箱、衞生設備等。它很輕巧，船殼和家具等大多是用鋁合金製成，全身闊二．五公尺，長五．八公尺，吃水十五公分，即使在河面最窄的地方也能通行無阻。在陸上，只消用一輛勝利牌的小轎車拉曳，就可以每小時五十公里的速度在公路上行駛。在水上，可以開動馬達，以每小時七公里的速度在湖面上遊蕩。在山明水秀的風景區，它可以停泊在湖心，放下會客室的活動板，就成了一座涼台。（鄭良煥譯）

大事化小事

學生：「別記大過，改記小過吧？」

老師：「不能！損壞校舍嚇大件事，那能作小事辦呢！」

學生：「你不是常常教導我們『大事化小，小事化無』嗎？」

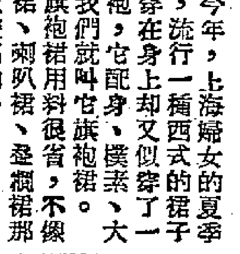
老師：（無言以對）（侶品）

人不及魚？

一魚販用刀斬傷了別人的頭。即使一定要斬，也得先把他捧暈呀！（敎明）

旗袍裙

麗諦



今年，上海婦女的夏季服裝，流行一種西式的裙子，但穿在身上卻又似穿了一件旗袍，它配身、樸素、大方。我們就叫它旗袍裙。

旗袍裙用料很省，不像波浪裙、喇叭裙、疊襉裙那樣的吃料子。普通身材，以雙幅的料子，只要兩市尺又四分之一就夠了。裁剪時以腰部、臀部貼身爲度，下擺左右兩邊開五、六寸叉，從式樣上看來，跟旗袍的下截相仿，只是裙子的長度比旗袍短些，叉也開得低些，有的裙子不開叉，在前面或後面摺一個暗襉，便於跨步。

這種裙子在靜安寺路、淮海中路的服裝店都有現成的出售，用料有滬仁、凡力丁、變綢、西蘭綢等，顏色大多是藏青、咖啡、淡灰、米色等。只有這種素淨的顏色，才容易配上裝，不論白襯衫、花襯衫都配起來都好看，裙子是束在襯衫上的，汗水也不會直接滲着裙子，所以能經常保持挺而爽快。

我覺得旗袍裙比一向盛行的連衫裙好，所以前兩天也定製了一條藏青的，配上一件短袖的白府綢小翻領襯衫。有人說我好像女學生穿了校服；有人說我好像教會學校的女教師，看來，穿旗袍裙，多少是帶一些學堂派頭吧。（自上海寄）

馳名八百餘年的金華火腿

滕達之

相傳爲宋朝名將宗澤所創製，「火腿」之名則是宋高宗所取。

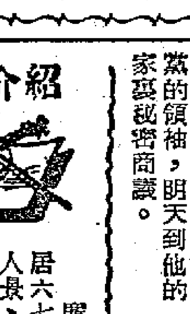
金華火腿歷史悠久，享名八百多年，曾經獲得舊金山巴拿馬萬國博覽會一等獎（一九一五年）、西湖博覽會特別獎（一九三〇年）。火腿的製作始於宋朝。據說當時宗澤將軍回浙江義烏縣省親，假滿返京時（汴梁，現在的開封），從家鄉帶去兩片新鮮豬肉。那時交通不便，宗澤恐鮮肉敗壞，便命隨從加鹽防腐。到了京都，鮮肉已經乾燥，一天，宗澤在家宴客，廚師便將它煲成一色。這肉嗅之香氣盈室，食之鮮美可口，宰相張邦昌食而美之，便問：「此肉何來？」宗澤答曰：「家鄉肉也！」

不久，「家鄉肉」被改良爲「家鄉腿」，尤以金華所產的最佳，剖開後鮮紅似火，高宗皇帝便美其名曰「金華火腿」。

起初，金華火腿產量極少，專供官家享用。到了明朝，年產量逐漸增加到十多萬只，一九二七年達到歷史上的最高產量五十八萬只。光緒十三年，開始輸往美國、意大利、法國和南洋羣島，年約三千五百擔。到了民國，江北腿和雲南腿興起，但產量不多。

金華火腿品種繁多，其中以蔣腿、竹葉熏腿、戌腿、船腿、甜腿、茶腿和野豬腿最爲著稱。腿味雖皆鮮美，但東陽上蔣村所產的「蔣腿」，允推獨步。俗語云：「金華火腿出東陽，東陽火腿出上蔣。」以往，金華縣爲火腿主要集散地，故稱「金華火腿」，並非獨出金華縣，實乃金華附近各縣均有出產。

上蔣豬多以糠渣瓜果飼養，頭小腳細，皮膚白潤，肉精多肥少。選其十斤重的後腿在冬季加工，俗稱「冬腿」。每百斤腿鹽七斤，白硝一兩，經華氏六十度的倉溫洗曬發酵，貯存三、五年不壞；春、夏、秋腿因多眼、爪直、皮粗，交夏即變味，故不加工。這是上蔣村蔣雪舫還製腿的秘訣；蔣姓一族，多以製腿爲業，行銷遐邇，故稱「蔣腿」。「竹葉熏腿」實非竹熏烤，乃將成品腿貯掛於通風的竹叢中，經日光熏蒸，竹葉的清香被火腿吸收，因而別具風味；它的質地與「蔣腿」不相上下，爲浦江湯家村特產，知名中外；茶腿性淡，可以佐茶；戌腿色、香、味特異；甜腿用糖和鹽的兩倍即成，爲夏令暢銷品；船腿係茅船漁戶所養之豬製成的腿，體香肉細，製法與蔣腿雷同，出東陽、浦江者佳，金華其他縣份所產，因頭大腳粗，皮亦厚，故質地欠佳。



金華火腿在國民黨統治期間，產量屢降，優良品種腿絕世。近年來，產量回升，失傳品種恢復，特級和一級腿的比例，比解放前增加兩倍多。預計到了明年，可以突破歷史最高年產量五十八萬隻的紀錄。

歌劇「假面具舞會」

丁羊

今天廣播音樂

香港英文電台今晚九點鐘起廣播的音樂節目，是續完上週的歌劇「假面具舞會」（G. verdi: Un Ballo in Mas-hera）。

第二幕：夜半，恐怖的荒郊，亞美利亞披着頭紗，到絞刑架下採取神秘的花朶。忽然聽到急促的腳步聲，幾乎把她嚇壞了。原來是黎嘉度，叫她不用害怕，他是爲保護她而來的。他們再也不能隱藏心內的感情，正在互相傾吐的時候，雷那杜尋來了。帶來了一個糟糕的消息，叛黨已經埋伏在路途，等候他回去的時候，把他刺殺。黎嘉度大喫一驚。事不宜遲了。雷那杜答應嚴守秘密，護送那位女子回城，決不打聽她到底是誰。黎嘉度匆匆地從小路溜回，雷那杜和那位神秘的女子從原路回去。埋伏在半路的叛黨，果然把他們兩人捉住。仔細一看，原來是雷那杜而已，他們無心害他，就把他放了，但是把那女子的頭紗揭起來看看，噢，原來是雷那杜的太太。雷那杜羞憤萬分。立些請叛黨的領袖，明天到他的家裏秘密商議。

第三幕：雷那杜在家裏大發雷霆，聲言要殺死亞美利亞。她懇求讓她再看看孩子一面，然後才死。雷那杜想清楚了，他的妻子還不算太罪大惡極，總之還是黎嘉度負義，不把他殺掉，這口怨氣如何下消得呢？於是他和叛黨的首領，商量如何下手謀殺黎嘉度。他又叫亞美利亞拿出灰缸來，拈鬮決定誰去下手。結果由雷那杜執行。就利用黎嘉度舉行的假面具舞會裏，暗中殺死他。

對於危險的來臨，黎嘉度尚在夢中，化裝假面具舞會熱鬧地舉行了。亞美利亞急忙尋找到了他，勸他立刻躲避。但是黎嘉度自問於心無愧，他打算派雷那杜出使英國，帶着太太亞美利亞一同離去。以免再生事非。所以他毫無戒心。在向她說「再見」時，雷那杜尋來了，也說聲「再見」，立刻拔出刀子，一下就把他刺死了。

後來雷那杜知道黎嘉度並沒有什麽對他不住的事情，懊悔也來不及了。這悲劇沒有完，但是歌劇的故事卻完了。（二）

唱片介紹

燕子雙飛

（廣東音樂合奏曲）

錦城春

廣東音樂的選題對象，十居六七都是着眼於大自然的恰人景、物。「春雲」、「疏林月」、「陌頭柳色」和「晚霞織錦」等，用詞雅美，深富詩意。以上的樂曲，是運用秀麗的樂句，示人以一個閒靜舒暢的氣氛，或渲爛繁彩的印象，這是靜態的音樂描寫；其外，「走馬」、「鳥投林」、「獅子滾球」與及現在向讀者介紹的「燕子雙飛」，題明意顯的，卻是以巧妙的樂句細膩地勾勒出它們的動態，一動一靜，有熱鬧氣氛襯托着那些活潑新鮮的旋律，這是動態的音樂描寫。上面的兩種不同題材，不同內容的樂曲，才是廣東音樂的原來高雅本色，和應該繼續保持的良好風格。

春郊外，望眼一片翡翠，和風淡蕩拂擺。小河旁，橫斜地長着無數楊柳，剛萌新葉，絲絲垂向水面，輕風徐徐，弄成絲影凌亂，這種醉人美景，不待踏春的遊人爲之贊歎，老早就有了一雙不知來自何處的燕子，在這裏分花拂柳，點水掠枝，做其晨操遊戲了。牠倆此高彼低，你來我往，這個啄那個一下，那個抓這個一把，互相戲弄着；間或穿插來回在柳絲間，活像兩把剪黑的鐵剪子，去理那些柳絲的凌亂。「燕子雙飛」就是描寫牠們倆的調皮神態。

樂曲一開始，首先介紹出春光明媚的郊原景色，樂句秀麗和暢，描點出那些是小河，那些是柳樹，與及密密麻麻垂着的萬千條柳絲。不久，燕子的蹤跡來了，就由揚琴、椰胡奏出第一雙飛來的燕子，接着由二胡獨奏出一句，點明尚有另外一隻燕子跟隨着在牠的身旁，牠倆對着呢喃片刻，樂句就反覆在幾個旋律間，由前面那三種樂器先後互相交鳴出來。等到揚琴單獨奏到那句：6165 6·1 | 242 之後，旋律更來得活潑，起了跌宕間斷的趣味，是說那一雙燕子，牠們翻騰追逐，穿插於柳絲間，和疾然掠過水面的種種靈活狀態，一直到樂曲完結。

廣東音樂中的齊奏、合奏，其間差別，是在演奏樂器：是否是從頭至尾，無分彼此地一直齊奏完整闋樂曲；抑或是稍作間斷的演奏，別以不同的樂器，前者爲齊奏，後者則爲合奏了。不過齊奏的樂曲是較多。

「燕子雙飛」——國聲唱片（編號P—1185）

娛樂

小遊戲

手·掌·穿·洞

韋民

如果你對你的朋友說：「哈你老友，我話你知，你好牙嬿啊，你嘅手掌已經穿咗一個大洞咯！」你的朋友除了笑你在發瘋話以外，他定然會不期而然的伸起手掌來看一下，而且還要你指出來給他看。你完全可以立即指給他看，而實際上他用他的眼睛也親眼看到了他的手掌的確是穿了一個大洞！

其方法很簡單：你可用一片紙捲成一個圓筒，紙筒的洞口恰好可以圈住一隻眼睛。你要你的朋友拿起紙圓筒以一隻眼睛對住紙筒的洞，如同看望遠鏡一樣，但他必須兩眼都睜開，亦即是說，沒有放在紙筒洞口的那隻眼也要睜開。

這時，你再要求你的朋友將另一隻沒有拿着紙筒的手，伸開手掌之後再放在紙洞旁邊遠方的一端。當他兩隻眼睛睜開凝視得越久，就越覺得他的手掌的確穿了一個洞，其狀十分可怕。

已有十四國影片參加　亞洲電影週規模大

本月底起在北京等城市舉行

「亞洲電影週」將自八月三十一日起，在我國北京等十個大城市舉行。這是亞洲地區規模最大的一次電影展覽活動，參加的有十幾個亞洲國家，展覽出的影片，各具特色。屆時，有許多國家的電影代表團來我國參加電影週活動。有機會同時看到這麽多亞洲國家的影片，這對於中國的電影愛好者來說，眞是莫大的幸福。

通過這些影片，我們可以了解許多亞洲國家人民的生活、不同的風土人情和美麗的風光，以及他們的文化藝術。

電影週要展出的影片，目前已確定的有彩色故事片：蘇維埃塔吉克斯坦的「一見鍾情」、印度的「章西女皇」、日本的「米」、泰國的「桑弟與維娜」、中國的「女籃五號」；故事片：緬甸的「她的愛」、印度尼西亞的「查雅不拉納」、黎巴嫩的「向何處去」、巴基斯坦的「叛逆」、新加坡的「陰雲」；彩色舞劇片：朝鮮的「沙道城的故事」；彩色紀錄片：蒙古的「現代蒙古」；短片：錫蘭的「黃袍的祭禮」和「錫蘭的藝術與建築」、越南的「抗旱」和「越南人民生活的片斷」。這些影片正在趕製華語對白或中文字幕。

「亞洲電影週」是由中國人民對外文化協會與中國電影工作者聯誼會聯合主辦的。它的目的是通過電影週，促進亞洲電影工作者之間的觀摩學習，增進藝術交流，並促進亞洲各國人民間的團結和友誼。

參加「亞洲電影週」的印度彩色片「章西女皇」

參加亞洲電影週的日本彩色片「米」

新片介紹

光藝第三部星馬背景片　「椰林月」今起公映

光藝外景隊十多人組成的，在星馬逗留了九十多天，拍攝了「血染相思谷」、「唐山阿嫂」、「椰林月」三片外景，動員一次，三起收成，在營業上，如意算盤打得很響，在一定限度困難下的粵語片業，這辦法可供同業們借鏡。

這三部片子，已先後上映了，今天上映的「椰林月」是最後一部，這部片，是比較有次序地介紹星馬各地景色。它通過劇中人岳鳴（謝賢）與梁朵蓮（南紅）的戀愛過程，依戀於各個詩情畫意的美景；雙雙遊歷馬來亞名勝區，由新山過怡保，入檳城及各埠，經過吉隆坡等好幾個地區；由回教寺看日落，回程中經過變情河，雙雙定情，片中兩主角陶醉於詩樣的境界。觀衆也有這樣的感覺，如果你懷着看星馬名勝的心情去看本片，它會給予你無限滿足。

「椰林月」，又是幾個華僑青年的戀愛故事：說青年岳鳴，熱心於教育事業，由於愛情的影響，他被迫和從苦中建立起來的學校分手，他給愛情俘虜了，暗裏仍不忘教育工作，暗裏資助、支持這經他一手建立的學校，但是，他這份熱心得不到愛人朵蓮（南紅）及她的僑領父親（黃楚山）的諒解，甚而朵蓮誤認他這種所爲是受校長程子和（姜中平）的妹妹淑荷（嘉玲）的影響，這因爲，淑荷也曾愛過他，雖然他從來未有過這念頭。在事業與愛情中間，岳鳴曾遑惑、窘惱，他經歷使他痛苦的演變，最後他的妻子朵蓮意外撞車死了，他帶着悶傷的心情回到學校，回到他理想的工作崗位，但他爲表示對朵蓮愛的專一，更深愛她遺下的女兒，並表示終生不再娶，而全心全力從事於教育工作。片子在帶有點酸澀味的氣氛中結束。

在星洲，外景隊曾商借當地的華南女子中學拍外景，該學校的學生們，義務客串演出，使這場戲拍得很好，很有眞實感，此外有一場校際球賽，謝賢以教師身份當公正，似模似樣，對於打球謝賢本身就是個好手，他曾經多次代表「影聯會」出賽，有人說，假如能在銀幕上看到他不凡的身手就更好了。

胡笳在本片飾演南紅的妹妹，佔戲不多，但她給人的印象是很可愛的，很多人看過她在「血染相思谷」的表演，都說她有前途。（夏後）

苦鳳鶯憐　廿六開鏡

馬師曾成名作「苦鳳鶯憐」，現在由越光影業公司拍攝，由蔣偉光編導，李蘇石監製，徐根源製片，梅綺、羅劍郎、梁醒波、鳳凰女、許英秀等主演，該片以全部大鑼大鼓舞台紀錄片形式攝製。定於本月廿四日收音，廿六日下午三時假華達片場正式開鏡。查越光影業公司原是「越華」和「宣光」兩公司合併而成。（太保）

江湖三女俠　梁羽生

第九回：瀝血嘔心 名師遭毒害　狠心辣手 巨室出梟雄

偌大的一個花園靜悄悄的，只有空氣中盪漾着微弱的回聲。鍾萬堂嘆了口氣，年羹堯的影子驟然從淚光中泛出，「這是一個何其頑皮而又何其可愛的孩子呵！」他想起了自己是怎樣費盡了心血，把這不羈的野馬套上籠頭，是怎樣不理友好的勸告，冒着培養出一代梟雄的危險，要把他調教成文武全材。這空曠的大花園也是自己設計的，而今自己中了劇毒，卻無人來幫忙解救，這又豈是始料所及。在極度的寂寞與傷心中，鍾萬堂不由得想起了往事：當年自己扮成一個走方郎中，來到年家，見了年羹堯奇異的性格與過人的智慧之後，就決意收他爲徒，不但是想爲無極劍留下傳人，而且是想爲漢族培養一位能領導豪傑推翻胡虜的豪傑。那時年遐齡正爲兒子發愁，許多位教師都給他打走了，沒有人敢教他。自己顯了一點能爲，和年遐齡長談了一夜，年遐齡也眞算得豪爽，當下就說：「好，我把犬子寅托給你了。一切都聽憑你的主意，要多少錢都可以。」自己即晚便和他訂了兩條協定，一條是要拿出五萬兩銀子來，一條是要到年羹堯學成之日，才許他和父母相見。年遐齡對第一條立刻答應了，馬上開出五萬兩銀的錢莊摺子，任憑自己使用。對第二條卻有點躊躇，他問道：「那麼要多少年呢？」我想這是一個關鍵了，不管年羹堯父母如何愛他，都要堅持自己的意見了。於是我就說：「十年八年都說不定，你若捨不得他，就無法使他成材。」年遐齡想了一想，也終於答應了。

想到這裏，鍾萬堂面上泛出了一點笑容，自己爲了這個孩子，費了多少心力呵！自己拿到了銀子後，就在年府後面買了一方空地，僱了許多工匠，立刻蓋造起一座花園來，樓台曲折，花木重重，中間又造了一座精美的書室，直到設多，才把一座花園造成，四面高高的打了一重圍牆，獨留背西南方一個缺口。這座花園就只有自己和年家的老家人丁翼在裏面住，記得那是正月十六，是年羹堯上學的好日子，年遐齡備辦下酒席，請了許多親友來陪我吃酒，吃完了酒，年遐齡親自送兒子上學，向我作了三個揖，說了種種拜託的話，我把他送出圍牆的缺口，就吩咐工匠，把缺口堵塞起來，自此我們三人就和外面隔絕了。我終日坐在書房裏，讀兵法醫書，練內功，劍術。對年羹堯不聞不問，這孩子也樂得自由自在，在花園裏游來玩去，從不踏進書房一步，也從不和我交談一句，高興起來，便脫下衣服，跳下池中游一回水，或者爬到樹上捉鳥兒；春天，放風箏，夏天，釣魚，秋天，捉蟋蟀，冬天，堆雪球，有時玩厭了，便拔花草，撥泥水。一年，好好一座花園，被他弄得壁坍牆倒，花謝水乾，只有我住的書房，他沒有來過。「他什麼時候來的呢？」鍾萬堂在沉思中，忽然似見年羹堯提着一根木棒狠狠的向自己打來！（一三六）

白門艷　青山

第二十章：繁華事散

依魁官母親之意，要從世俗之例來替魁官完婚，想邀這一家祖居也到新居來辦事。玉京知道了，連忙攔阻道：「婆婆，這亂世時候，還講什麼儀式，說什麼體面，一切鋪排，給那一個看呢？依媳婦愚見，也不必舉行什麼儀式，只治一席酒菜，邀幾位近鄰到來，喝杯喜酒，拜過祖先便算了。何苦來要化這麼多的銀兩？」魁官插口道：「這樣簡單，只怕對不起你。」玉京道：「你對我的一番心事，已足使我畢生感激不盡了，人之相知，貴相知心，我得到你的心，此外一切都可以不要，說什麼對得起對不起？」魁官聽說只得依了。次日，玉京教魁官把那頂銀道冠拿到銀樓鎔掉，得一兩二錢銀子，買了一隻大鵝，幾斤豬肉，弄了一桌酒，請了幾位高齡的親戚朋友來吃。玉京沒有新娘子的衣服，穿了一身丫鬟裝束，把魁官用賸的脂粉塗在臉上，倒也嬌艷。從此之後，玉京變爲張家媳婦了。

不到兩年，魁官的娘病死了。這時張魁官織雀籠織不夠家中用度。玉京又是出身批把門巷，除了度曲撰詞之外，別無一技之長，可補家計。魁官唯有左支右絀，過着艱難日子，後來又因老母一場病，乞錢延醫服藥，只得把祖屋賣了給人，及老母死後，喪事辦完，手上已一文不存，新業主又要取屋，夫婦二人商量無計，只得改拾行裝，向南京去碰機會。這時，清人的政權大都粗安，南人方面的幾個大都會如南京、蘇州、揚州等處，當然漸漸恢復繁榮，南京是金粉之地，色情酒樓妓院，也恢復得最快。魁官既然不願到珠市去當個角色，玉京也不甘到舊院去，過二三年流落，只得在舊時相識招呼，偶然串串堂會戲，玉京也以女清客的身分，和那些新貴舊臣應酬，清歌侑酒，消磨無聊的歲月，在南京、鎮江、常熟、姑蘇一帶，流轉。

徒雨樓筆談　伯雨

在故鄉。至於吳偉業則一向隱居，倘佯嘯傲於天林石澗煙霞之間，不理外間的事。朝代更換，復社都已解散，張西銘先已死去。張溥雄心受挫，也與黃道周在福建俱受了規復的使命。當時黃道周好幾次派人到梅村來，念在同社之誼，請他出山，他卻覺得大勢已經到了如此田地，不是人力能挽，乃以親老爲辭，拒絕了黃道周的招致，後來黃道周果然敗亡而死。他仍然在梅村中做遊自得，閉戶著書，灌園種菜，打算從此終老，不想作官了。

時局逐漸澄清，到永明王被吳三桂擒獲之後，大明朱家的天下，眼見得永無復興之日。崇禎時代的舊臣，至此便紛紛出仕，正是「西山薇蕨吃清光，幾隊夷齊下首陽」，那些早期投降的大臣，便作了他們的津梁，逐個援引到政治舞台上去。（二二九）

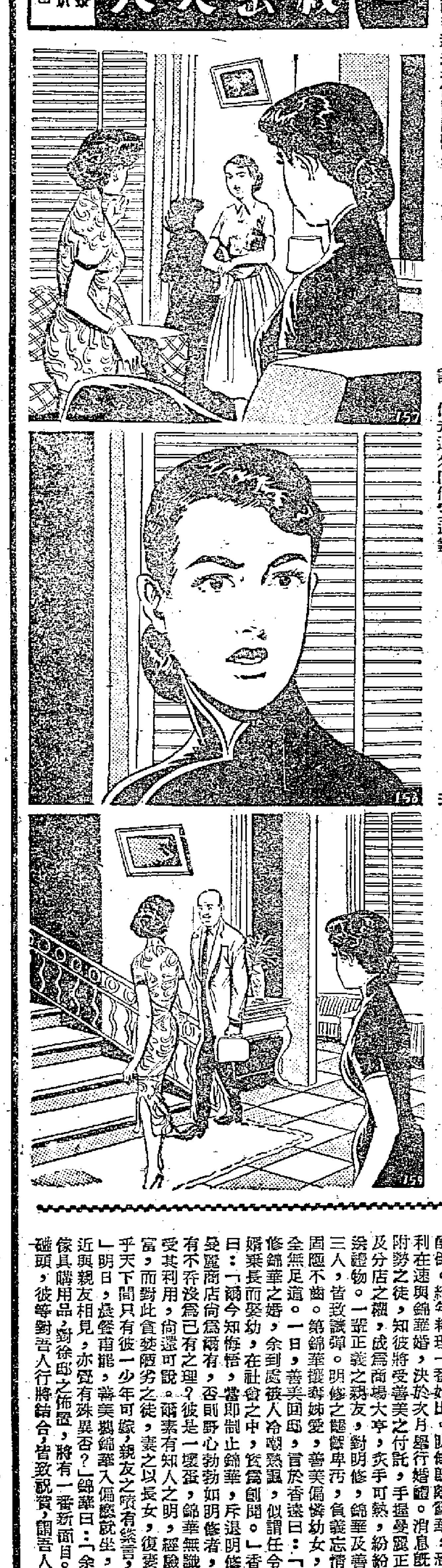
腰斬學政

薛福成「庸盦筆記」喜言神怪之事，然其卷一、二之史料，及卷三之軼聞，頗可參考，其於史學有一定之作用，非無可取也。其卷三「學使舊宅」一則云：

余幼居無錫西溪上外家顧氏宅中，其右鄰秦氏，亦巨宅也。父老嘗告余曰：「此前福建學政俞鴻圖舊宅也。雍正年間，俞君督學閩中，防關頗嚴，操守亦慎，每屆試之日，戒其僕從分值內外，毋得擅自出入，將以絕傳遞之弊。乃其妾與僕勾通，其僕從奸犯科，每傳遞之文，即貼在俞君背後補褂之上，授之試士，而俞君不覺也。久之，考取益濫，遠近大譁，爲言路所彈劾，及上遣侍講學士鄒升恒往代其任，並令將俞君腰斬……」俞君倉猝受刑，及赴市方知之。……無出頭之機會矣。鴻圖似非腰斬，正法則有之。（其後李伯元「南亭筆記」亦將薛氏所記全部抄錄，於是談此事者益多矣。）俞字一元，號則堂，浙江海鹽人，康熙五十一年翰林。鄒升恒乃其親戚，爲無錫人，家無錫，必有原因，俟考。

秘密夫人

苗秀文　海鷹圖



（一五七）護士小姐面露不安之色，對妙裳道：「司馬太，佩瑜忽然哭喊不定，我替他檢查了一下，似乎口腔有些問題，要不要請個醫生來看看？」華妙裳一聽非常焦急，她忘卻倩雯在座，一面叫護士將孩子抱回房裏，一面奔過去打電話請醫生。

（一五八）倩雯因爲坐得遠，沒有看見孩子的面目，但聽護士稱妙裳爲司馬太，又稱孩子佩瑜，心裏不禁礙然而動，覺得孩子的名字和司馬瑜有關，暗忖：「難道她就是司馬瑜的太太？」剛想到這裏，妙裳已打完電話，便走過來向倩雯道歉。

（一五九）冷倩雯由於想證實自己的懷疑，便表示關懷留連不去，並不斷向倩雯打聽，同時試探道：「司馬先生不在家嗎？」妙裳剛要答話，女婢引着醫生進來了，妙裳便陪着醫生匆匆上樓，倩雯也默默的跟了上去。

小說林

是日也　九叔勸我小心玉姐

人人都話可能被炒，自然我亦講番一份，我話四個男工中，我資歷最淺，而且又是多餘出來，不辭則已，辭親實係我先，但九叔不以爲然。九叔曰：「阿憎至穩陣，大個佛婆做後台，呢隻正一鐵飯碗也。」九叔一講，將軍勝啃牙根齊聲附和，都話我至穩陣，一人一把口，嘈一輪。最後，九叔下結論曰：「總言而之，不論辭邊個都好，至要係姣婆玉，姣婆玉唔來，點會攪到滿天神佛呢？而且，有一點不可不知，咪話我彈二太冇眼光，留住姣婆玉，將來一定攪出事。我幾十歲人，當然冇問題，之你地幾個後生仔，咪話唔通知，打醒精神至好，呢個姣婆，係男人都啱者也。」將軍勝啃牙根聞之，大感興趣，一講到女人問題，炒魷魚撇諸腦後矣。啃牙根都算抵死，居然漢到我個搭。啃牙根曰：「家有一老，猶如一寶，九叔呢番說話，乃金石良言，尤其是憎叔，你至要打醒精神也。」我愕然曰：「何以故呢又？」啃牙根曰：「呢，九叔話齋，姣婆玉係男人都啱者。秦宅之內，有幾多個男人呢，數得出咁多個，老爺，斷估唔會吼姣婆玉吖，九叔，幾十歲矣；勝哥呢，有左瓊姐吼硬，都不得其正矣；我呢，之無謂講我，我是枕樹，一條心；變左勝番憎叔一個，所以姣婆玉一出馬，實搵憎叔埋手也。」啃牙根又曰：「嗱，咪畀我阿根估中，唔使幾耐，勝哥與憎叔做埋襟兄弟者矣。」將軍勝甚得戚，既不承認，也不否認，一味笑。我想一想，又係噃，啃牙根都算夠眼光，若不幸而言中，邊處都唔使去矣。老實講，寧可給二太炒魷魚，好過被姣婆玉纏住。我越想越慌。但九叔曰：「唔係噃阿根，我又唔擔心阿憎噃，阿憎行得正企得正，架行咁正；你與阿勝就差的矣。」將軍勝指下個鼻曰：「挑，我差？我眞係唔差。」啃牙根接曰：「九叔，你又睇錯人矣，憎叔扮豬食老虎之嘛，眞唔憎得晒。」啃牙根還想講落去，但講到此處，忽聞瓊姐叫曰：「阿根，根哥，根哥！」啃牙根應了一聲，瓊姐即進車房，春風滿面，笑曰：「原來匿埋晒呢處，等我搵左一餐。根哥，老爺出街。」

啃牙根開車出去，於是座談會解散。九叔作通氣狀，拉我出車房，剩番瓊姐與將軍勝。九叔曰：「阿憎，阿根話你扮豬食老虎，眞定假也？」阿根講笑之，但把口，舊時咁冇揸賣者。」九叔好似老豆教仔，訓曰：「有則改之，無則加勉，須知萬惡淫爲首，色字頭上一把刀，咪以爲桃花運好有益也。阿勝與阿根有知識，你千祈咪學佢。」我曰：「鞋，老實講，好似阿勝咁，唔自量之，打工仔，搵幾十文人工，攪到呢咁多個女人，如今又來多個姣婆玉，天下大亂矣。總之你醒定定，聽我講，有指條黑路你行者。」（七一八）

司馬夫人探案之二

二十二：相盒已經押了

「你不必驚奇，」司馬夫人笑着說：「秦老九我早就知道了。我是認識的，那地區，全是他的人。原來你想找他做靠山，也罷，老實說，我也不贊同他的行爲。他們有他們犯罪的機會，我先到警局去說一聲，是個重要的證人，請他們派人去把你抓來，馬上把你拆骨。」司馬夫人告訴司機要去警局，張逸忙道：

「不要開玩笑，你別幹這樣狠毒的事！」

「我算什麼？還想比起你來，叫人打你，好得多了，害了自衞，你一個清白的女人，還叫人打我，我得這樣幹。」

「張逸，你最好不要去警局，就在我爸媽面前提起這一件事。」

張逸說：「假如你把他們相盒的秘密，給我交還，那一切都可以。你的威脅如果不假客氣，我還要利用黑社會人物做你的靠山，以保守秘密。」

「那相盒不在我手裏。」張逸說：「這是眞話。」

「你拿到那裏去？」司馬夫問：「你不要再推搪。」

「我把它押了。」張逸說：「押給一個朋友。因爲我等着錢用，他可以幫我的忙。」

「押給誰？押了多少錢？」

「五千元。」張逸說了，苦笑一下：「現在都花光了。」

「那是個什麼朋友，他肯出這高價錢押你的東西？」

「他知道我這個相盒跟普通的首飾不同。」

「告訴你吧！」張逸說：「那個人是如玉他們家裏的人。」

「我明白了，你告訴了人家說，這相盒可以威脅得到三萬塊錢，」看着他，張逸點點頭。司馬夫嘆一口氣，說：「不是嗎？」

「你現在就去把它贖回來。朋友在什麼地方？」

「我沒有錢贖！」張逸又是苦笑：「再說，五千塊錢他也不肯還給我的，他要一萬五千元。」

「爲什麼？」司馬夫說：「越說那東西越成無價寶？」

「不！因爲這一個計劃是他替我定的。所以他要我給他三分之一酬勞。先借給我五千，好了，拿到三萬，就給他一萬塊。這借款在內。」

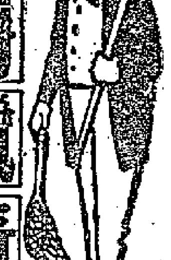
「不是一萬五？」司馬夫伸伸舌頭：「這個傢伙倒厲害！」

「那是誰？」張逸笑了笑，不說話。司馬夫看他笑得很奇怪，追問他，他搖搖頭不肯說。司馬夫道：「你如果不說，我就把這事全部公開！」

大蘇（于思滿面）　吉叔作

人海獵奇

泉方均



沙上的裸女

有點遲疑，經他這樣一問，趙子羽當下也猛醒起來，腳下的油門一鬆，車子的速度登時就降慢了，一下背後響起了三下洪亮的號聲：「寬─寬─寬─」接着一輛飛馳而來的雪佛蘭車子已從右面掠過，險些兒撞着了他們車子後的沙板，好在子羽的駕駛技術很不錯，忙把方向盤朝左一拉，讓出了一般地高速線；那雪佛蘭車子霍地閃過了，駕駛人卻還回過頭來，高叫了一聲：「他媽的，你們……。」他的原意，似乎是要責備趙子羽不該在高速線上擋住後面的飛車，可是，四目相投之下，他登時沒有作聲，反而作了一個笑臉。黃大才陡的叫道：「啊啊！小唐的哥哥，他的車子開得好快！」趙子羽這時也向前車點了一下頭，然後就對大才說：「我看通知他們一聲也不要緊，反正你跟胡小姐素無關係，也不該懷疑到我們身上來！」怎麼說着，他又踏緊了加速器，讓車子趕上了前面的雪佛蘭。結果，兩部車子同時在唐家的樹前停下了。

唐佐東表示歡迎，嘻嘻地跑了過來，向兩人道：「兩位今天來得眞早，是要找我們的佐年嗎？」

「正是，」趙子羽一邊關上車門，一邊說：「我們有個要緊的消息，急待通知他。」唐佐東臉上怔了一怔，連忙試探着問道：「兩位有什麼消息？可是關於胡玉芬小姐的嗎？」他這一問，使兩人同感愕然，黃大才吃驚地反問道：「怎麼？唐先生已經知道胡小姐的消息了？」「什麼消息？」唐佐東滿頭霧水地答道：「這朋友的哥哥知道。剛才正在到處找她，卻一點也不知道她的下落。」

「你們正在找她嗎？」趙子羽這時兩眼瞪得又圓又大，他說：「然則，你們大概也已發現她失了蹤？」

「對呀！」佐東驚疑不定地問道：「你們碰見過她了？她如今在什麼地方？」

兩人面對着這樣一個問題，猝然間不知應該怎麼回答才是。停了一停，性急的黃大才就衝口而出，叫道：「我們剛才看見了她，她已經被人殺死了，屍體埋在海灘的沙堆裏，也正是昨天小唐跟她一同游泳的地方！」

「嗄唷！」佐東先生不覺失聲慘叫起來道：「你們看清楚了嗎？她眞個被人殺死了嗎？」（三）

金玉情篤

一五〇　現在推翻尚未遲

松年仍哭不已。綺年扶之返其室，松年嘔吐狼藉，沉沉醉倒。綺年料理一番始出。明修既辭霞華，恐有變化發生，利在速與錦華婚，決於次月舉行婚禮。消息既傳，一班趨炎附勢之徒，知彼將受善美之付託，手握曼麗正店及分店之權，成爲商場大亨，炙手可熱，紛紛致送禮物。一羣正義之親友，對明修、錦華及善美三人，皆致譏彈。明修負義忘情，固應不齒。第錦華攫奪姊愛，善美偏憐幼女，亦全無足道。一日，善美囘母，言於香遠曰：「明修乘長而娶幼，余到處被人冷嘲熱諷，似謂任令其婚錦華之婚，在社會之中，實爲創聞。」香遠曰：「爾今知悔悟，當即制止錦華，斥退明修，寧有不肯改嫁者？爾素有知人之明，經驗豐富，而對此貪婪陋劣之徒，妻之以長女，復妻之以幼女，似乎天下間只有彼一少年可嫁，親友之嘖有煩言，非無因而然。」明日，是晨餐甫能，亦衰。錦華曰：「余近日與明哥定婚，近與親友相見，對徐氏之佈置，將有一番新面目。亦嘗與親友相碰頭，彼等對吾人行將結合，皆致祝賀，謂吾人婚後，必有無限之快樂，彼等之言態，都出於自然，全無殊異。」善美曰：「爾目光短淺，以爲與明修婚爲幸福。然閱世較深之人，對明修都無好感。彼如愛爾，何以婚霞華，既婚霞華，何以復婚爾？彼利用爾見寵於我，得崇高之地位，更大之權柄，而圖侵竊商店。余近來已有所悟，實不宜寵爾太過。」錦華大慼曰：「吾人經訂婚約，佳期已定，爸爸乃欲將之推翻耶？」善美曰：「現在推翻，尚還未遲，可云意見不合，解除婚約。」錦華朗聲曰：「余若非愛彼甚深，何致堅決下嫁？大姨夫作小姨夫，世人好議論短長，難免有所議彈，吾人婚後不久，此種議彈便成灰飛煙滅，謂吾人爲佳偶。爸爸一向愛我，余之婚事，出全力以爲助，將不致反又令其推翻，何其意旨之不定也。」善美曰：「目前各方對爾等，多不直其所爲，並余亦被人誹笑，實難堪受也。」迨午，錦華出見明修於餐室，將善美之言告之。明修面色頓變，各方對己棄姊娶妹之行，恥笑者多，無怪善美之有此感。錦華曰：「明哥聆吾言，臉色變蒼白，當亦感其不安。」明修斷然曰：「余與錦妹婚，初見時已立此旨，行將償宿願，余心靈快慰，爲一生所未有。外間人以余將娶錦妹，因羨生妒，播爲流言蜚語，圖中傷而破壞，我便完全不信。」錦華曰：「爸爸令我與明哥解除婚約，余已拒絕之矣。」

火花　碧江

九、衆叛親離

金波拿過高山松的留箋一看，上面寫道：

「我曾經敬愛過和擁護過的董事長：

現在我開始咒詛你了！我爲什麼要咒詛你呢？這個問題你自己比我清楚了許多，因爲你落得今天這樣的結局，純然是自己太狂妄昏瞶的緣故，你理應自食惡果的！

今天我要向你交代的是：對於曉昭建築公司，我總算花了不少心思，同時也盡了最大的力量，公司方面確確實實賺了大錢，你高坐在『董事長』的寶座名利雙收，本該躊躇滿志的了；可惜你偏偏不肯自愛，雙手把事業的收益奉讓給別人，試問我們還有什麼好說？更有什麼補救的辦法呢？

上午回來，職員們紛紛追討薪金，房東也派人來收租，債主們的函電更如雪片飛來，我實在應付之術，不得不一走了事。誠然，我們的一場合作，註定要不愉快結束了，我除了引爲憾事，個人的欠薪也不打算向你追討，並且份屬老友，我還特別提醒你：請你看完這張便箋即速從後門離開，否則職員的索薪和外間的追債都是你所無法答覆的，好漢不吃眼前虧，切莫再作無謂犧牲！好自爲之吧，師傅言盡於此了。」

末尾署上「知名」兩個字，金波一看就辨認出是高山松的筆跡，一時氣上加氣，但卻找不出怪責高山松的理由，唯有搖頭自怨自嘆而已。房門傳來輕輕的敲叩聲，小廚房足重復進來，攤開右手向金波要錢，壓低喉子說：

「我的欠薪僅有八十塊，董事長支付得起吧？」

金波爲了急於脫身，便從錢包掏出八張十元面額的鈔票來給對方，小廚收下了錢，迅又回復平時那副恭謹討好的嘴臉，湊前去對金波說：「董事長，千萬別坐下去，幾個大債主在會客室等候着，職員的代表也快要進來向你索薪啦。」

金波惶惶然彷彿漏網之魚，提心吊膽沿防火梯通落樓下的那扇小門，金波想起高山松的提醒：「我怎的這般笨拙？」猛可又擒起拳頭狠狠地捶打着自己的後腦勺，自怨自艾道：「如今事業、家庭、愛情……一切一切都毀滅了：我還有什麼面目偷生人世？更怎提得起勇氣回去唔見白髮蒼蒼的老娘？逃得出坐牢的厄運嗎？」（一五〇）

服務版

偏蘭信箱

對老師如此癡情　自己也覺得奇怪

慧霞妹妹：

在本月一日給你的覆信中，我說過這樣的話：我覺得你對你那位儀表英俊的男老師的愛，是屬於單戀的成份多，希望你以理智來抑制一下自己的感情。現在，我仍然願意對你進同樣的忠告。

看了我那封信，你承認自己是單戀，可是，你沒法控制內心的熱情，你不能一天不見他，他不在面前，你也很自然的想起他，從對他的想念中，你才感到快樂與滿足，你奇怪自己爲什麼對他如此的癡情。

妹妹，你今年十六歲，正是所謂情竇初開的時候。這個時候，作爲一個少女，對第一個心愛的異性發生強烈的感情，這是不足爲奇的。這種感情往往有如暴風驟雨，它來的那麼奇突，而情勢又那麼強勁，使你整個身心都爲之震撼，但這種感情很少是持久不變的，因此，你不必害怕自己，只要你保持一定的鎮靜，時間會替你將感情的風暴帶走的。

你的戀情總縈旋在他的身邊而不能離去，這跟你孤獨的生活是有關的。你說，你沒有任何的男女朋友，常在寂寞中度日，這難怪你的精神生活局限在一個小小的圈子中了。

我以爲你應該結交一些朋友，從同學中去選擇跟自己志趣相近的人，那樣比較來得自然而可靠。你想從報上徵求筆友，這點我是不贊成的。過去有過不少青年男女，因爲在報紙徵友，受騙上當的大不乏人，你太年輕，不應該冒險去做徵友的嘗試，以免萬一中別人的圈套，將一生幸福毀掉。

另外的幾個問題，簡覆如下：

一、你那位老師在他家裏比在學校時對你好，這是一種社交的禮貌。在學校時人多，不可能對每一個學生都那麼親熱，而且在學校時他有工作，工作的時候，態度總要嚴肅一些的。你單獨去他家坐談，那是在他公餘，大家親切地談談，不是很自然嗎？

二、他關心學生的健康，這是爲人師者極平常的事嗎？

三、你對他的態度本份，從這裏我看不出有什麼奧秘。

他也略知一二，爲什麼他仍保持平淡？我猜他未必完全知道你的心事，即使知道，他大約不會認眞看待一個孩子的。

四、想約他去看戲，你的用意是怎樣呢？如果那還是想着要培養愛情，以免他感到爲難。

五、單戀是苦惱的，爲了你心靈的安靜，暫時跟他疏遠，多和年齡相近的親友和同學來往吧！

將房屋轉給兒女　按手續辦契轉名

老信箱

朱啟明先生：

你要把自己名下所有的房地產轉爲兒女的，那就得要到律師樓依照「房地產轉名」手續辦理，按照規定，所有房產的買賣，都要給自己的兒女，這樣作爲買賣，就不需要繳交印花稅，只徵收二百元的產價稅，每一萬元產價，徵收二百元（如果是戰後第一次轉名，二次），就行。另外還得付過登記費等三幾十元。如果那所房屋是戰後新建築的，住宅和舖位還得付過建築費用，或得到租客的同意，才可以。

開設商店

保羅先生：

受那地產業的三年以上協議，所保障的但恐怕方面遇到困難，有了一個解決的辦法。你只要年齡到十八歲，如果是好的，就可以作一個商業出租人；但他是否有足夠的年齡或按押的能力，就要看他了。

孕婦到醫院留產　可先作產前檢查

陳允高先生：

到那打素醫院留產，無論懷孕幾個月，都隨時可以去掛號作產前檢查，第一次檢查的時間，醫生會告訴你以後來檢查的時間，而且要預先登記，在該院按時作過產前檢查，才可以在該院留產。掛號的時間請直接到該院打聽，因爲各科的門診時間常有調整。

在該院生產，規定產婦最少要住院一星期，最便宜的房，是很多產婦同住的大房，共收費七十元，一次繳清，還七十元只是住院及生產費，針藥費另計，如果不是順產，部分要加收手術費十元，加收手術費五十元。因故不能按時出院，需要超過一星期時，則每超過一日按三元計算。至於是否可以指定要醫生接生，就不清楚了。按生理情形來講，三十三歲第一次生產，自然較二十歲左右者稍爲困難，不過也和孕婦的身體有關，如果孕婦身體健康且常常勞動者，雖三十歲後初產，也會非常容易，毫不困難。

代郵

李詠儀小姐：潘君來港找你，請將地址函本版轉。　服務版

簡覆

向平先生：你可以到人口登記處申領身份證。

昌先生：華僑返國證護照便可入境，關於投考學校的，你可寫信到廣州石牌華僑補習學校招生委員會詢問，該會代辦理華僑學生投考事宜，廣州各中學一學期學費和食宿等費用約七十元人民幣。

服務部

求職

▲方君，女性，高中畢業，願於每日替小學生補習各科功課，時間任擇，上門亦可，薪酬不拘，有意提拔者，請函香港西營盤第二街一四七號二樓收啟。

▲青年，關山文，年廿五，廣東番禺人，初中程度，擬求寫字樓雜工，薪不拘，有栽培者，請來函上環東街四十五號三樓。

▲本人對數學、物理、化學經長期研究，願於餘時爲人補習微積分、代數、三角、平面、立體、解析幾何（用中英文本均可），及爲初中各生補習英語，小學生補習各科，有意者請函基隆街九十四號二樓鍾志榮君。

徵求

▲誠徵讀友，教習樂譜子。每週二次，每次一小時半，以日間爲合，有意請函深水埗石硤尾村四〇〇一號趙理洽。

▲徵求舊英文打字機一架，不論牌子，機件良好，價格不超過二百元爲合，有意出讓者，請列明一切，函香港機利文新街六號三樓潘全君洽。

出讓

▲本人願將General Physics（Nightingale & Pearson）七成新交換 General Physics（Whiteley），新舊程度不計，但求完整，或承買亦可。請函九龍北海街廿一號二樓蘇繼智洽。

開設商店要在三個月內申報商業登記。如你想在中店報的同時，繳費要求減少證可得，提出減費的理由，據了解，通常樓梯口商店，減稅額百份之八十，即是說，要繳費四十元。即使你是不知道你店的規模，但大體上如何不便推測。或可能超過百份之五十，是說要繳費五十元左右。（韶）

自製蒸蛋糕

食品商店和茶食店裏，有一種很受顧客歡迎的乳白色雞蛋糕，人們都稱它爲「奶油蛋糕」，實際上一點奶油也沒有，而是我國一種很古老的著名茶食，一般應叫「白蛋糕」或「蒸蛋糕」。因爲這種蛋糕具有鬆軟、易消化、營養價值高的特點，很適於產婦、兒童、老年人等食用。現在把自做蒸蛋糕的簡便方法，介紹給讀者。

配料：鮮雞蛋半斤，粗砂糖六兩，麵粉六兩。

先將鮮雞蛋去殼和糖一起放入盆內，用竹筷連續進行攪打，使其自然發酵，中途不可停留。打約半小時（多天要四十分鐘以上）後，察看其漿液體是否已經發酵起泡，如泡多濃液體更加變厚時，即可將麵粉投入，輕輕拌勻成糊狀，但這時不宜用力和過多打拌，避免沉澱。同時要注意容器等不能與油、鹽、鹹質接觸，避免蒸製不鬆。

以上準備就緒後，在一隻除蓋鋁稍飯盒內塗上一些油（防粘），將打拌好糊狀料的一半（分兩次蒸）倒入飯盒內。再在開水鍋內（不完全開）放一隻蒸籠（如無蒸籠用竹筷撐支亦可），然後將鋁飯盒放到上面，像蒸饅頭似的隔水蒸製。蓋上鍋蓋後約一分鐘，取出放在台板上震動一下，以破氣泡，防止表面麻點，再發蒸約十四分鐘左右即成。取出時香味撲鼻，吃起來細膩可口。（京）

秦寧昨又來信透露：龔華傑將就讀澳洲

何祥友回港為他的弟弟辦手續

對東方在澳洲的收入大表失望

編者按：何祥友準備長留澳洲一事，問題的本身似乎不必加以研究。因為這個消息是秦寧於七月六日自澳洲的悉尼拍電報給本報記者而見諸於七日本報的，有了這個做根據，自可不必加以任何懷疑。我們對於這件事情的眞實性，問題只是電報中說明「何祥友隨東方回港辦理手續及商談一切然後回澳洲長居」這一點上，即是說：何祥友隨東方返港後，會不會受到班政家們的包圍而使他臨時改變了初衷。事實上，以何祥友這樣一個「當打」的人物，不但南華要挽留他，許多亘型班的幕後策劃者也都以他為拉攏的對象。他既然準備回港之後才赴澳洲，則他在這一段期間必然受到班政家們的包圍，亦當為無可置疑之事。這一問題，本報於七日發表秦寧來電時已經有所說明。其次，就是在最近半個月內，何祥友在澳洲進行的事情有沒有變化，如果有了變化，當然對於日後留澳的事情也就有了問題。但截至目前為止，還沒有接到有關何祥友留澳發生變化的消息。

記者昨天又接到秦寧本月十八日自悉尼寄來的航信，在這封信裏，他並透露了龔華傑和何祥友的弟弟、鄒文治的兒子都將於本年年底赴澳洲就讀，而且龔華傑已經辦好了入學的手續。此外，他還透露另有幾個球員也是渴望長久居留澳洲的，但這幾個人的名字和留澳的事情能否實現，函內卻沒有提到。

來函最後對東方此次在澳洲比賽的收入表示失望。他指出：同是一個對手，同是一個球場，而東方對維多利亞的收入則僅為六百鎊，其他可想而知。

東方足球隊於十八日在伯斯以二比零再勝西澳聯隊後，已經結束了在澳洲的比賽，根據日前本報星洲快訊，東方全隊將於今日自悉尼飛赴新加坡，並於今晚八時夜戰星洲華聯隊。秦寧於十一日東方在墨爾本戰勝維多利亞隊之後即留在墨爾本（沒有隨隊到阿德萊德與柏斯），為了辦理球隊離澳手續與及訂購飛機票等，他在十七日才由墨爾本回到悉尼。但他本人不準備隨隊到新加坡。

茲將秦寧十八日自悉尼寄來的航信摘錄如下：

××兄：

十日來信收到，謝謝。關於何祥友留澳之事，前電已有談及，但祥友必須隨隊回港的原因，主要是辦理他弟弟來澳入學的一切手續，這些事情，非他自己親自辦理不可。

除何祥友外，我得另外告訴你一些消息：最近龔華傑在澳洲居留與入學的手續都已做好，大約本年年底他就要從香港再來的。同時，鄒文治也辦好了他的兒子來澳讀書的一切手續。此外，還有其他好幾個球員都在渴望着在此居留，但究竟他們能夠順利辦好一切手續與否？還要遲日才能知道。（略）

今次東方來此，眞是使人失望。隨函付上照片一張，那是匈牙利隊在墨爾本奧林匹克足球場與維多利亞省比賽的一個鏡頭。當日在座觀眾，人山人海，這裏不過是在場的看台一角吧了。這場比賽，收入達一萬三千鎊之多，而東方對維多利亞省一場是在同一球場舉行的，竟收得六百鎊左右。由此可見澳洲觀眾對一支球隊的優劣是有所選擇的。（略）

對於匈牙利、奧地利與及東方的一切情形，改日當另有通訊給你作更詳細的報道。我現已返抵悉尼辦理球員離境手續，時間無多，只能草草數行，請為見諒，並代問候各友好。弟秦寧。八月十八日。

·奔波·

如東方今日開抵星洲 即晚將與華聯隊遭遇

旅途生活空前愉快

巴士作風受到推崇

楊根保與記者暢談觀感

對留泰的光華三球員表示同情

有聞筆錄

巴士教練楊根保隨隊南遊，前天返抵香港，離家兩個多月，昨晨帶齊一家大小十多人到某茶樓喝茶，記者適逢其會，與他暢談一番。

「保叔」說，巴士此次南遊，是歷來遠征最愉快的一次。各球員都能謹守紀律，服從指揮，生活檢點，而且戰績輝煌，票房紀錄也很好，留下各地人士以良好的印象。在西貢多賽一場，是由於當地僑育界及華僑的要求，賽後還用專機送我們到檳城踐約。全部賽程，都能依期演出，只有因在西貢多賽一場而使在檳城的第一場比賽延遲一天吧了；但這是事先徵得檳城同意的。

楊根保說，由於巴士以「青年軍」的姿態出現，多數球員在外都是沒有藉藉聲名的，甚至有好幾個還是初次出外的「新血」；但朝氣蓬勃，而且有了好的演出，使當地僑胞看到心花怒放，洋人球隊也為之折服。影響所及，西貢、馬來亞等地的球隊負責人，都表示要倣效巴士的作風，喊出「放棄明星球員，提拔新血」的口號。

曼谷方面對巴士極為好感，已經口頭上約巴士於十二月間再次前往表演。但此事能否實現，暫時未能決定。

隨隊南遊的球員，每人都有出賽的機會，問題只有出賽次數的多寡。「保叔」盡量遣派近況較好的球員出場，希望取得勝利，這是為了隊的關係，並無私情作用，球員們也都是明白的。

關於梁杰、郭秋明、黃志強、郭石四員借將有無可能投效巴士的問題，「保叔」表示：這是曾經談過的，但巴士作風，向來不勉強球員，假如勉強得來，也是無補於事。他認為這些問題，只好讓球員自己決定。

保叔談到在曼谷的光華三球員時，據說他們在星洲聽得這消息時頗表不滿，但到曼谷後，從當地足總和體育界與及華僑等各方面調查清楚，大家便對他們改變態度，而且寄予同情。保叔說，光華三球員目前頗為焦燥，大家都急於回港。他聽到三球員向他訴苦時，他曾灑過幾次同情之淚。但他也只能以私人友誼盡力接濟而已。三個球員曾請求「保叔」回港後代向港方親友求援，保叔待料擋一切私事後，將向三球員家屬安慰，並擬和光華會負責人面談，轉述三球員的意見。但保叔說明，這是他的私人行動。

·原子球記·

籃聯杯賽 星聯得標

籃聯杯港台女子籃球賽，昨晚在修頓球場舉行壓軸戰，星聯以卅六比卅五小勝港聯，奪得錦標，賽後由籃聯主席潘永定頒獎。

·何倫·

體育

體壇動態

足總今開特別會議

討論足聯資格問題

足聯被邀派出代表參加

有關派隊赴吉隆坡事亦將討論

足球總會今天下午五時三刻在該會會所召開執委特別會議，討論華人足球聯會的抗議事件。聽說足聯同時被邀派出代表參加，成為列席會議。這個會議是秘密舉行的。

關於採取秘密會議的方式問題，當日前執委會討論此事時，莫慶曾加以反對，但未獲多數人的同意。足總主席王志聖則表示：今日開會完畢以後，足總仍將依照往例，用書面發出文件，讓外界知道這個會議的主要決定。

自從足總拒絕足聯出席週年大會的事件發生以後，雙方經過多次書信來往，問題仍未解決。在此事件中，華協及足聯領導下的各屬會都是支持足聯爭取應有的權益的。因此，足總有必要平心靜氣去考慮這個問題，想出合理的解決辦法。而今日的特別執委會議，邀請足聯派出代表參加，便是解決問題的最好時機。

據說足聯將派施晉惠擔任這個代表之職，因為「阿康」對足總的章程比較熟悉。

關於足聯的「基本會員」資格應否存在問題方面，據一位熟悉社團法例的人士表示：「這是事實問題，足總會章沒有什麼根據。」足聯代表莫慶認為此次抗議有把握爭取勝利，就是指出足總把足聯列為「贊助會員」為不合。

至於今日會議將有什麼結果，目前尚難預測。傳聞足總有可能讓足聯佔有一個執委的席位，根據目前的材料，此事亦大有實現的可能。

此外，特別執委會議還將討論有關派隊赴吉隆坡的問題。因為在日前埠際小組開會時，胡祖堅亦提議想用領隊資格赴馬來亞，而莫振華亦有意前往助陣，上述問題，埠際小組沒有作出決定，要留待今日來討論。

據圈內人士指出，由於東方的左翼侯達滔已先行回港，而馬來亞方面似乎又多少有看輕東方的實力，所以為增強這支代表隊的陣容起見，足總實在應該選「牛仔」隨同前去，使港隊能有更佳的戰績，但此點不知道足總各委員以為然否？·集之·

昨天華人足球賽 康樂與工商齊捷

華人公開足球聯賽，昨天兩場賽事如時在掃桿埔球場舉行，結果，康樂勝榆園四比〇，工商勝中健六比一。

昨天兩場賽事均在平淡中渡過。頭場康樂攻守平均，戰意旺盛，全程攻勢較多；上下半場，各勝兩球。計璞榮一球，梁永許兩球，楊保榮一球。

末場工商在中健之上，更因中健有數員主將參加小球賽會，實力大減。上半場工商先勝三球，結果工商建功者郭滿華、梁其興各兩球，區賜年及黃廣鈺各一球。中健由阮定邦打破光蛋。

巴士一球員昨有此表示 未能代表足總隊 反而縮短了賽程

據巴士球員表示：巴士在曼谷比賽後，原擬再往西貢、金邊等地比賽；但因獲得足總通知，巴士有好幾個球員入選代表足總參加馬來亞獨立紀念比賽，問巴士能否及時趕回。巴士便即覆函足總，決定依期返港，因而放棄西貢、金邊之行。不料到最後一兩天才曉得足總打消原意，只委派東方做代表。他說，早知如此，巴士就不放棄西貢與金邊之行了。

又：巴士南遊隊前晚回港，昨天中午應「統帥部」之約到瓊華酒家午餐。到有雷瑞德、雷瑞能、雷錦華、雷覺華、余樹泉、楊子祥、李文傑、楊根保及全體球員（包括四個借將）等。

李雪祖與楊玉敏 創標槍跳遠新績

【新華社西安二十日電】全國女子標槍最高紀錄保持者李雪祖，十九日在一九五七年陝西省田徑、舉重運動會上，把標槍擲到了四十一公尺四十四公分遠，這個成績比她本人去年在蘇聯基輔中蘇田徑友誼賽中創造的四十一公尺三十八公分的全國最高紀錄又提高了六公分。另一個著名運動員楊玉敏，也在十八日女子跳遠比賽中創造了五公尺四十六公分的新紀錄。楊玉敏自己創造的這個項目的全國最高紀錄是五公尺四十五公分。李雪祖和楊玉敏都是北京體育學院田徑班的運動員，她們是應邀來參加一九五七年陝西省田徑、舉重運動會的表演比賽的。

陝西省參加這次運動會的共有二百九十九名男女運動員。自十八日開幕以來，鏈球、女子跳高、女子跳遠等比賽項目的全省最高紀錄已被打破。

匈牙利在墨爾本球場戰維多利亞隊時，場內人山人海，收入一萬三千鎊；而東方在這個球場戰維多利亞之役，收入竟少得可憐——六百鎊。這是匈牙利戰維多利亞比賽開始前的一個鏡頭。

天下午四時在界限街球場小練腳頭。

光華三球員致函聯誼會

·芝花·

據可靠方面消息：因運嘉疑案留在曼谷的光華足球員吳展良、崔毅國、馮俊德三人，近已有信寄與球員聯誼會，報告遭遇經過及要求加以援手。另一函則寄與足球總會，預料足總在此一兩天內便可接到吳等來函了。

地拉那足球隊 前日受挫瀋陽

·芝花·

【新華社瀋陽二十日電】阿爾巴尼亞地拉那足球隊今天在瀋陽首戰失利，以一比二敗給瀋陽足球隊。今天下午五時，在球賽開始前舉行了阿爾巴尼亞地拉那足球隊在中國比賽的開幕儀式。

內幕透視

就光華成立五人小組事

嚴雲龍昨有所表示

執委會推翻前議使他莫名其妙

鄧泰全說未承擔光華組軍責任

正當嚴雲龍等著手組班的時候，光華日前召開了本月份的執委會議，會上卻另外成立了一個物色足球部主任的五人小組委員會，準備另行物色足球部主任的人選。這個五人委員會由鍾劍輝（召集人）、廖廷楷、盧樹家、劉天培、楊本演等組成，並已開始進行工作。

光華執委會開會後，曾將會議的決議寄了一份給該會會長嚴雲龍。據嚴雲龍說，他在昨日才收到這封信。

關於光華足球部的事情，據嚴雲龍表示：光華會方過去曾經正式會議決定由他們負責去辦理，現在執委會竟推翻前議，另外選出五人委員會，此事內因如何，的確使他莫名其妙。他表示即將把此中情況詳細向記者敘述，使問題能夠弄個清楚。

至於外傳鄧泰全將負起光華組班的問題，鄧泰全昨日表示，他自己目前是東方的執委，有責任而且應該首先替會方工作。但是，假如東方的「人材過剩」，亦即不需要他協助足球部做事時，他去幫助友會工作也是無可非議的。何況自己還是光華元老隊與傑志元老隊呢。同時，據說月前光華元老隊舉行一年一度的聯歡賽時，有人曾經替他和朱叔達、黎其廣等三人加入為光華會的會員。可是鄧泰全卻澹直指出，他目前完全沒有承擔替光華組軍的責任。

那麼，鄧泰全將來會不會替光華出力呢？這就要看東方對他的態度怎樣才能定奪了。據鄧泰全表示，日前廖廷楷曾用開玩笑的口吻說：「現在光華唔夠腳擺，你幫手好嗎？」鄧泰全答覆道：「打麻將唔夠腳擺我就可以，其他我就冇本事嘞！」相信這就是傳出他入主光華的原因吧！

光華足球部的問題怎樣解決，看來還有待於下回分解。

又據消息：前日嚴雲龍對人表示說：他曾初步準備籌組一支新軍，恢復參加乙組（即現在的預備組）聯賽，但後來與足球部各有關人士磋商過後，眾皆認為此事甚為複雜，且需在相當程度上增加經費的負擔。因此，嚴雲龍的原意便有可能打消。事實上，在前天足總聯賽管理委員會的會議中，談到本屆預備組的隊伍時，光華還是沒有登記上「戶口」的哩！

光華在去兩年中，雖然戰績不算好，但其訓練的精神卻贏得輿論的讚揚。而一般認為，在嚴密的訓練制度下未能取得較為美滿的戰果，是與隊中一些球員的技術已到達不易提高的階段的原因有關。因此，聞說光華今年羅致球員的目標，焦點將是富有朝氣、活力的年青球員。記者從側面探聽到的消息說，光華今屆的組班經費，將在三萬元左右。

·凌化·

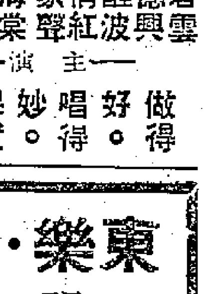
今天獻映　太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　金星（龍城不日放映）
光藝公司製片　南征星馬第三部製　亘獻。本片全部外景在星加坡、新山、吉隆坡、太平、馬六甲、怡保、檳城、昔加末等八大名勝區實地拍攝，看本片等如遊埠。
片長十二大本如來遲五分鐘錯過最怡人的星馬景物
寫朋友之愛、父女之愛、夫婦之愛、姊妹之愛：
夫妻之間，應如何相處？眞愛之缺，何以補救？請看本片！

椰林月
名導演 秦劍 榮譽作
光藝新星影迷王子 謝賢　甜姐兒 南紅　影迷情人 嘉玲　熱帶女郎 胡茄　性格小生 姜中平　領銜主演
監製 何啓榮・製片 潘炳權・編劇 陳情
聯合導演 楚原
片長十二大本，請依時入座，過來遲五分鐘，錯過最怡人的星馬景物！

高陞大戲園（電話）27139
今天最後 日場 平安劇團 加料好戲 六國大封相 夜場 先演 寶扇 名劇 龍記
今晚七時公演 嫦娥奔月
明天日夜 電影 花神

金陵　國華　新民　明星　國際　金聲　舞台
明天聯映 王妃入楚軍
大成發行 永生出品 大華古裝巨片
新馬仔・李海泉・雪艷梅・君麗・劉克宣・張醒非 合演
監製 劉夏生　導演 劉克宣　作曲 譚秋華　全部歌唱

東樂・新世界 今天最後 新華歌唱巨片
鍾情 主演　姚莉 主唱名曲
桃花村 風雨



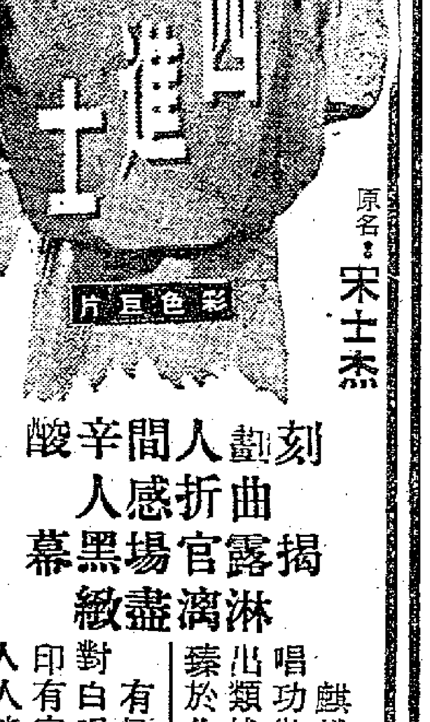
國民　金華　明聲　今最後映
寶華出品 大大全古裝歌唱巨片 封神榜最精彩的一節
黃飛虎反五關
鄧碧雲 關德興 梁醒波 譚倩紅 林家聲 周坤玲 劉克宣 許英秀 林錦棠 主演
做得好，唱得妙，保證滿意

紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 國際
今天仍映 昨天狂滿！ 全部粵語
閃電飛天俠
喻飛喻味，神乎其技！飛人快過噴射機！
原子燈 宇宙槍 電腦戰

新舞台 只映今天 荒島仙窟 日月情
金陵 只映今天 林黛 主演 情場如戰場
明天聯映 王妃入楚軍

利舞台 仔寶劇團 今日兩場公演 王伯當招親 大打北派好戲 票價由二元至六元

麗都 仙樂 即日兩院重映
徇眾要求 再度獻映 好片當前 勿失機會
周信芳 主演　李玉茹 童芷苓 合演
彩色巨片 四進士（原名：宋士杰）



刻劃人間辛酸 曲折感人 揭露官場黑幕 淋漓盡緻
唱功做功麒麟童出類拔萃臻於化境 有情節有唱詞有對白有字幕 印有字幕人人能懂
（預售各天門票）仙樂早場 背解紅羅

東方 即日展映 美高梅壯烈激動高空戰片 轟炸東京記

東樂・新世界 明天獻映 藝華公司聯營戰爭巨片 鶻血忠魂
製片 王元　導演 顧文宗　王元龍 黛紅 王豪 吳家驤 聯合主演

京華 最後今天 請速定座 佐治尼德 主演 明星夢

海空陸肉搏戰 今天第七天

大華 連日滿座今仍映 中文字幕 芬孃　今早 斷腸春夢

國泰 即日獻映 世界摔跤冠軍

尚有戲院廣告排在第九版

貿通訊

緬將採聯保辦法 發執照給入口商

仰光

【仰光二十日航訊】緬甸貿易發展部將以聯保辦法，繼續發出貨物入口執照給入口商。

據有關消息，自從公私合營公司成立以來，政府只發入口執照給合營公司，不再發入口執照與外間商家，因而引起商家的不滿，故當局乃不得不發給民供局和合營公司所不輸入的「家庭用具」、「罐頭食品」等入口執照給商人，不過是採取聯保小組辦法。

據悉：按照這聯保小組辦法，現當局正準備對外間商家繼續發給民供局和合營公司不輸入的其他入口貨物。

港製搪瓷價漲

曼谷

【曼谷十七日航訊】自從泰國經濟部停止批出搪瓷器皿入口證以來，市面香港製及日製搪瓷存貨漸薄，擁有存貨的商人不輕易放出，售價逐步上漲，最近兩週來熱門貨價格上漲百分之四·五，目前香港製五十至六十公分大面盆每打售二百二十銖，十公分至十四公分搪吊鍋每個售十四銖二五。

泰國經濟部對外貿易廳最近繼續批准一批受管制輸入的貨物進口，計批出進口證十七宗，其中紙張佔七宗，茶葉佔兩宗，玻璃杯佔三宗，蔴包佔四宗，調味粉佔一宗。

又據經濟部對外貿易廳最近發表統計數字，今年上半年該廳批准管制出口貨出口價值達四億八千二百六十三萬銖。

家具罐頭食品執照將續發

查詢桂枝砂仁價

西貢

【西貢十五日航訊】據此間東醫藥業團消息，南越當局自宣布准許商人向香港及南朝鮮輸入藥材以來，入口商申請從香港及南朝鮮辦運藥材入口，有關方面最近曾向東醫藥業查詢桂枝、砂仁及荳蔻、厚朴等價格，以備辦理入口商的申請書的參考。

增無外匯輸入辦法

金邊

【金邊十四日航訊】柬埔寨（高棉）政府在最近一次內閣會議中，決定採取更自由的商業政策，在現行的三種輸入辦法（即自由外匯輸入、自備外匯輸入）增加一項無外匯輸入。入口商可以在四種輸入途徑中自由選擇對他們有利的來做。但入口商輸入的貨物如超過規定價格者，則政府對入口商的申請不予批准。

柬埔寨（高棉）國家經濟部長於本月九日通知各出入口商，說米碎的出口業被禁止，但在九日以前批准輸出的仍屬有效。

緬甸代表抵港 洽訂皮鞋雨衣

總貨值超過一百萬港元

【本報訊】據消息靈通的貿易商說，緬甸政府近派有數名代表抵港，擬向此間廠訂購大批警察和防空廳用的皮靴、雨褸等用品。如獲成交，生意的總值將超過一百萬港元。

據悉，緬甸軍部前曾派員往日本廠家，擬訂購上述物資，後因發覺日本廠要價比香港為高，故轉來香港採辦。

同一消息來說近日緬甸商人寄來的新訂貨單雖較疏，但短期內緬甸政府將有較大量的新入口證發出。現時已知將會來港購買的貨物，包括有皚帽、厚笠衫、搪瓷器皿及各種洋雜。由十月份起，隨着緬甸雨季的結束，港貨去銷實有再度回增的可能。

今年香港對緬甸貿易，由入超而轉為出超。今年來緬甸白米因要先供應簽有長期合約的各個輸入國，故運港的數量銳減。但緬甸柚木今年運港卻大有增加，此貨主要係供應本地的建築商使用。據初步估計，本月內到港的緬甸柚木已有千餘噸，其品質與泰國貨不相上下。

緬甸竹豆、紅豆等，現亦開始有較多外銷。日本在今年四月至九月這半年內要購買雜豆二萬噸，其中有不少係由緬甸供應的。本月內由港商付船及經港轉運往日本的緬甸豆子，估計有千餘噸，此為近半年來運日最多的一批豆子。閏九月間將會有更多運去，因那時已接近日商辦貨入口的最後限期了。

印尼來單轉緩

前訂貨亦少信用證來港

輸出證供不應求

【本報訊】印尼方面輸出證供不應求，很多印尼入口商前寄訂單來港，現缺乏輸出證以開來信用證。

據印尼莊消息，最近幾天來自印尼方面的新訂貨單及信用證均告稀疏，連日前印尼入口商已寄訂單來港的布疋、棉紗、塑膠鈕扣及工業用原料等，訂客亦久無信用證開到，此間有關辦莊曾去信催促，但訂客來信說，雅加達方面輸出證極為濕市，雖早經委託外匯銀行代買輸出證而迄未買到，以致無法開信用證來港。他們在上月送入商業外匯局的申請書，已有不少宗批出，因鑑於輸出證難求，暫緩寄新訂單來港。

印尼方面的入口商日前申請而於最近獲得批准的貨品以紗布最多，不過，目前雅加達市場上棉紗有價無市，持有入口證的商人多存觀望，未敢即進行訂貨。

經濟新聞

紅粟米芝蔴朴 日商連日扯購

金邊粟米成出五百噸

【本報訊】兩天來，土產市中日本客吸購紅粟米及芝蔴朴，各有大量成交。

金邊新紅粟米，九至十月份裝運的期貨，一家出口商購入五百噸，成交價為每擔二十二元四毫。聞說，這一批貨將輸往日本。另一批九月份裝運的金邊新紅粟米，元朗客訂入一百噸，每擔二十三元五毫。此外，泰國黃粟米沽出一百包，每擔二十三元八毫，亦爲本地商人所購。

金邊芝蔴朴，日本客也扯購，黑色貨以每擔六十二元八毫成出六十五包，赤色貨以每擔五十九元五毫成出現貨三百包，又以每擔五十八元五毫做開近期花貨四百包。據商人稱，前三百包赤色芝蔴朴現貨，是一家商行以前向日本寫出期貨，現交貨補進的。此外，泗水赤色芝蔴朴售出二十四噸，每擔五十三元。

東非中粒生仁，本地商人訂購九月份裝運的期貨十噸，每擔七十五元。

金邊米碌市暢，上貨以每擔二十六元成出二百五十包，舊貨也售出二百五十包，價格為每擔二十四元八毫。

據商人說，大運黃豆有少量現貨入倉，暫

黃板紙續到 市價略低順

【本報訊】黃板紙市道呆滯，新貨運到，市價略低順。

最近外客少落行，用家扯購亦弱，黃板紙買賣轉靜，同時新貨陸續運到，故市價再告低順。日本八至十六號貨每噸要五百七十元，台灣貨按五百四十元，五百二十元亦有盤，荷蘭貨亦僅按五百八十元。

據商人消息，日本在今年九月底以前半年內輸入的二萬噸雜豆，第一批貨已於近日裝運。據悉，昨天鐵行公司開出的「新地亞」輪，由港商第一批輸往日本的仰光豆子九百噸（另原船有豆子二百噸由緬甸運往日本）。商人表示，繼這一批之後，港商將還有大批仰光豆子運往日本。

金鈔市回穩

美鈔去大息仍無交收

K金交收超過五千兩

【本報訊】紐約和倫敦可轉賬英鎊雖續報漲，但美鈔、K金昨市均已止跌回穩，買賣尚暢。

美鈔以六〇二·二五開出頭盤，比前日收市價微升〇·六二五。開市後，價位一度趨下，降至六〇〇·二五，為全日最低價，市又回升，但為時不久，過六〇一、六〇二，接連越至六〇三爲全日最高價，上午收市又降回至六〇一·八七五；午後市勢慢慢扳起，收盤爲六〇二·五。去息三元六毫一仙。無交收。

美匯開市六〇三，收市六〇三·一二五；最高六〇三·五，最低六〇三。

由於外電報道紐約可轉賬英鎊和倫敦證券英鎊均升為二·六七美元，比前漲了二·五美仙，因此影響美鈔初時不支下退；後以人心回好，傳英鎊貶值之說仍未全部停息；加上雜行投資收中立倉，故美鈔反覆回穩。

K金上午開市二六一·三七五，比前日收市價跌〇·一二五，爲全日最低價，旋以大戶有吸，市即靠起，最高價上至二六二·五，上午收市二六一·八七五；午後價位再度扳穩，上回至二六二，收市二六二·一二五。去底一元。牌上交收八百六十兩，牌下交收四千五百一十兩。澳門金開市二七二，收市一樣。

股市疲靜 會德豐獨微升

【本報訊】昨日股市交易轉靜，半天成交值僅得二十七萬六千元，合共不過三萬二千五百一十份。

據說，股市交易疏落的原因，主要是買賣雙方均乏勁頭，多抱觀望的態度；而且昨日只有半天買賣，交投照例少些。

除會德豐微起五仙，以每份七元七五成四百份之外，其他都是企定或者跌些，如香港燈跌一毫，以每份二九元六成交一千份；青洲英泥三元五，跌二毫半，成一千份；信託公司成二萬二千五百份，成一元四七五，比前跌二仙五；匯豐銀行企住八九五元，成十份；置地股成一千四百份，每份三六元五；九龍燈股十二元八，成五百份；電話二七元九，成二千三百份；牛奶公司成二千份，每份十五元六；屈臣氏成五千及十五元，每份十二元五；香港遠東企業公司成八百份，每份九元九；除息股以每份六元交六百份。

香港工業製品七月份輸出統計

品類	數值（元）
罐頭魚	一七六、二二三
醃果	一、三二一、七一二
果醬	—
果汁	四六、七〇二
不含酒精的飲料	一八九、〇八九
啤酒	五二八
香煙	一六〇、六五五
鐵砂	二九九、一七四
鎢砂	—
海藻	五、六五四
塗漆與凡立水	一三四、一三二
製成漆油及乳膠漆	八九一、五一三
棉紗	六、三四六、七八三
棉布	二三、三五七、六七九
毛巾	九三五、九六六
床單、檯布、廚巾	一、六一五、二六四
水泥	二九八、三一五
鋼鐵枝	九六八、一一五
家用搪瓷器皿	五、〇七八、四三五
家用鋼精器皿	七五〇、一一四
電芯	一、一二〇、九四四
電珠	三七七、三九七
電筒	四、〇〇七、九五一
金屬手提燈	一、七九四、九八五
棉內衣	二、五五六、〇七五
刺綉內衣及睡衣	五三一、七九八
恤衫	八、五六九、七〇一
刺綉外衣	九〇九、八一四
未列名刺綉用品	五七八、二三六
靴鞋	三、二四〇、〇一七
火柴	九一、〇〇一
塑膠用品	八八一、三五二
水壺	八九七、七九一
合計	六八、一三三、一一五

搪瓷業稍旺

西非續來訂單

開工燒爐增至五十五個

【本報訊】據搪瓷廠商說，該業同業公會屬下會員廠號開工生產的燒爐，估計現已回增至五十五個左右。

近半月來，西非續有訂購搪瓷器皿的訂單寄到，但訂額一般都較細少，一宗訂一百幾十萬元貨的大單，廠家未有接入。上月所接入的新生意貨的，各搪瓷廠已開始付出。

據說，南洋方面，只訂茶壺、咖啡壺等兩三種貨的印尼客，近日並無新單寄來，泰國、馬來亞和緬甸等線則續有訂貨。

食米大盤再度扳高

買家踴躍成交一萬六千包

曼谷已少盤報來

【本報訊】昨日食米大盤再起，每擔比前升起五至七毫，但全日交投暢盛。

據米商說，連日來泰國方面米盤已很少報來，主要是聞說該地出口米商有餘額輸出的不多，而且大都握緊不放，故此間入口米商對後市睇好，米價昨市再被搭起。

由於買盤多，貨家放盤亦不少，故整日食米交投暢盛，成交的數量約共一萬六千包。

泰國米每擔成價：青龍珠白米五十七元八毫，三羊白碌四十一元三毫，藍三B碌四十四元五毫，黃三星糯米四十五元五毫，紅地圖白米五十七元八毫，烏X白碌三十八元八毫。

內地米每擔成價：油粘五十五元一毫至五十五元九毫，雪米四十八元三毫至四十八元六毫，絲苗五十四元八毫至五十八元八毫，雪粘五十元八毫，珠阜四十二元一毫。

荷佛青兩噸 廠商昨吸進

【本報訊】工業原料市場昨天沒有外客落場活動，僅靠本港廠商作疏落的採購，故無大手交投。

烏煙珠為本港廠商吸入五百磅，每磅售八元三毫。荷蘭佛青成出兩噸，每擔售一百三十五元。英國雪油以每磅四毫二仙成出數桶。炭酸鈣以每噸三百三十元成出三噸。

在港辦廠手續 不少外客垂詢

【本報訊】港府工商處長晏嘉士發表七月份工作報告說，這個月份接到有關商業等查詢事項顯著增多，其中一部份是旅行日本等而過港的遊客因對港貨發生興趣而發出的。晏嘉士說，對於有意在香港興辦工廠的人，均已將有關手續向他們說明。

加小麥餘額 比前年超過

【本報訊】據渥太華消息，加拿大貿易部長邱吉爾七月二十九日宣佈，據他估計，加拿大一九五六——五七年度（已於七月底結束）的小麥剩餘量將發六億四千萬蒲式耳。這一龐大的數量，比上年度沒有賣出去的存量五億四千萬蒲式耳約多一億蒲式耳，也比一九五四年度的過剩量六億零二百萬蒲式耳為多。

邱吉爾說，小麥大量過剩將使新的保守黨政府爲小麥找尋市場的問題更爲嚴重。他又說，加拿大對美國的巨額貿易逆差使他不安。加拿大對美國的貿易逆差，以及美國的小麥外銷推銷計劃對加拿大的小麥外銷的影響，將是已計劃在華盛頓舉行的加——美內閣關於貿易及經濟關係聯合委員會會議的主要討論題目。

廿支電話紗市俏

每包成一千零二十元

【本報訊】巴基斯坦棉紗昨天繼續有成交，廿支電話牌貨，俏成每包一千零二十元。

十支椰樹牌，以每包八百四十元的價格成出，一週期銀成八百八十元，鱷魚牌成八百六十元，十二支成九百二十元。十四支椰樹牌紗貨，買家自出的成每包九百三十元。二十支織布機牌貨，買家自出的成每包九百二十元。廿六支電話牌成一千一百三十五元。卅二支雙球拍牌成一千二百六十五元。

南朝鮮紗，銀河牌現貨成每包九百九十元，八月份付船貨成九百八十元。

緬甸前標購砂糖

太古中標二千噸

預定九月份即要交貨

【本報訊】太古公司現已中標沽出白砂糖二千噸給緬甸，成價爲每司碼擔五十二元（離岸價），付船期定在九月份。

查緬甸此次共標購砂糖一萬二千噸，其中有六千噸已由新加坡商人中標沽出，現在太古公司亦沽出二千噸，所餘四千噸尚未悉由何地中標。

因台灣砂糖已無甚希望沽與緬甸，故昨天在港的市價已轉回跌，拆沽每擔五十四元二毫至五十四元。菲島赤砂拆每擔五十二元，日本幼砂拆五十七元。

古巴糖價前天在紐約跌後稍升，現貨價爲每磅三點九八美仙，九月份花貨報四美仙，十月花貨四點零二美仙，明年一月花貨三點九五美仙，三月花貨三點八四美仙。照此看來，人心對遠期糖價是看淡的。

食油售價 堅企高位

【本報訊】食油昨天續有成交，各貨價格堅企高位。

日本白皎油，「吉原」、「豐年」及「昭和」廠貨，各做開九月至十月裝運的期貨二十噸，均是每擔一百三十八元；「日輿」廠貨售出九月份裝運的期貨八十噸，也是每擔一百三十八元。

非洲普通生油，十月份裝船的期貨以每擔一百五十四元五毫成交十五噸。九月份裝運的南非生油，有五噸成每擔一百五十八元五毫。非洲普通生油轉手現貨，以每擔一百五十七元五毫成出三十噸。

糖精跌破成本

安息香酸回軟

【本報訊】糖精已跌破成本。安息香酸價降。

日本糖精粗粒貨已成低爲每磅五元，比訂價每磅五元二毫還低。日本中粒糖精，成低爲每磅四元七毫。歐洲散裝粗粒糖精，成低爲每磅六元四毫，亦落於成本每磅六元七毫之後。據行內人說，糖精售價之所以一降再降，主要是由於月前訂貨過多，本月初旬和中旬已紛紛運來，最近市情又滯，急款需用的，便以低價拋出，故市價連接下降。

安息香酸回降每磅二元六至二元七毫，比去週每磅跌六毫。價降的原因，是由於有新貨到達。

法郎變相貶值後

法五金仍無新盤

比利時五金市場反應亦甚微

【本報訊】此間洋行昨日接獲比利時聯行空郵信，略云法國法郎變相貶值後，當地五金市反應甚微，市價無大起落。但當地的五金市況依然呆滯，買賣很疏。圓鐵售價，一般的多按照六國聯合售價買賣，可是仍有個別商人以低於六國聯合售價沽貨，該六國聯合機構繼續抽查，並擬查證後，給以處分。該函又說，六個會員國的五金廠商，正在忙於九月十二日會議的準備工作，當地出口商及五金廠商，都異常重視這個會議。

此間法國五金廠代理洋行，昨日仍未有接到廠方通知，法國五金價有沒有變動仍未悉。儘管有個別法商洋行最近兩天接有廠方來電，但沒有談及五金售價問題，只是詢問香港五金市情。據該洋行界人士說，法國五金售價，將不會單獨降低。

此間圓鐵售價仍舊混亂，昨日有以每擔四十元售貨，亦有以每擔三十八元五毫沽出。細圓昨有少數成出，售每擔四十八元。

日鋼鐵出口 上月增成二

【又訊】據日商十三日來信說，七月份日本鋼鐵出口驟轉活躍，輸出量達六萬二千噸，值一千四百萬美元，在數量上比六月份增加百分之十二。

上月輸出增加的主要是鐵條和鋼扳。各個主要市場向日本購貨的數量如下：

菲律賓一萬零一百六十二噸（內以賠償方式輸出的佔七千零五十噸），印度六千五百一十噸，泰國三千一百七十七噸。在上述總額中，鋼條佔一萬一千三百九十三噸，東身鋼扳則佔一萬四千八百一十三噸。

現時日本有些小型鋼鐵廠，在銀根緊細和貨價急跌的雙重夾擊下，已被迫賠本輸出貨物，特別鐵條是如此。

英鋼鐵生產計劃 五年增七百萬噸

又，據英國新聞處消息，英國鋼鐵工業最近宣佈一個五年計劃，計劃由現在起以迄一九六二年，最低限度投入發展資金六億鎊。

一九六二年英國鋼鐵業的產量，將由目前的二千二百萬噸增至二千九百萬噸。由於造船業需求殷切之故，將來鋼板的增產量會最多，到一九六二年，產量將達四百二十萬噸，即比現在增加百分之六十。

據估計，自一九六二年起，英國每年可以出售的鋼，約達五百萬噸。在過去五年，英國每年平均輸出的鋼，已接近三百萬噸（今年預料達到四百萬噸）。據說，英國鋼鐵業這一五年計劃係有感於外國鋼產量已增加，爲保持英國鋼產品在世界市場的地位，不得不已。

爲着達到上述計劃，鐵砂的供應量也必需同時增加，將來英國本身所產的鐵砂量，須由一千六百餘萬噸增至一九六二年的二千二百萬噸。這個消息來源認爲，英國本身所產鐵砂質地雖然不十分理想，但比較向外購入成本輕。

爲便利運輸鐵砂起見，英國鋼鐵業打算自行建造一隊運送鐵砂的船隻，到一九六二年時可以運送鐵砂一千萬噸。

伊拉克垂青港製化粧品

非支要買皮鞋膠鞋內衣

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

㈠伊拉克 Jamil Azoo & Sons，擬購買化粧品、織造品、夏威夷恤、搪瓷器皿、餐具、各種手套和浴巾等。它的通訊處是：Post Box No. 324, Baghdad Iraq。

㈡美國 Franc D. Mayer，擬購買男裝衣服及恤衫。它的通訊處是：Post Office Box 3541, Belmont Shore, Long Beach, 3 California。

㈢非支 Fiji Agencies Co. 擬購買廉價皮鞋、膠鞋、內衣、恤衫、運動衣、塑膠器皿、搪瓷器皿、廚房用鋁製品、浴巾、化粧品、玩具和臭丸等。它的通訊處是：G.P.O. Box No. 286, Suva Fiji。

㈣美國羅省廠商擬在九月三十日來港，同時帶來婦女服裝貨辦，擬利用香港材料及人工縫製運美。並欲了解香港有沒有棉質印染布料。

㈤港府物料處擬招商承製工商處本年度多季制服一批，定八月廿三日中午前截票。

羣星 中藥爛劑
特点：科学提煉 份量準確 代用煎藥 服食便利
单味中药275种
古方成药35种
羣星藥廠出品
國外經營：廣州藥材出口公司 太平北路225至229号
香港總代理：益新行 地址柯士甸道112號 電話63646

真光
派拉蒙諧角泰斗 千面笑匠丹尼基主演 戲門劍擊 歌舞愛戀 新奇風趣 惹笑巨片
金殿福星 超級綜藝七彩中文
明天、蓬車浴血戰
後天、埃及長恨傳
今早丁瓊 龍女
明早 七俠

璇宮
今天選映一天
綠野恩仇記 特藝七彩 片上中文 格力哥利柏 珍惠文 兩大巨星合演
明天獻映 糊塗偵探
今天早場仍映 傻仔洞房

皇后
今天獻映 華納公司恐怖絕巨片
人猿魅影
PHANTOM OF THE RUE MORGUE

都城 景星
即日獻映 伊士曼七彩 片上中文
奧京間諜戰
FOREIGN INTRIGUE
槍戰緊張，驚險絕倫！

娛樂 樂宮
今天最後一天 歐美報紙一致好評！ 卡通長片 最新出品
肥猪王 特藝七彩
ANIMAL FARM
海通影業公司發行
明天獻映 鐵牛傳

普慶
今天盛大獻映
勤王三劍客
ORLANDO
比劍更比人 三劍客出！三劍客動！

豪華 快樂
今天隆重獻映 萬國公司發行緊張打鬥喜劇
米奇龍尼 加倫積 最新搭檔傑作！
開路機決鬥 創銀幕奇觀 保證前未見
烈焰英雄
"Magnificent Roughnecks"
全部動作，緊張滑稽！

香島X光院
最新型 X光 標準大片 照心肺骨骼
五元 十元 即影即有
內外全科婦兒科 精治

頭暈 肝風頭痛頭暈

雷英華 老手中醫 特效方藥 根本治療

電機工程

五元學舞

陳峯 授舞

學車

合格教師 新士丹

大公報 分類廣告
小字五十個 五行 每天一元
電話 37223

英國眼鏡耳聾機

德國牌 內線電話機

志平琴行 ROBINSON Barratt Robinson 琴鋼 名廠

陳壽仁醫鼻

腦 鼻 耳 梁日明 老手 根治

謝輝 老手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行 香港大道中七十二號

大業瓦通紙盒廠 地址 大角咀洋松街七十六號 電話 五九八六七

好彩髮乳

平過

椿杉 板屋石 中昌公司

華德牌 電燈泡 中昌公司

電工牌 日光管 中昌公司

塑膠品輸澳遇困難

第一東西丸和太原將先後由港開澳洲 富寧昨去棉織品瓷器等

【本報訊】「富寧」輪已於昨晚七時離港開往新幾內亞及澳洲，由港載往新幾內亞的貨物共三百餘噸。其中由英國運來轉口的汽車和建築材料佔二百餘噸，港商付出的棉織品、瓷器、袂把衣櫃、布傘、香煙廣告紙等則佔一百噸。

同屬太古公司所有的「太原」輪，定廿五日由港直開澳洲，現在A字十一號泊落貨。據悉，港商運交約有一千尺碼噸貨物交該輪運出，其中以棉布、棉織衣着、電筒、布傘、草織品、水壺、梨成木條等居多。

據航商引述貿易商的意見說，近來塑膠品輸往澳洲發生困難，當地海關須審查此類貨品的來源證。由於辦手續需時，近來此貨去銷已告減少，有些船每次只載去十餘箱。

又，香港東方船務公司代理的大阪商船「第十一東西丸」，定明日自日本抵港，後日開往澳洲及新西蘭港口。聞港商已預訂該輪的艙位千餘噸。

據航商說，自澳洲政府四月一日起宣佈一年內增加輸入價值七千萬澳鎊的貨品後，港貨去銷由五月起已逐步增加。目前去貨中約有一半是棉織品和桐油。

海順來暹米逾萬包

三河丸九月四日首次抵港 翌日開往曼谷新加坡仰光

【本報訊】「海順」輪已於昨日早上，由曼谷開抵此間，載來大批白米和米碎。其中白米一萬零七百三十五包，糯米二千包，糯米碎四千包，米碎二千五百包，米碎二千二百六十五包。

【本報訊】日本郵船公司駐港代表熊澤清郁昨對本報記者說，該公司今年新建的「三河丸」（Mikawa Maru），定九月四日首次自日本抵港，五日即開往曼谷、新加坡和仰光。據稱，過去該公司每月有一線船由港直開曼谷，但無船開往仰光，現在由「三河丸」起，擬將該條航線擴展到新加坡和仰光去。如果航行及載貨的情形理想，則正式開闢這條新的合併航線。「三河丸」的載重載貨的艙位面積共十萬零二百一十一立方尺，航行時速爲十三涅半。

美黑鐵皮一批

明由霧鋒載到

【本報訊】美國輪船公司屬下之「霧鋒」輪，定本月二十三日從美國到港。該輪運來貨物約一千五百噸，其中有黑鐵皮數百噸，另有塑膠粉，唱片及空氣調節機等。

該公司屬下之「純石航」輪，將於本月二十五日到港，運來貨物共八百多噸；其中有鮮果、乾果、機器、藥品等。

市鋒今抵港 即日開日美

【本報訊】美國輪船公司屬下之「市鋒」輪，定今天上午從馬尼拉到港，據悉沒有貨物運來在此間起卸。「市鋒」輪抵港後即日開行，赴日本及美國。該輪運往日本僅有貨物數噸，其中主要是行李，運往檀香山的貨物有一百餘噸，運往紐約的貨物有一千二百噸，運往巴拿馬的貨物有一百餘噸。該輪運往檀香山的貨物，有大木四五十噸，運往巴拿馬有玩具、塑膠製品、搪瓷器皿及電筒等，運往紐約有東蝦數十噸、玩具及棉織品等五六百噸，另有手套及電筒等。

文陀已赴美 去織品最多

【本報訊】太古公司監理通部代理的「文陀」輪，已於前日離港開往美國，載出貨物五百餘，其中棉織品已佔三百餘噸。

藤器有百餘噸交該輪運往美國，搪瓷器皿則有數十噸。

據航商說，供聖誕節銷售的爆竹，九月間將有大批趕運往美國。

製鉛筆芯用的石器，今年上半年曾有不少運往美國，但近兩個月來因訂單少，去貨已告停頓。

瓷器逾千件 由順風運港

【本報訊】據順公司屬下的「順風」輪，已於昨日由汕頭到港。該輪昨日載來一百八十九噸貨物，共四千四百九十件。其中瓷器一千三百一十一件，鴨蛋一百三十件，鴨蛋一百九十件，罐頭二百五十九箱，抽紗品三十箱，毛邊紙三百二十件，月餅三百六十箱，鹹菜二百八十五件，藥材一百包，生豬二百隻，家禽八十九籠，青皮梨二百四十箱，香蕉一百零五笠，番薯二百三十六笠，芋頭、芋仔一百四十六件，梅胚二百箱，此外還有豆醬、海味、腐乳等。

日人造絲織品 芝本鐸廿四來

同船來磚紡織機膠合板

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝本鐸」輪，定本月二十四日從日本開到此間，據悉有下列貨物運來：

從名古屋來：有磚一百三十箱、紡織機一箱及膠合板十六箱。

從神戶來：有棉織品三箱、玩具十一箱、人造絲織品十二箱及 Polyethylene 袋四箱。

茶葉香茅油 鄱陽基隆到

【本報訊】「鄱陽」輪已於二十日下午由基隆開抵此間，該輪載來生薑一百七十九件，綠茶一百十六箱，粗茶一百二十八箱，紅茶二百九十五箱，紙板六百籮。還有一部份轉口貨，其中香茅油三百七十六桶，紅茶三百六十七箱，倘有梨、玻璃、絲綢、薯仔等。

麵粉四千包 西吐士今到

【本報訊】天祥洋行屬下的「西吐士」輪，將於今日由澳洲經馬尼拉到港，該輪將於即日開出，前往日本。「西吐士」輪將載來三百噸貨物，其中麵粉四千包，蘋果一千五百箱，凍肉六十噸，皮革六、七十噸，此外還有火腿、果占和雜貨。

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：倫敦來，下午一時五分到；新加坡來，下午五時十分到；泛美：東京、舊金山來，上午八時十五分到；曼谷、倫敦來，上午八時二十分到；洛杉磯、馬尼拉來，中午十二時四十分到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；國泰：新加坡來，上午八時五分到；馬尼拉來，下午七時到；日航：東京來，上午七時五十九分到；法航：西貢來，下午三時三十分到；韓航：漢城來，下午四時三十分到；泰航：曼谷、東京來，上午八時到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午一時五十分；泛美：往東京、洛杉磯，開上午九時半；往曼谷、倫敦，開下午一時五十分；菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分；日航：往曼谷，開上午九時半；港航：往漢城，開上午十時；越航：往西貢，開下午四時五十分；泰航：往台北、東京，開上午九時十五分；國泰：往曼谷、新加坡，開中午十二時。

星光丸赴釜日 可接數百噸貨

明早到港下午開行

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「星光丸」，現改於二十三日自新加坡抵港，起落貨物後隨即開往釜山、日本。據悉，該輪有數百噸艙位可以收貨，現時港商預定有一百二十噸五金運往釜山，另有雜貨一百噸左右運往日本。

又，該公司代理的印度貨輪「查里高州」號，原定本月二十六日開往新加坡、檳榔嶼、巴生、仰光和加爾各答，現悉該輪決定不開往仰光，故在港不收取運往該口岸的貨物。至於運往其他四個港口的貨物，則萬里行仍繼續接入。

交通指南

截郵時間

今日空郵（星期四）

地區	時間
北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	上午九時
泰國、巴基斯坦、中東、英國、歐洲	上午十時
日本	上午十一時
菲律賓	下午一時
印度支那、法國	下午二時
美國、馬來亞、印尼、錫蘭	下午六時

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午七時
夏威夷	上午九時
日本、加拿大、南朝鮮	上午十一時
緬甸	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

地區	時間
泰國、緬甸、印度、南朝鮮	上午八時
高棉 上午九時 西德	上午十時
台灣、日本、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國	下午二時
菲島、澳洲、新西蘭	下午四時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、台灣	下午六時

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午七時
印尼、北婆羅洲	上午十一時
印度支那	中午十二時
泰國	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
湖南	HUNAN	上海天津	8月24	太古
嘉泰	ROSITA	金邊	8月24	嘉豐
查塞高州	CITY OF TRAVANCORE-COCHIN	日本	8月24	東方
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	8月24	東方
菲路摩總統	PRESIDENT FILMORE	美國	8月24	總統
漢堡	HAMBURG	日本	8月24	捷成
利雲賓	LEVERN BANK	日本	8月24	銀行
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	8月24	洛士利
亞洲	ASIA	意大利新加坡	8月24	天祥
岳州	YOCHOW	新加坡	8月24	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	8月24	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	8月25	太古
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山	8月25	美輪
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月25	銀行
安登	DORINTHIA	東南非	8月25	渣華
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	8月25	東方
北海	PAKHOI	日本	8月25	太古
東星	EASTERN STAR	澳門宿務馬尼拉	8月25	渣甸
廣州	CANTON	美國新加坡	8月25	鐵行
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	8月25	太平
溫標倫總統	PRESIDENT VAN BUREN	日本美國	8月25	總統
碧千些亞	BRECONSHIRE	新加坡歐洲	8月25	渣甸
慶南	KYUNG NAM	金邊	8月25	華商行
奉天	FENGTIEN	曼谷	8月26	太古
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	8月26	太古
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	8月26	渣華
高雲地坡	CITY OF COVENTRY	美國新加坡	8月27	銀行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	8月27	渣甸
緬甸丸	BURMA MARU	新加坡	8月27	東方
蒙巴沙	MOMBASA	日本	8月27	寶隆
亞仙	ESSEN	歐洲新加坡	8月27	捷成
合生	HOP SANG	日本高雄	8月27	渣甸
連羅怡美利	LENEVERETT	新加坡	8月28	福來
德生	TAK SANG	日本	8月28	渣甸
當拿亞麗施	DONA ALICIA	菲律賓	8月28	美邦
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	新加坡	8月28	東方
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	8月28	渣華
沙班	SABANG	日本	8月28	太平
多利斯	DOLIUS	華北	8月28	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月28	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	8月28	太古
益多	ITOLA	日本	8月29	鐵行
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	8月29	法郵
亞夫	HERVAR	山打根	8月29	多利順
日川丸	HIKAWA MARU	日本	8月29	太平
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	8月29	捷成
東謬	EASTERN MUSE	加爾各答星洲曼谷	8月29	渣甸
湖北	HUPEH	天津青島	8月30	太古
安順	ANSHUN	泗水	8月30	太古
伊特利亞	ITRIA	喀喇嗤孟買	8月30	鐵行
日本	JAPAN	歐洲新加坡	8月30	太平
門羅總統	PRESIDENT MONROE	美國日本	8月30	總統
日昌丸	NISSHO MARU	日本	8月30	巴拉多
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	8月31	福來
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	8月31	捷成
天星	STAR ALCYONE	日本	8月31	福來
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	9月1	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國馬尼拉	9月1	和捷
夏利睦	HERMOD	曼谷	9月1	多利順
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	9月1	東來
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	9月1	總統
芬崖	FERNCLIFF	美國宿務	9月2	多利順
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	9月2	渣甸
壓鋒	PIONEER MILL	美國	9月2	美輪
成都	CHENGTU	神戶上海	9月2	太古
萬祿	VAN NOORT	印尼	9月3	渣華
芝沙丹尼	TJISADANE	南非南美	9月3	渣華
溫高隆	VAN CLOON	中國	9月3	渣華
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢	9月3	捷成
三河丸	MIKAWA MARU	日本	9月4	天祥
富來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	9月4	鐵行
富士丸	FUJI MARU	日本	9月4	太平
美南	MEINAM	日本	9月4	法郵
三笠丸	MIKASA MARU	日本	9月5	天祥
兆星	LAO	新加坡	9月5	福來
曼谷丸	BANGKOK MARU	日本	9月5	東方
海利	HAI LEE	星洲西貢	9月5	多利順
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國馬尼拉	9月5	和捷
益天達	ITINDIA	日本	9月5	鐵行
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月5	天祥
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	9月6	福來
阿蘇丸	ASO MARU	日本	9月6	洛士利
獨星航	LONE STAR MARINER	美國日本	9月6	總統
高麗	KOREA	歐洲新加坡	9月7	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙息爾	SALSETTE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	8月24	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月24	天祥
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月24	銀行
施蓮娜	CELLINA	意大利	8月24	天祥
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	8月24	渣甸
漢堡	HAMBURG	漢堡鹿特丹安特衛普	8月25	捷成
大安美	DIOMED	倫敦漢堡荷蘭格拉斯哥	8月25	太古
亞洲	ASIA	歐洲	8月27	天祥
廣州	CANTON	倫敦	8月28	鐵行
蒙巴沙	MOMBASA	鹿特衛普漢堡	8月29	寶隆
多利斯	DOLIUS	馬賽利物浦	8月29	太古
沙班	SABANG	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月29	太平
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	8月31	太古
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	8月31	總統
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	8月31	捷成
梁馬利	SOMALI	倫敦漢堡	9月4	鐵行
美南	MEINAM	歐洲	9月5	法郵
相模丸	SAGAMI MARU	利物浦	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	9月6	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	9月7	捷成
獨星航	LONE STAR MARINER	歐洲	9月7	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	9月8	渣甸
大加士	TAGUS	歐洲	9月9	多利順
高棉	CAMBODGE	馬賽	9月10	法郵
快富	FRANKFURT	歐洲	9月14	捷成

印•巴•中東線

船	名	開往港口	月日	公司
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁港	8月24	天祥
施蓮娜	CELLINA	亞丁蘇彝士塞得	8月24	天祥
沙息爾	SALSETTE	亞丁	8月24	鐵行
辰春丸	TATSUHARU MARU	科倫坡喀喇嗤	8月26	太平
亞洲	ASIA	喀喇嗤	8月27	天祥
廣州	CANTON	科倫坡	8月28	鐵行
蒙巴沙	MOMBASA	亞丁港	8月29	寶隆
德生	TAK SANG	吉大港	8月31	渣甸
益多	ITOLA	喀喇嗤	8月31	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇嗤	8月31	總統
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	加爾各答	9月2	東來
天星	STAR ALCYONE	喀喇嗤	9月2	福來
秋田丸	AKITA MARU	蘇丹港塞得港	9月6	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	科倫坡喀喇嗤	9月6	太平
三笠丸	MIKASA MARU	喀喇嗤波斯灣	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	亞丁塞得港	9月6	太古
相模丸	SAGAMI MARU	塞得港蘇彝士	9月6	天祥
益天達	ITINDIA	加爾各答吉大港	9月9	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
芝渣連加	TJITJALENGKA	新加坡馬尼拉	8月24	渣華
美山	MASAN	曼谷	8月24	福來
沙息爾	SALSETTE	新加坡	8月24	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	新加坡	8月24	天祥
東寶	TONG POH	新加坡印尼	8月24	大豐
北星	NORTH STAR	曼谷	8月24	安通
施蓮娜	CELLINA	馬尼拉新加坡	8月24	天祥
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	8月25	福來
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	8月25	總統
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	8月25	福來
才喜	FLYING LARK	金邊	8月25	永和祥
大安美	DIOMED	新加坡	8月26	太古
亞拿地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	8月26	捷成
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	8月26	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡檳榔嶼巴生	8月26	銀行
北海	PAK HOI	曼谷	8月26	太古
查塞高州	STATE OF TRAVANCORE COCHIN	新加坡檳榔嶼	8月26	東方
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷新加坡	8月26	東方
大南山	TAI NAM SHAN	西貢金邊	8月26	順昌
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月27	振盛行
慶南	KYUNGNAM	金邊	8月27	華商行
亞洲	ASIA	新加坡	8月27	天祥
廣州	CANTON	新加坡	8月28	鐵行
蒙巴沙	MOMBASA	新加坡	8月29	寶隆
多利斯	DOLIUS	新加坡	8月29	太古
合生	HOP SANG	拉寶安山打根斗湖	8月29	渣甸
沙寶	SABANG	新加坡	8月29	太平
門羅總統	PRESIDENT MONROE	新加坡檳榔嶼	8月31	總統
鄱陽	PO YANG	星洲印尼	8月31	太古
益多	ITOLA	新加坡檳榔嶼	8月31	鐵行
日川丸	HIKAWA MARU	新加坡	8月31	太平

（左接出口船期預告）

汕頭•上海•天津線

船	名	開往港口	月日	公司
海興	HAI HING	上海	8月24	多利順
星加坡	SINGAPORE	華北	8月24	鐵行
湖南	HUNAN	天津青島	8月26	太古
岳州	YOCHOW	上海天津	8月26	太古
萬祿	VAN NOORT	天津上海	9月3	渣華

基隆•釜山•日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海多	HALLDOR	日本	8月24	多利順
星加坡	SINGAPORE	日本	8月24	鐵行
安天娜	ANTENOR	日本	8月24	太古
芬賓	FERNBANK	日本	8月24	多利順
海興	HAI HING	日本	8月24	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	8月25	東方
四川	SZECHUEN	基隆	8月26	太古
桂石航	KEYSTONE MARINER	日本	8月26	美輪
東星	EASTERN STAR	日本	8月27	渣甸
碧千些亞	BRECONSHIRE	日本	8月27	渣甸
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	8月27	渣甸
緬甸丸	BURMA MARU	日本	8月27	東方
當拿亞麗施	DONA ALICIA	日本	8月28	美邦
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	日本	8月28	東方
奉天	FENGTIEN	日本	8月29	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝渣連加	TJITJALENGKA	毛里求斯南非	8月24	渣華
利雲賓	LEVERN BANK	東南非	8月25	銀行
大安美	DIOMED	西非	8月26	太古
日川丸	HIKAWA MARU	西非	8月31	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美	8月24	渣華
拉斯馬士基	LARS MAERSK	美國	8月24	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	紐約巴爾的摩	8月25	東方
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	8月25	總統
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山洛杉磯	8月26	美輪
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	8月27	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月28	銀行
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	9月1	福來
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	9月1	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	9月2	和捷
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	9月2	總統
芬崖	FERNCLIFF	美國	9月4	多利順
阿蘇丸	ASO MARU	美國	9月6	洛士利
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	9月25	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	雪梨溫倫威靈頓	8月24	東方
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	8月25	太古
榮福丸	EIFUKU MARU	悉尼墨爾本比利斯本	8月28	洛士利
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	8月31	渣甸
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月8	太古
東方	EASTERN	澳洲	9月10	鐵行
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	雪梨墨爾本布利斯班	9月13	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
馬連馬士基	MAREN MAERSK（晨早）	曼谷	A8	捷成
市鋒	PIONEER MART（上午）	馬尼拉	A1	美輪
東寶	TONG POH（上午九時）	華北	B12	大豐行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK（晨早）	波斯灣印度	B10	捷成
北星	NORTH STAR（下午六時）	曼谷	油蔴地	安通
釜山	PUSAN（晨早）	曼谷	B6	福來
夏華	HALLVARD（晨早）	上海	A5	多利順
西吐士	CITOS（晨早）	澳洲馬尼拉	A9	天祥
海多	HALLDOR（上午七時）	新加坡	A4	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK（下午）	馬尼拉古晉	B29	多利順
海安	HAI AN（上午八時）	基隆	油蔴地	維記
信安	CHARTI NAVEE（下午）	金邊	油蔴地	嘉豐
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆釜山	油蔴地	德安
伊士美拿	ISMAILA（晨早）	新加坡孟買喀喇嗤	九龍倉	鐵行
伊利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE（下午）	日本	A2	鐵行
邊雲紐	BENVENUE（下午）	亞丁吉達蘇丹港波路	A8	洛士利
亞羅士	AROS（上午六時）	馬尼拉山打根澳洲	A10	天祥
西吐士	CITOS（上午）	日本	A11	天祥
市鋒	PIONEER MART（下午）	日本檀香山紐約	A1	美輪
銀龍	SILVER DRAGON（下午）	金邊	油蔴地	華商行
僑航	CHIAO HANG（上午六時）	高棉	油蔴地	德和
快富	FRANKFURT（下午）	日本	九龍倉	捷成
南賓	SOUTHBANK（下午）	日本	A8	銀行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
般納城	CITY OF POONA	日本	A	銀行
沙息爾	SALSETTE	上海	九龍倉	鐵行
星加坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	九龍倉	鐵行
霧鋒	PIONEER MIST	美國	A	美輪
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B	福來
喇士馬士基	LARS MAERSK	美國	A	捷成
芬賓	FERNBANK	美國馬尼拉	九龍倉	多利順
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	A	東方
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	A6	渣華
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	B	東方
美山	MASAN	日本	B	福來
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	A7	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	B	多利順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
夏華	HALLVARD	新加坡仰光	A5	多利順
梁馬利	SOMALI	日本	九龍倉	鐵行
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本美國	A8	捷成
釜山	PUSAN	神戶釜山日本	B6	福來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	B10	捷成
浩生	HO SANG	山打根	B31	渣甸
恒生	HANG SANG	上海	B30	渣甸
霧鋒	PIONEER MIST	基隆釜山日本	A	美輪
星光丸	SEIKO MARU	日本	A	東方

O.S.K. Line 大阪商船

第十一東西丸 M.S. TOZAI MARU NO. 11
八月二十三日抵埠 八月廿四開往
雪梨 溫倫 威靈頓 墨爾本 布利詩班

墨爾本丸 M.S. "MELBOURNE MARU"
九月十二日抵埠 九月十三日開往
雪梨 溫倫 威靈頓 墨爾本 布利詩班

貨客付貨請駕臨接洽
總代理 香港東方船務有限公司
雪廠街匯山大廈十二樓 電話：二七七五一—五

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
金綫	GOLDEN GAMMA	油蔴地	南洋
羅朱拉	RAJULA	A13	鐵行
飛鴿	FLYING DOVE	油蔴地	永和祥
安天娜	ANTENOR	太古倉	太古
登基	TANCRED	A4	天祥
太原	TAI YUAN	A11	太古

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
新輪 三河丸 "MIKAWA MARU"
準於九月四日抵港 五日開往 曼谷 星加坡 仰光
天祥洋行華人船務部啓 電話：二八〇二一
南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一

民興 M.V. ELSBETH 往西貢、金邊
八月廿二、廿三日落貨 八月廿三日下午開行
大南山 S.S. TAINAMSHAN 往西貢、金邊
八月廿五、廿六日落貨 八月廿六日下午開行
貨客裝運請到干諾道西廿四號一樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

N.Y.K. LINE 日本郵船
榮福丸 M.S. "EIFUKU MARU" 直往雪梨、墨爾砵、布利斯彬 準八月廿八日落貨 即日開行
阿蘇丸 M.S. "ASO MARU" 準九月六日落貨 即日開行
駿河丸 M.S. "SURUGA MARU" 準九月廿一日落貨 即日開行
直往三藩市，羅省，巴拿馬，紐約，波士頓，費城，波地磨，途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載
美洲貨載代理 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一
華人代理 沃行 電話三四一六五
總代理 洛士利洋行 電話：三一三一一

星加坡 祺福船務有限公司 KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
四千噸英旗 東寶快船 M.V. "TONG POH"
八月廿二日落貨 廿四日開往 星加坡 耶加達 泗水 三寶壟 巨港
香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街202號 電話49605 43598

北星輪 M.V. "NORTH STAR"
八月廿三日落貨 廿四日開行 直透暹羅
裝貨處：綿記行 干諾道西27號三樓 電話三三三一〇
安通公司啓

三井船舶 MITSUI LINE
協立丸 "KYORITSU MARU" 定期九月四日抵港 五日啓行
直航 石叻 巴生 庇能 仰光 吉打
加茂川丸 "KAMOGAWA MARU" 定期九月九日抵港 十一日啓行
直航中美洲加勒比海各埠如下：溫哥華・舍路・砵崙・三藩市
PORTS OF DIRECT CALL
Acapulco Cristobal Curacao La Guaira
Cd. Trujillo Santiago de Cuba Havana
Tampa New Orleans Houston/Galveston
Brownsville
其餘各埠由基星士多頓轉駁 順收日本各埠貨物
貨客付貨請移玉華人貨載經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話 29371 29077
東來有限公司啓 都爹利街一號11樓 電話：39141

港澳輪

船名	往澳	返港	沽票接載處	電話
大來	下午二時半	半夜二時	港澳碼頭及環球碼頭下環大碼頭	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	四一八九一 四一八六〇
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
佛山：逢星期六港開下午三時正